

# Yávar al Equipo de los Casados

Yávar, a las 19 horas, contrae matrimonio con la simpática Ana María Alvarado, con la que en el grabado lo atiende solícitamente. La ceremonia se realizará en la iglesia de Nuestra Señora de los Dolores, contará con la presencia de todos los seleccionados chilenos. Posteriormente, el seleccionero nacional deberá concentrarse en el Hotel Emperador, para integrar el equipo de Chile ante la Selección de México, partido con que se inicia, en el Torneo Pentagonal de Fútbol.



TEMPORAL PARA SAN-  
TIAGO. Despejado,  
temperatura de  
18,2° C. a las 15.30 horas.  
Viento: 7,4° C. a las  
18.30 horas.  
Humedad: 74%.

bosidad matinal. Co-  
quimbó, con bancos  
de niebla matinales  
Valdivia a Magalla-  
nes, nubosidad par-  
cial y chubascos ala-  
dos en Aisen.

## LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Sábado 28 de Mayo de 1966 — Precio: E° 0,30 — Edic. Aérea: E° 0,35 — N.º 17.706

Edición de 26 páginas - En dos secciones  
Crónica, Pág. 1 y 2    Deportes, Pág. 17 y 18  
Política, Pág. 3 y 4    Economía, Pág. 19 y 20  
Redacción, Pág. 5    Social, Pág. 21 y 22  
Gremios, Pág. 6    Guía, Pág. 23 y 24  
Cámara, Pág. 7 y 8    Hipica, Pág. 25 y 26  
Provincias, Pág. 9 y 10    Teatros, Pág. 27 y 28  
Magazine, Pág. 29 y 30

## HAMILTON EN ZONA DE TEMPORALES

INTENSAMENTE SE TRABAJA EN LAS OBRAS DE REPARACION. LA SITUACION EN LA ZONA CONTINUA SIENDO DELICADA EN EXTREMO. PUENTE AEREO OPERANDO.

(Por teléfono del  
señal, Antonio Sal-  
En la mañana de ayer  
de la provincia  
Jorge Kindermann,  
campesino de la FACH,  
que el capitán Leo-  
Parras, con el enviado  
de LA NACION, An-  
derson, sobrecorriente  
de Lago Yelcho, y Puer-  
to Ramírez, ubicado en el ex-  
tremo del mismo lago. Se  
temperatura que la situa-  
ción de Puerto Ramírez es gra-  
ve, ya que hay 15 casas total-  
mente destruidas con las aguas  
arrastando a las personas que  
se encuentran aisladas.  
En la zona, se ha observado  
un derrumbe, pero en  
ese sector ya estaban traba-  
jando obreros de las contras-  
tas regionales. Luego de so-  
brevelar la región damnificada  
en la provincia de Chile, el  
Intendente Kindermann se reu-  
nió en Chaitén con el mayor de  
Carabineros Osvaldo Ortiz  
Cornejo, con el fin de planifi-  
car la ayuda que se les en-  
viará a los pobladores damnifi-  
cados. En la escampavía Laut-  
aro, de la Armada Nacional,  
fueron embarcados viveres y  
frazadas para cubrir las pri-  
meras necesidades de los ha-  
bitantes de esa zona desolada.  
El Intendente ordenó que Ca-  
rabineros efectuara un patrul-  
laje por toda la región, con el  
fin de materializar un censo  
que sirva para formarse un  
cuadro completo de las pérdi-  
das dejadas por los tempora-  
les en la provincia.

### VISITAS DE JUAN HAMILTON

En la mañana de ayer el  
Subsecretario del Interior,  
Juan Hamilton, acompañado  
por el Coordinador Hugo León,  
y el Director de la Sociedad  
Constructora de Estableci-  
mientos Educativos, Gastón  
Saint Jean, efectuó una visi-  
ta a las partes más afectadas  
de Aisen.

Para ello sobrevolaron la re-  
gión en un helicóptero. El Sub-  
secretario destacó la labor que  
está realizando la Armada en  
esa zona, ya que hay marine-  
ros trabajando en obras ca-  
mineras, mientras que el per-  
sonal sanitario, encabezado

por el médico del crucero, es-  
tán verificando un examen  
completo a toda la población,  
atendiendo a 60 personas dia-  
riamente y procurándoles, en  
algunos casos, los remedios ur-  
gentes que necesitan.

También el Subsecretario y  
sus acompañantes viajaron a  
Puerto Chacabuco, donde tu-  
vieron que sortear toda clase  
de dificultades producidas a  
raíz del mal estado del cam-  
mino. No obstante, se espera que  
hoy sábado el tránsito quede  
restablecido para toda clase de  
vehículos. Hoy Juan Hamilton  
viajará a Chile Chico y luego  
a Colihue, donde pernoctará.

En la tarde de ayer sostuvo  
en Puerto Aisen una reunión  
con el delegado de Obras Pú-  
blicas, Raul Sangreza, efec-  
tuando un bosquejo de los pla-  
nos de reconstrucción de los  
caminos. Reconoció el Subse-  
cretario que la situación era  
delicada y que muchas obras  
demorarán meses para termi-  
narse, sin poder hasta el mo-  
mento especificar la cuan-  
tía de los daños causados  
por el temporal.

La principal preocupación  
para la comitiva estatal ha si-  
do la situación creada a la  
agricultura, ya que grandes  
extensiones de tierra destina-  
das al pastoreo de los anima-  
les se encuentran cubiertas  
por una inmensa capa de lo-  
do, siendo imposible precisar  
los daños sufridos por los  
agricultores de Aisen.

Anoche zarpó de Puerto  
Monte la escampavía Yelcho,  
de la Armada Nacional, lle-  
vando viveres, combustibles,  
ropa de agua, frazadas y to-  
da suerte de pertrechos para  
distribuir entre los damnifi-  
cados de Aisen. El Subse-  
cretario regresará mañana domingo  
a Santiago, después de haber  
dado las instrucciones corres-  
pondientes para la prosecu-  
ción de las obras más urgen-  
tes de la zona damnificada.

En Puerto Cárdenas, la  
cancha de fútbol se en-  
cuentra fuertemente tapada por  
barro y troncos de árboles, ya  
que las aguas del lago pasaron  
por sobre dicho campo.  
El lago Yelcho recibe como  
(PASA A LA PAGINA 2)

## DC TRIUNFO EN CONGRESO FERROVIARIO

Extraordinario el fortalecimiento de las fuerzas  
democratacristianas en los sectores obreros ferrovia-  
rios, declaró Ernesto Vogel, presidente nacional del  
Partido Democratacristiano, al recibir te-  
levisadamente los resultados de las elecciones del  
Congreso del Consejo de la Unión de Obreros Ferro-  
viarios de Concepción, celebrado en dicha ciudad en-  
tre el 25 y 27 del mes en curso.

El resultado de las urnas arrojó 275 votos para la  
democracia cristiana, eligiendo, por lo tanto, 3 diri-  
gentes, y por derecho propio al presidente, resultan-  
do elegido Ruy Ernst.

TRAP, con 261 votos, eligió también 3, y radica-  
les, con 176, eligieron uno.  
El Consejo que terminó su mandato en este Con-  
greso estaba constituido por las siguientes fuerzas:  
Un democratacristiano, 3 socialistas, 1 comunista,  
1 radical.

## IMPOSIBLE EXISTENCIA DE BASE MILITAR EN PASCUA

"El Ministro Gabriel Valdés no se reunirá  
en Magallanes con ningún funcionario de la  
Cancillería argentina", manifestó ayer Al-  
varo Droguett, Subsecretario subrogante del  
Ministerio de Relaciones Exteriores.

Confirmó que el Ministro viajó a la zona  
sur con el exclusivo propósito de lograr una  
mayor integración regional con el sector  
argentino y para tratar de solucionar la si-  
tuación de los obreros chilenos que traba-  
jan en las minas carboníferas de Río Turbio.

### DENUNCIA

Señaló Alvaro Droguett que la Cancillería  
no ha recibido en forma oficial la denun-  
cia de la diputada Carmen Laza, referente  
a instalaciones militares en la Isla de Pas-  
cua. "En todo caso, señalo, creo absolu-  
tamente imposible la instalación de una base  
militar norteamericana en Isla de Pascua,

pues nuestro tratado de ayuda militar con  
Estados Unidos prevé este caso, señalando  
en forma precisa que no se permiten con-  
strucciones de bases militares en territorio  
nacional". Menos aún —añadió— como de-  
nuncia la Honorable Diputado.

### INVESTIGACIONES

"Lo que sí es cierto, agregó Alvaro Dro-  
guett, "diversos países y organizaciones cien-  
tíficas internacionales han prestado su co-  
laboración para instalar en la Isla elemen-  
tos técnicos para detectar la radiactividad  
ambiental como producto de las explosio-  
nes nucleares francesas en el atolón de  
Mururoa. Entre estos países, están Francia  
y Estados Unidos, y entre los orga-  
nismos pueden mencionarse a la UNESCO, por  
ejemplo".

## SENTIDO DE UNA TREGUA

"EL GOBIERNO TIENE DERECHO A ESPERAR UNA  
RESPUESTA POSITIVA, PORQUE HAY UNA SOLA  
ALTERNATIVA QUE YO NO CONSIDERO Y ES  
DEBILITAR, CAMBIAR O NO CUMPLIR MI PROGRAMA."

El Presidente no pidió —como se popular por medio de una tregua  
hizo en el pasado— una compo- nacional, que permita realizar el  
nenda política, sino la coopera- programa sin debilidades.  
ción para cumplir la voluntad

## REGATA UNIVERSITARIA



Con barquinazos y remojes fuera de  
programa que causaron la hilaridad del  
numeroso público asistente, los estu-  
diantes de la Escuela de Derecho de la  
Universidad de Chile, en la mañana de  
ayer corrieron su tradicional regata en  
las poco profundas aguas del río Mapocho,  
como parte de los actos de la semana de  
celebración del citado plantel. El triun-  
fo se lo había adjudicado primeramente  
la "nave" conducida por el alumno Pe-

dro Escandon, pero fue descalificado  
porque la embarcación no reunía los re-  
quisitos establecidos en el reglamento  
de la competencia. En su lugar se le  
adjudicó a la pareja del 2º año, formada  
por Carlos Vargas y Eduardo Aguilar.  
El primero de ellos se hace acreedor al  
título de campeón al triunfar por se-  
gunda vez consecutiva en esta compe-  
tencia. EN EL GRABADO: Una espec-  
tacular llegada a la "meta".

## MINISTRO LEIGHTON PLANTA ARBOLES

Ministro del Interior,  
Leighton, se  
un a la Campaña Na-  
cional de Reforestación  
por motivo de "La  
Semana del Arbol", li-  
bró una visita a la Es-  
tación de Carabineros,  
uno de cuyos patios  
está un árbol. En el  
estuvieron presen-  
tes, además, el General  
Director de Carabine-  
ros, Vicente Huerta Ce-  
dano, el Director del plan-  
tío, oficiales y alumno  
de la Escuela. Usó de l-  
la el Subdirector,  
coronel Mario  
García.



## EXPORTACION DE VINOS SUBIO EN 60 POR CIENTO

Un notable incremento ha experi-  
mentado la exportación de vinos embo-  
tallados del país durante los últimos dos  
años, según una declaración entregada  
por la Gerencia de Fomento de Expor-  
taciones del Banco Central, en la cual  
se señala que según un análisis efectua-  
do por la institución arroja las siguien-  
tes cifras:  
Total exportado durante el periodo ene-  
ro-marzo de 1964: US\$ 156.579.  
Total exportado durante el periodo ene-  
ro-marzo de 1965: US\$ 186.410.

Total exportado durante el periodo ene-  
ro-marzo de 1966: US\$ 248.936.

De esto se desprende que la favora-  
ble variación producida entre el perio-  
do 1964/1966 alcanzó al 60%.

Cabe destacar que a pesar que las  
exportaciones de vino a granel bajaron  
en los últimos periodos, se compensó  
largamente con el incremento que expe-  
rimentaron las exportaciones de vino  
embotellado.







## Programa de Comercio Exterior

El país como el nuestro, que exige un índice bastante bajo de ahorros, para la inversión directa en actividades productivas, tendría que, si quiere alcanzar un alto grado de desarrollo, emprender un programa financiero el gasto que significaría ampliar su explotación reproductiva.

Este recurso, sin embargo, por lo común, no puede utilizarse indiscriminadamente. Y, en el hecho, tanto el programa de la República en su Menaje al Congreso como el Ministerio de Hacienda y otras autoridades, han expresado que no forman parte de los propósitos del Gobierno incrementar los compromisos financieros con el exterior.

En esta forma será posible amortizar la parte de lo actualmente endeudado, con lo que se reducirán los márgenes disponibles para cualquier eventualidad o para los egresos de un plan futuro de equipamiento productivo que permita a toda la economía nacional comenzar de una manera definitiva la industrialización nacional.

Nada se sacaría con fomentar la exportación si, al mismo tiempo, no se previene la utilización adecuada de las divisas por este medio obtenidas. El Gobierno, que tiene un programa organizado y armonioso, se adelantó, por lo tanto, a cumplir esta segunda parte del ciclo y es así como se encuentran en plena ejecución reformas como las del Arancel Aduanero, cuya trascendencia es enorme, ya que los nuevos textos abandonan el criterio de que los derechos e impuestos de internación constituyen una fuente de recursos para la Caja Fiscal. En adelante, sólo jugarán como un elemento destinado a promover el progreso económico, mediante protecciones temporales a las actividades que se inician; rebajas en los gravámenes a la importación de maquinaria y, sobre todo, para evitar que el país malgaste capitales y divisas en el establecimiento de empresas antieconómicas o que no significan ventaja real alguna para el país.

Esto es importantísimo, pues, dentro de nuestra estrechez financiera, tenemos que preocuparnos de que la inversión sea en lo más necesario y rentador posible. Otra cosa sería desperdillar e imprevisión, que no caben dentro de una política racionalmente proyectada, como la que pone en movimiento la actual Administración.

Verde Amigo Inmóvil

La importancia tiene la conservación de Chile. El país parece majadería, bien el nombre colonial del caserío que es hoy la ciudad de Copiapó fue San Francisco de la Selva. Hubo bosques frondosos. Rumor de hojas, tierra apta para cultivos, donde ahora sólo hay extensión arrasada, soledad desértica.

Vicente Pérez Rosales, en "Ensayo sobre Chile", información para facilitar la inmigración al país, habla de la riqueza arborea de los valles centrales. Todo ha cambiado. En las observaciones de Domeyko sobre el clima, la temperatura máxima de Copiapó en verano es de 27 grados. Pedro de Valdivia, en sus cartas, habla de los helechales silvestres en zonas de Santiago, que hoy por el desplazamiento de la humedad ambiental correspondían a regiones de Concepción. El bosque "Fray Jorge" de Compuco. Por aguas subterráneas y montes que le sirven de protección, tiene en su clima particular sobreviviente un ejemplo de cómo la naturaleza ha retrocedido en nuestro país.

"Nuestro trópico frío", como llamó Gabriela Mistral al verde sur, a esa opulencia forestal que se extiende más allá del Bio-Bio, enseñoreada ante el centro y parte del norte del país. El hacha para aprovechar maderas o por el simple afán de destruir, las extensiones quemadas para abrir paso a cultivos, sin pensar en la riqueza destruida. Todo se confabuló, y en años, siglos, sin la protección de árboles, arrasaban la tierra a los ríos. Y éstos, al mar. La erosión disminuye nuestra superficie agrícola. Se inicia ahora una campaña nacional intensa. Finlandia. Noruega han logrado detener la destrucción y crear de nuevo una riqueza arborea. Verde amigo Inmóvil, el árbol espera la comprensión. Y retribuye, en cambio, con un sólido porvenir para el país.

Estatuas Pintadas

de entonces". Invita el señor Werche, que es hombre muy popular, a que todos los alcaldes lo imiten y policromen las estatuas de sus comunas.

Por ahí nació el arte estatuario. Y aún el arte policromático. Pintarrajados —aunque de oro— fueron los monumentos del antiguo Egipto, los templos atenienses, las maravillosas estatuillas de la antigua Iberia. No he corrido mundo, pero he visto libros. Alguien dijo: "El cine es el transatlántico del pobre". También lo son los libros (aunque para tenerlos no es precisamente necesario ser demasiado pobre, sino al revés).

A nuestra nación le ha faltado juventud. Miramos edificios fotografiados en blanco y negro y con sombras. Fueron de todos colores. De ahí puede nacer mal gusto, pintoresquismo y un error de todos los diablos. ¡Pero nace vida!

## EL CASO EMPORCH

### Réplica Final

En el curso de varios artículos, hemos tratado de presentar nuestros puntos de vista frente a las acusaciones senatoriales contra el Director General de EMPORCH. El motivo de ellos reside en la conciencia de estar cometiendo una grave injusticia administrativa cuya base es puramente política.

No hemos recibido contestación alguna. Los argumentos y los hechos han sido pasados en silencio por senadores que, en otras oportunidades, experimentaron la necesidad de refutar largamente a LA NACION.

Solo don Pedro Ibáñez, político de pensamiento liberal y de maneras violentas, quiso hacer sus descargos. El día 18 de mayo fue publicada la carta al Director de este diario, con la cual pretendía responder. Por cierto, lo hizo con precipitación e insolencia. Su lenguaje corresponde al que usa en el Senado. Si nosotros lo empleáramos contra él, no dejaría ocasión para acusar al Partido Demócrata Cristiano o al Gobierno, de fascista y totalitario. Pues el señor Ibáñez, como su colega y aliado en esta materia, el señor Allende, "no ve la vida en su propio ojo", imperterritamente omite lo que no conviene a su causa, sin perjuicio de acusar al adversario de lo mismo que él hace.

Veremos con brevedad los argumentos del senador Ibáñez.

Nosotros lo habíamos acusado de atribuir a la Democracia Cristiana los defectos que el senador Ibáñez y su partido han tenido mucho antes: la eliminación cívica de los adversarios ideológicos y el uso del Poder del dinero y de la propaganda para sostener sus causas. A esto no responde nada.

En cambio, nos hace una síntesis de su intervención en el Senado y exige que nosotros la reproduzcamos entera. Lo que hemos hecho, desde el punto de vista de la seriedad intelectual, es muchísimo más de lo que el señor Ibáñez hizo con el Director General de EMPORCH. Nosotros citamos íntegramente la tesis política del señor Ibáñez y argumentamos en su contra. El, en cambio, trató de vilipendiar al Partido Demócrata Cristiano, al Gobierno y al Director General de EMPORCH, sin tomar en cuenta para nada las explicaciones de este último ni la real situación doctrinaria y política del país.

Ha aquí nuestras respuestas concretas al señor senador.

Suscitados los puros parciales en el puerto de Valparaíso, entre los días 21 y 24 de junio de 1965, y el anuncio de un paro indefinido, la Empresa, en virtud de su estatuto orgánico y de disposiciones del Código del Trabajo, declaró la caducidad de los contratos de trabajo de los obreros.

La Dirección de la Empresa, de inmediato, ofreció la recontratación de obreros en base a nuevas condiciones de trabajo: turnos coordinados con el de los estibadores marítimos y movilidad de desplazamiento en el trabajo.

Solicitó su recontratación aproximadamente 300 obreros. La Empresa necesitaba hacer funcionar, aunque parcialmente, al puerto de Valparaíso, para lo cual se vio en la necesidad de contratar a 500 obreros nuevos, más o menos, y que al finalizar el conflicto habían ya trabajado 40 días.

En el curso de las conversaciones que se sostuvieron durante el conflicto y la fórmula de arreglo a que se llegó en virtud del Acta de Avenimiento suscrita el 31 de julio de 1965 entre el Director de la Empresa, don José Mariano Valenzuela, y con peritos de la Confederación Marítima de Chile (COMACH), que actuaron de mediadores, se comprendió que todos los sectores que necesariamente debían excluirse aproximadamente 500 obreros, pues el puerto de Valparaíso no necesitaba más personal. Habría resultado injusto desahuciar a los obreros nuevos contratados, pues en su inmensa mayoría habían dejado sus ocupaciones para ingresar a la Empresa y habían mantenido funcionando el Puerto, a pesar de la huelga decretada durante más de un mes. En cambio, el desahucio y jubilación de los obreros antiguos no los perjudicaba, pues recibirían sus pensiones de jubilación después de los 15, 20, 25 ó 30 años de servicios. Se convino en una oportunidad con el Consejo Local Portuario de Valparaíso "José Mariano Valenzuela", que debería presentar esta lista de aproximadamente 300 obreros que se acogieran a jubilación y hubo bastantes interesados, pues la lista presentada por el Consejo mencionado sumó 546 obreros.

Agrega el senador Ibáñez que la maniobra política de despedir a más de 500 obreros costó 3.400 millones de pesos por concepto de desahucios, declaración falsa, porque el fondo de desahucio se constituye con aportes que hacen los trabajadores de su propio peculio y en donde al Estado no le significa un solo centésimo.

Afirmó también que el Gobierno debió patrocinarse el despido de una ley especial para que los obreros portuarios, que se alejaron de la Empresa, pudieran jubilarse con menos de 15 años de servicios. Aquí nuevamente cae en un error, porque la Ley N° 16.375, que ratificó el Acta de Acuerdo del 31 de julio de 1965 y que concede ciertos beneficios a los obreros que se acogen a jubilación, no autoriza las jubilaciones con menos de 15 años de servicios.

Por otra parte, la jubilación con 15 años de servicios "o un derecho" que el Art. 118 del Estatuto Administrativo concede a los servidores públicos y cuyos beneficios sobre la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas debe estar considerado dentro de sus cálculos actuariales. Si las jubilaciones con 15 años de servicios y menores de 30 producen desfinanciamiento en la mencionada Caja, no es sino el producto de desastrosas administraciones anteriores.

Una palabra más.

El señor Ibáñez nos dice "que no es viril hacer imputaciones envenenadas y encubiertas. Ni en privado ni en público, ni en mis actuaciones en el Congreso, he defendido jamás otros intereses que no sean los de la colectividad".

La teoría liberal exige que el individuo se ocupe sólo de sus propios intereses, pues la colectividad sólo tendrá la satisfacción de los suyos por esa vía indirecta. El señor Ibáñez desconoce su propia filosofía política!

En lo demás, no hemos hecho la imputación que nos atribuye.

Dijimos tan sólo que ha defendido siempre, por toda clase de medios publicitarios, los intereses sociales a que pertenece.

Lo conocemos ligado a los medios económicos poderosos de este país y no a los del sindicalismo!

Por último el senador Ibáñez se adjudica a sí mismo los dos calificativos con que pretende aplastarnos: los de ser poco viril y lanzar imputaciones envenenadas. En efecto, durante su último discurso senatorial, citado por nosotros, acusó al Gobierno y al Partido Demócrata Cristiano de encubrir los intereses de la colectividad en beneficio de particulares e injustos propósitos políticos.

Si el senador es capaz de enojarse por el hecho de que se le haga tal imputación, ¿con qué cara puede lanzarla contra otros? ¿Con la cara de la infinita soberbia que caracteriza las palabras pronunciadas por él en este debate?

D. C.

## Cartas al Director

SIGUEN ESPERANDO

Señor Director:

El Art. 63 de la Ley N° 10.342 expresa: Los jubilados con 35 años de servicios y 65 de edad, gozarán del 75% del sueldo de actividad, y se les reconoce el 18% de asignación de título, hoy 25%.

El Artículo 18 de la Ley N° 15.386, modificó la edad más el derecho a título, lo que fue un gran beneficio, porque mucha gente con más de 70 años y menos de 35 de servicios no lo gozaban.

Toda esta gente debe acogerse al reajuste de la Ley N° 16.464, pero el artículo 16 del decreto que se dio en cumplimiento de la ley, previa dilaación de la respectiva resolución Ministerial.

Círculo de Jubilados de Educación.

RAMON LARA E. presidente — ERNESTO LETELLIER A., secretario.

## Corazones de Repuesto

Desde que comienza a reflexionar, el hombre aprende la inevitabilidad de su fin. Ante esto sólo caben dos actitudes. Una de terror y autoaniquilamiento prematuro, a veces manifestado en mil reacciones de compleja estructura. ¡Cuántos pusilánimes, locos, antisociales, degenerados, criminales son simples enfermos de miedo a la muerte!

Otra postura, la que podríamos denominar resignación inteligente, es dejar libre el impulso vital, el "élan" de los franceses, y obrar como si fuéramos a ser eternos.

Naturalmente que para actuar así, cuanto más se alcance a durar, mejor. Si la energía moral es el gran motor de la vida, también es cierto que necesitamos el andamiaje fisiológico donde está montado.

Así, que el enorme esfuerzo desplegado a lo largo de los siglos para hacer progresar la Medicina, es de primerísima utilidad, aunque lo duden algunos escépticos. El camino es largo y lleno de vericuetos.

Por ellos, que se llaman ignorancia, supersticiones, charlatanería y otras malas sendas, se ha extraviado con frecuencia el peregrino de la ciencia.

Finalmente, parece que se encontró la ruta segura para terminar con el dolor físico y la aniquilación por causa de enfermedades. Está sembrada de fracasos, de experimentos fallidos.

Pero algo se adelanta. Ahí está la explosión del mundo de seres que veremos cómo se alimentan, para probarlos el gran triunfo de la Medicina.

Faltaba resolver un gran problema de esa lucha por alargar la vida. El de los repuestos. Ya la cirugía se atreve con todos los órganos. Corta, añade, injerta. El bisturí se vuelve cosa de magia. Pero necesita sustitutos de las piezas echadas a perder.

Han empezado con el corazón. Naturalmente. Es lo esencial. No importa que fallaran los primeros intentos. Pronto se cambiará como la bomba de un auto. Lo importante es que los repuestos no resulten más duros que muchos corazones de verdad.

Camino de Ochaquavía

Las obras y servicios de utilidad pública para constituir índices de progreso, deben estar efectivamente al servicio de la comunidad. Jamás en su contra o solo para beneficio de un grupo privilegiado.

Mientras una obra o servicio no cumpla esa finalidad esencial, aunque su objetivo sea plausible, no constituirá beneficio y sólo podrá contabilizarse como una buena intención.

Estas reflexiones explícitas y justifican la decisión, adoptada en el Ministerio del Interior en presencia de altas autoridades de la provincia y de las comunas de San Miguel y La Cisterna, de suspender el carácter de pista de alta velocidad dado al camino de Ochaquavía.

Esa ruta es necesaria. Indiscutiblemente, para mejorar el camino de Santiago a Rancagua y, en el futuro, de ésta hacia el sur.

En la Villa "Fontana Rossa"

Al llegar a la frontera italiana, pasado Niza, está "Fontana Rossa", que fue la villa de Vicente Blasco Ibáñez hasta su muerte. El escritor adoraba el Mediterráneo, a cuyas orillas había nacido. Le encantaban el agua insolentemente azul y las lejanas velas de Yates y veleros. En su Valencia había visto lo mismo cuando muchocho. Se había dicho "yo lo había escrito", "cuando sea millonario viviré eternamente en el Mare Nostrum". Un día fue rico y cumplió la vieja promesa. Allí vivió con sus 20.000 libros, sus cuadros, sus estatuas, sus gabinetes, sus tapices, sus pájaros y sus flores. Basta cruzar la reja para sentir el clima de "Los cuatro Jinetes del Apocalipsis" o de "Entre Naranjos". Blasco Ibáñez fue uno de los novelistas con más vitalidad que hayan existido. Colocado en la línea de Zola, el pobre escritor francés parece un profesor primario sin vida ni color. A ratos, Zola era un descolorido notario de la literatura. No escribía. Pegaba papel sellado y le ponía estampillas.

LA VUELTA AL MUNDO DE UN REPORTER

Don Vicente no. Era la fuerza, el dramatismo y la sangre. Su gente ama y odia. Y hasta tiene olor. Detrás de cada página de "La Catedral" está la lluvia de Bilbao y el color ceniza de la ciudad. En "Sonía la Cortesana" se siente Sagunto y el lector llega a quedar ensartado por las flechas cartaginesas. En "Los cuatro Jinetes" pasa el viento de la guerra del 14. En "La tierra de todos" está la salvaje belleza de la pampa. En "La Barraca" se escucha el balido de las ovejas y el relincho de los caballos, lle-

nos de sudor y de espuma. Todo está encerrado entre las cuatro paredes de la villa. En los jardines mondan guardias los genios de la literatura. Está la avenida Cervantes, la avenida Lope de Vega, la avenida Calderón, la avenida Balzac, la avenida Pérez Galdós. En cada una de ellas surge en medio de la florista el perfil del autor.

Allí, don Vicente pasó sus últimos años con la chilena Chila Ortíz, que se casó con él y que vivió sus porteros días en Cartagena. Yo estuve en Fontana Rossa hace 10 años. Y me dio la sensación de haberle dado la mano —transpirada y monumental— a un gordo inmenso, con cara de moro, que me habló de Juan Gallardo, vestido de torero, en "Sangre y Arena" y de Julio Desnoyers, de "Los cuatro Jinetes". Y antes que nada, tuve una sensación de olor. Ajo y callos a la madreñita y de gamas al pipilí, que parecía crepitante a la sombra de cada avenida y cerca de cada portier.

Tito Mundt

## El Precio del Obstruccionismo

Reiteradamente hemos hablado de una colusión entre los partidos de extrema derecha y extrema izquierda destinada a crear dificultades a las iniciativas progresistas del Gobierno. Por lo general, ambos sectores han reaccionado parecidamente a través de sus dirigentes y su prensa acusando a este diario de tergiversar la realidad política del país y negando enfáticamente toda colusión de los extremismos que representan.

No pretendemos que la actitud coincidente de la oposición sea consecuencia de un entendimiento subterráneo, cuya extremada dificultad sobrepasa la capacidad táctica de los adversarios al Gobierno. Estimamos que la dinámica misma de la situación que vive el país empuja a los sectores que no interpretan las reales aspiraciones del pueblo a actuar en un frente paralelo que —deliberada o inadvertidamente— se propone nada menos que contrariar la voluntad mayoritaria de la ciudadanía, representada en las iniciativas del actual Gobierno.

De esta manera, la extrema derecha y la extrema izquierda, aunque no exista acuerdo explícito entre sus entidades políticas, de hecho proceden como si lo hubiera, interpretando, invariablemente, una, las expresiones de la otra, para hacer pie en ellas y disparar contra el nuevo régimen.

El Presidente Frei reclamó en su Mensaje una tregua de la oposición que permitiera complementar la política social de su Gobierno con un adecuado desarrollo económico capaz de satisfacer las necesidades de la población. Un pedido semejante no podría contrariar a ningún sector político en la medida en que cada uno de ellos estuviera de veras comprometido en una tarea de progreso nacional.

El Partido Comunista había mantenido un hipocrita doble juego ante el Gobierno, afirmando, por una parte, "la unidad de las fuerzas progresistas" mientras, por otra, sabotaba descaradamente las iniciativas de progreso auspiciadas por el Ejecutivo. Ante el claro emplazamiento del Presidente solicitando a Partidos como el Comunista que lo dejaran gobernar para cumplir con su programa de beneficio popular, el comunismo ha respondido hurtando el bulto a la patriótica petición que se le hacía y confundiendo los términos de la solicitud.

El Presidente pidió una tregua a la extrema izquierda para cumplir su programa de reformas que lesionan los intereses creados de la derecha. Para no dar esa tregua, no lesionar la derecha e impedir, así, el cumplimiento de las reformas, el Partido Comunista ha dicho que el Presidente concedía una tregua a la derecha paralizándolo su propio programa de reformas.

Y, de acuerdo con la inevitable colusión que se produce entre los sectores extremos de nuestro cuadro político, la derecha ha entendido la tregua, no en el sentido propuesto por el Presidente, sino, naturalmente, en el de la versión distorsionada que han presentado los comunistas.

Los sectores derechistas han demostrado una indimulada satisfacción por las palabras del Presidente, la que resulta inexplicable a menos que tengan de la tregua una visión semejante a la de los comunistas.

De este modo, la fuerza misma de la política obstruccionista que propugnan, empuja una vez más a comunistas y derechistas a sustentar puntos de vista parecidos ante una alternativa concreta que debería distanciarse. Comunistas y derechistas invierten el sentido en que fue planteada la necesidad de una tregua, porque ambos sectores, aunque por razones diversas, coinciden en el deseo de paralizar las reformas y frustrar la gestión social del nuevo régimen.

La poco airosa convergencia de dos grupos que deberían situarse en trincheras antagónicas, es el precio de un obstruccionismo sistemático que antepone la conveniencia partidista a una adecuada consideración del interés nacional.

En la Villa "Fontana Rossa"

Al llegar a la frontera italiana, pasado Niza, está "Fontana Rossa", que fue la villa de Vicente Blasco Ibáñez hasta su muerte. El escritor adoraba el Mediterráneo, a cuyas orillas había nacido. Le encantaban el agua insolentemente azul y las lejanas velas de Yates y veleros. En su Valencia había visto lo mismo cuando muchocho. Se había dicho "yo lo había escrito", "cuando sea millonario viviré eternamente en el Mare Nostrum". Un día fue rico y cumplió la vieja promesa. Allí vivió con sus 20.000 libros, sus cuadros, sus estatuas, sus gabinetes, sus tapices, sus pájaros y sus flores. Basta cruzar la reja para sentir el clima de "Los cuatro Jinetes del Apocalipsis" o de "Entre Naranjos". Blasco Ibáñez fue uno de los novelistas con más vitalidad que hayan existido. Colocado en la línea de Zola, el pobre escritor francés parece un profesor primario sin vida ni color. A ratos, Zola era un descolorido notario de la literatura. No escribía. Pegaba papel sellado y le ponía estampillas.

LA VUELTA AL MUNDO DE UN REPORTER

Don Vicente no. Era la fuerza, el dramatismo y la sangre. Su gente ama y odia. Y hasta tiene olor. Detrás de cada página de "La Catedral" está la lluvia de Bilbao y el color ceniza de la ciudad. En "Sonía la Cortesana" se siente Sagunto y el lector llega a quedar ensartado por las flechas cartaginesas. En "Los cuatro Jinetes" pasa el viento de la guerra del 14. En "La tierra de todos" está la salvaje belleza de la pampa. En "La Barraca" se escucha el balido de las ovejas y el relincho de los caballos, lle-

nos de sudor y de espuma. Todo está encerrado entre las cuatro paredes de la villa. En los jardines mondan guardias los genios de la literatura. Está la avenida Cervantes, la avenida Lope de Vega, la avenida Calderón, la avenida Balzac, la avenida Pérez Galdós. En cada una de ellas surge en medio de la florista el perfil del autor.

Allí, don Vicente pasó sus últimos años con la chilena Chila Ortíz, que se casó con él y que vivió sus porteros días en Cartagena. Yo estuve en Fontana Rossa hace 10 años. Y me dio la sensación de haberle dado la mano —transpirada y monumental— a un gordo inmenso, con cara de moro, que me habló de Juan Gallardo, vestido de torero, en "Sangre y Arena" y de Julio Desnoyers, de "Los cuatro Jinetes". Y antes que nada, tuve una sensación de olor. Ajo y callos a la madreñita y de gamas al pipilí, que parecía crepitante a la sombra de cada avenida y cerca de cada portier.

Tito Mundt



## Premios de Seguridad en el Tránsito



El capitán Rosalino Fuentes Silva recibe el premio personal del Consejo Nacional de Seguridad, por actuación distinguida, de manos del presidente en ejercicio del Consejo Nacional, Eduardo del Río Martínez. La ceremonia se efectuó en el auditorio del Ministerio de Obras Públicas. La CORFO recibió como institución el premio de Seguridad. Además, se distribuyeron diplomas y menciones del "Concurso Nacional de Seguridad" a las empresas que se distinguieron durante 1965, por haber registrado la frecuencia más baja de accidentes dentro de su grupo y por el trabajo realizado en la Prevención de Accidentes.

## Transformarán Parque Cousiño en un Centro de Recreación

A principios de la próxima semana se iniciarán los trabajos para sacar al Parque Cousiño de su larga desola, de abandono, que alcanza a más del siglo, y transformarlo en un centro de recreación y esparcimiento, como lo ideara el paisajista francés Renart.

Los trabajos tendrán una duración de dos años y estarán a cargo del arquitecto Jorge Aguirre.

Integrantes de la Comisión Técnica, nombrada por el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, para cambiar la cara que el Parque Cousiño, que hoy se encuentra convertido en un basural y guarida de ladrones. En el lado sur se habilitará un balneario popular, con piscinas para niños y adultos y un SOLARIUM. En el costado de la laguna habrá zonas de piquetes, con mesas y bancas rústicas y fogones. La laguna será abastecida con agua de pozos subterráneos que se habilitarán.

**RIEGO POR ASPERSIÓN.** Uno de los factores que más pesa en el abandono del Parque es sin duda la falta

de riego. El proyecto actual contempla el riego por aspersión, única solución para regar las empastadas naturales y zonas arboladas en la cantidad y periodicidad que se necesita.

Actualmente el regado se hace, en su mayor parte, a riego tendido utilizando los regadores del Canal del Maipo, cuyo caudal es insuficiente. Los prados naturales están formados por malezas en temporadas, en su mayoría gramíneas anuales.

En el verano maduran semillas y se secan para brotar nuevamente, lo que produce extensas zonas de pasto seco, que dan aún más la impresión de falta de cuidado. La falta de riego, a juicio de los técnicos, trae consigo un envejecimiento prematuro en la vegetación, lo que dificulta su corte a mano.

**ESFUERZO CONJUNTO.** Desde 1933, fecha en que el Presidente Balmes compró 139 hectáreas para destinarlas a un Parque de Operaciones

del Ejército, este paseo languidece por su creciente desahucio que ya llega al basural y su abandono casi total.

Las autoridades municipales encabezadas por el Alcalde, finalizan los estudios de un revolucionario plan para transformar el Parque y ofrecer a los santiaguinos un palco que este de acuerdo con la época de adelanto en que vivimos.

Las obras serán financiadas con aportes del Ministerio de Obras Públicas, Defensa Nacional y Municipalidad y mano de obra del personal del Ejército. En estas tareas se agregarán posteriormente los vecinos del sector, para evitar que el pasto sea destruido por personas irresponsables.

Será necesaria además la colaboración de toda la ciudadanía, en especial la que concurre de picnic los fines de semana para transformar el Parque en el área verde que el Presidente Balmes compró 139 hectáreas para destinarlas a un Parque de Operaciones

del Ejército, este paseo languidece por su creciente desahucio que ya llega al basural y su abandono casi total.

Las autoridades municipales encabezadas por el Alcalde, finalizan los estudios de un revolucionario plan para transformar el Parque y ofrecer a los santiaguinos un palco que este de acuerdo con la época de adelanto en que vivimos.

Las obras serán financiadas con aportes del Ministerio de Obras Públicas, Defensa Nacional y Municipalidad y mano de obra del personal del Ejército. En estas tareas se agregarán posteriormente los vecinos del sector, para evitar que el pasto sea destruido por personas irresponsables.

Será necesaria además la colaboración de toda la ciudadanía, en especial la que concurre de picnic los fines de semana para transformar el Parque en el área verde que el Presidente Balmes compró 139 hectáreas para destinarlas a un Parque de Operaciones

del Ejército, este paseo languidece por su creciente desahucio que ya llega al basural y su abandono casi total.

Las autoridades municipales encabezadas por el Alcalde, finalizan los estudios de un revolucionario plan para transformar el Parque y ofrecer a los santiaguinos un palco que este de acuerdo con la época de adelanto en que vivimos.

Las obras serán financiadas con aportes del Ministerio de Obras Públicas, Defensa Nacional y Municipalidad y mano de obra del personal del Ejército. En estas tareas se agregarán posteriormente los vecinos del sector, para evitar que el pasto sea destruido por personas irresponsables.

Será necesaria además la colaboración de toda la ciudadanía, en especial la que concurre de picnic los fines de semana para transformar el Parque en el área verde que el Presidente Balmes compró 139 hectáreas para destinarlas a un Parque de Operaciones

del Ejército, este paseo languidece por su creciente desahucio que ya llega al basural y su abandono casi total.

Las autoridades municipales encabezadas por el Alcalde, finalizan los estudios de un revolucionario plan para transformar el Parque y ofrecer a los santiaguinos un palco que este de acuerdo con la época de adelanto en que vivimos.

# CONSTRUIRAN NUEVO CAMINO ENTRE AISEN Y COIHAIQUE

Se harán trabajos definitivos para impedir futuras catástrofes por temporales

El Director General de Obras Públicas, Alfonso Díaz Ossa, en el despacho del Subsecretario del Ministerio, Carlos Valenzuela, informó a la prensa que se cuenta con una primera cuota de 1 millón de escudos con cargo al 2º Constitucional, para enfrentar la etapa de emergencia en la reparación de daños sufridos por la provincia de Aisen a raíz de los temporales que azotan esa zona, cuyos trabajos durarán entre 25 y 30 días.

Aunque expresó que era prematuro hacer una apreciación del monto de los perjuicios ocasionados por los temporales, dijo que estimaba que alcanzarían a alrededor de los 6 millones de escudos en lo que respecta a las obras públicas. De ellos manifestó que tres millones de escudos son por daños en caminos; un millón 800 mil escudos en de-

do Solar; el Jefe de Defensas Fluviales, Jorge Orphanopoulos; Isaias Marticorena, de Obras Sanitarias; Patricio Sapian, de Fluvial; Carlos Stehr, experto portuario. Vialidad, con elementos fiscales y 3 empresas contratistas, se dieron a la tarea de rehabilitar los caminos de Puerto Aisen a Puente de Piedra; y de Puerto Aisen a Coihaique, el que quedó habilitado en una semana has-

ta el kilómetro 23. También han quedado habilitados los aeropuertos de Coihaique y de Aisen, este último para aterrizar aviones DC-3.

**PUENTE CORRENTOSO** La parte más dañada en las rutas de comunicación entre Aisen y Coihaique, fue el Puente Correntoso, una de cuyas torres resultó totalmente destruida. La construcción con iniciará la construcción de un puente provisorio con vigas de acero, el que estará listo en 20 días. El camino de Aisen a Coihaique estará habilitado en 25 días más, con el paso para camiones livianos hasta de 4 toneladas. Actualmente hay 15 kilómetros de este camino bajo el agua.

**AGUA POTABLE** Los servicios de agua potable han sido restablecidos en Coihaique y Aisen. Para ello se han dado instrucciones a la población de utilizar el líquido antes de utilizarlo, debido a que todavía sale turbio. Los trabajos se hicieron en difíciles condiciones, ya que en Aisen la planta quedó bajo 6 metros de agua por las inundaciones.

**SOLUCIONES DEFINITIVAS** El Director General, al referirse a las soluciones definitivas, expresó que el camino a Coihaique fue construido en 1934 en condiciones muy económicas y obras de modesta calidad, por lo cual se hace necesaria la construcción de un nuevo camino. Este se construirá en 1966 en condiciones económicas y obras de modesta calidad, por lo cual se hace necesaria la construcción de un nuevo camino. Este se construirá en 1966 en condiciones económicas y obras de modesta calidad, por lo cual se hace necesaria la construcción de un nuevo camino.

Agregó que además del Puente Correntoso que es el más grande, es necesario la reconstrucción de otros cuatro puentes más en la zona. Para todas estas faenas hay conversaciones con tres empresas para llevar a cabo la reconstrucción de los caminos definitivos y alejarlo del río Simpson y del 57 al 67 con ensanche total.

Agregó que además del Puente Correntoso que es el más grande, es necesario la reconstrucción de otros cuatro puentes más en la zona. Para todas estas faenas hay conversaciones con tres empresas para llevar a cabo la reconstrucción de los caminos definitivos y alejarlo del río Simpson y del 57 al 67 con ensanche total.

Agregó que además del Puente Correntoso que es el más grande, es necesario la reconstrucción de otros cuatro puentes más en la zona. Para todas estas faenas hay conversaciones con tres empresas para llevar a cabo la reconstrucción de los caminos definitivos y alejarlo del río Simpson y del 57 al 67 con ensanche total.

Agregó que además del Puente Correntoso que es el más grande, es necesario la reconstrucción de otros cuatro puentes más en la zona. Para todas estas faenas hay conversaciones con tres empresas para llevar a cabo la reconstrucción de los caminos definitivos y alejarlo del río Simpson y del 57 al 67 con ensanche total.

Agregó que además del Puente Correntoso que es el más grande, es necesario la reconstrucción de otros cuatro puentes más en la zona. Para todas estas faenas hay conversaciones con tres empresas para llevar a cabo la reconstrucción de los caminos definitivos y alejarlo del río Simpson y del 57 al 67 con ensanche total.

Agregó que además del Puente Correntoso que es el más grande, es necesario la reconstrucción de otros cuatro puentes más en la zona. Para todas estas faenas hay conversaciones con tres empresas para llevar a cabo la reconstrucción de los caminos definitivos y alejarlo del río Simpson y del 57 al 67 con ensanche total.

Agregó que además del Puente Correntoso que es el más grande, es necesario la reconstrucción de otros cuatro puentes más en la zona. Para todas estas faenas hay conversaciones con tres empresas para llevar a cabo la reconstrucción de los caminos definitivos y alejarlo del río Simpson y del 57 al 67 con ensanche total.

Agregó que además del Puente Correntoso que es el más grande, es necesario la reconstrucción de otros cuatro puentes más en la zona. Para todas estas faenas hay conversaciones con tres empresas para llevar a cabo la reconstrucción de los caminos definitivos y alejarlo del río Simpson y del 57 al 67 con ensanche total.

Agregó que además del Puente Correntoso que es el más grande, es necesario la reconstrucción de otros cuatro puentes más en la zona. Para todas estas faenas hay conversaciones con tres empresas para llevar a cabo la reconstrucción de los caminos definitivos y alejarlo del río Simpson y del 57 al 67 con ensanche total.

Agregó que además del Puente Correntoso que es el más grande, es necesario la reconstrucción de otros cuatro puentes más en la zona. Para todas estas faenas hay conversaciones con tres empresas para llevar a cabo la reconstrucción de los caminos definitivos y alejarlo del río Simpson y del 57 al 67 con ensanche total.

Agregó que además del Puente Correntoso que es el más grande, es necesario la reconstrucción de otros cuatro puentes más en la zona. Para todas estas faenas hay conversaciones con tres empresas para llevar a cabo la reconstrucción de los caminos definitivos y alejarlo del río Simpson y del 57 al 67 con ensanche total.

Agregó que además del Puente Correntoso que es el más grande, es necesario la reconstrucción de otros cuatro puentes más en la zona. Para todas estas faenas hay conversaciones con tres empresas para llevar a cabo la reconstrucción de los caminos definitivos y alejarlo del río Simpson y del 57 al 67 con ensanche total.

Agregó que además del Puente Correntoso que es el más grande, es necesario la reconstrucción de otros cuatro puentes más en la zona. Para todas estas faenas hay conversaciones con tres empresas para llevar a cabo la reconstrucción de los caminos definitivos y alejarlo del río Simpson y del 57 al 67 con ensanche total.

Agregó que además del Puente Correntoso que es el más grande, es necesario la reconstrucción de otros cuatro puentes más en la zona. Para todas estas faenas hay conversaciones con tres empresas para llevar a cabo la reconstrucción de los caminos definitivos y alejarlo del río Simpson y del 57 al 67 con ensanche total.

Agregó que además del Puente Correntoso que es el más grande, es necesario la reconstrucción de otros cuatro puentes más en la zona. Para todas estas faenas hay conversaciones con tres empresas para llevar a cabo la reconstrucción de los caminos definitivos y alejarlo del río Simpson y del 57 al 67 con ensanche total.

Agregó que además del Puente Correntoso que es el más grande, es necesario la reconstrucción de otros cuatro puentes más en la zona. Para todas estas faenas hay conversaciones con tres empresas para llevar a cabo la reconstrucción de los caminos definitivos y alejarlo del río Simpson y del 57 al 67 con ensanche total.

fensas ribereñas y un millón de escudos en destrucción y averías en puentes, más otros valores menores.

**MEDIDAS ADOPTADAS** Desde el primer momento, el Ministerio de Obras Públicas se ha mantenido ininterrumpidamente en contacto por radio con la zona y adoptaron las medidas de urgencia necesarias para paliar los efectos del temporal, expresó Díaz Ossa.

Señaló que en la Operación Emergencia se comenzó a atacar desde todos los puntos y lo primero que se lleva a cabo fue la restitución de las comunicaciones, del agua potable y de los servicios de utilidad pública. Salvo en el camino de Chacabuco a Puerto Aisen, donde existen mayores dificultades, esta operación puede estar terminada antes de 30 días.

Todos los trabajos definitivos tendrán como meta principal, evitar el futuro destrucción y daños a causa de los temporales e inundaciones.

## 25 AÑOS CELEBRA LA ESCUELA DE INGENIEROS INDUSTRIALES

Con un extenso programa de actividades que se iniciará mañana domingo, a las 11.30 horas, con la inauguración de una gran exposición industrial, en que participarán importantes empresas del ramo, la Escuela de Ingenieros Industriales de la Universidad Técnica del Estado inicia su semana de celebración del Vigésimo Aniversario de la creación del plantel.

En la exposición aludida, cuya entrada al público será gratuita, exhibirá muestras de sus productos un grupo de 30 industrias, entre las que se cuentan, entre otras, R.C.A. Víctor, Chilchira, Línea Aérea Nacional, Phillips S.A., Saavedra Benard S.A. y Ford Motor Company.

La Escuela de Ingenieros Industriales, que en carácter suculento dirige el profesional Luis Alavá, mantiene en la actualidad una matrícula de 560 alumnos, cuyos estudios, con excepción del valor de la

matrícula, la cual no excede de 20 escudos, son enteramente financiados por el Estado.

En conversación con los periodistas, el Director de la Escuela y el presidente de la Federación de Estudiantes, Alejandro Yáñez, señalaron las más urgentes necesidades y las aspiraciones de extender la función de la Universidad a un sector más amplio de muchachos. Indicaron que la limitación de recursos económicos de que dispone la Universidad no permite el ingreso de todos los jóvenes de modesta condición que, teniendo aptitudes suficientes para ser aprovechadas, se ven marginados de este apoyo para su capacitación profesional. La única fuente de financiamiento que la Universidad Técnica del Estado posee, es la que le proporciona por ley de la República el Fisco, y esto, no es suficiente como para atender en su justa medida todas las actividades del plantel.

El martes próximo llega a esta capital la Orquesta Sinfónica de Filadelfia, que se presentará en el Teatro Municipal ese mismo día, a las diez y media horas. La dirección de Eugene Ormandy, quien se presentará en el Teatro Municipal el miércoles 1º de junio. El programa es ampliado con el concierto de los EE. UU. y la Sinfónica de Filadelfia cumple así una gira de buena voluntad por casi totalidad de los países americanos. EN EL GRABADO el famoso Director Eugene Ormandy durante uno de sus ensayos.

**COMANDANTE EN JEFE DEL EJERCITO VIAGRA SUR.** El Comandante en Jefe del Ejército, General Bernardino Parada Moreno, se dirigió ayer a la zona de la zona, con el objeto de visitar diversas Unidades Militares. El General Parada estará de regreso en Santiago el 19 de junio próximo.

**EJERCITO ENVIO CARPAS A DAMNIFICADOS** AISEN.— La Comandancia en Jefe del Ejército, en una petición del Ministerio del Interior, el envío de carpas para cobijar a dos mil personas damnificadas por los temporales que han afectado a la provincia de Aisen. Los elementos, que fueron facilitados por las unidades de la guarnición en Santiago, se enviaron por vía aérea.

**SEMANA DEL INGENIERO COMERCIAL.** Con acto solemne académico que se realizará hoy, a las 10 horas, en el Aula Magna de la Escuela de Economía la Universidad de Chile, se prosigue la celebración de la Semana del Ingeniero Comercial, conmemorando sus 31 años de existencia de esa facultad.

**ESCUELA DE INGENIEROS INDUSTRIALES** LA U. T. E.— Mañana, a las 12 horas, en Avenida Decano de Agronomía 13467, la Escuela de Ingenieros Industriales de la Universidad Técnica del Estado ofrecerá un Tercer Honor con motivo del vigésimo quinto aniversario de creación de ese plantel.

**DECANO DE AGRONOMIA VIAJO A EE. UU.** Con el objeto de asistir a una reunión conjunta en Los Angeles, de los representantes chilenos del Convenio Universitario de Chile — Universidad de California, viajarán por el Jefe del Interamericano de Panamá, los catedráticos Raúl Rodríguez y Ruy Barbosa, este último Decano de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile.

**MAQUINARIAS** Finalmente señaló que a la zona se ha enviado toda clase de maquinarias y elementos para emprender los trabajos, entre ellos 12 camiones, 2 compresoras, 2 motoniveladoras, 2 cargadores en punta, explosivos, escopetas, neumáticos, herramientas, vigas de acero y madera, mechas, trajes de agua, botas y cascos y hoy o mañana se enviarán 3 tractores más.

Por otra parte, declaró que el Ministerio de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zúñiga, hace gestiones ante la República Argentina, con el objeto de llevar elementos de ayuda

Además, los científicos de NASA esperan obtener informaciones que conduzcan a un conocimiento más integral de la energía liberada en tormentas eléctricas. También se realizan mediciones del equilibrio térmico de la Tierra, y de cantidad de rayos solares absorbida diariamente por la Tierra y despididos luego a la atmósfera. Se cree que este estudio del equilibrio térmico puede revelar parte del misterio del desarrollo y término de las tormentas.

**VUELOS SOBRE EL NORTE DE CHILE.** El avión observatorio, que vuela a alrededor de 40 mil pies, realizó vuelos sobre el Desierto de Atacama, considerando la región más seca del mundo, y

sobre los salares de la región. Los vuelos fueron efectuados mientras el satélite meteorológico Nimbus II pasaba sobre esa zona, poco después de la medianoche.

El avión realizó nueve vuelos de unas 75 millas sobre los salares de Atacama, a una altura de 24 mil pies, en dos horas, tomando fotografías infrarrojas para comparárlas con las similares que capta el Nimbus.

Previamente el avión, llamado el "Gallito", había tomado vuelos sobre las altas montañas de la zona.

En los próximos días, Chile, que se desmenuza en pedruzcos, hoy, tomarán parte en los experimentos los científicos chilenos Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General Juan Carlos Rodríguez, y participará en la Estación Rutherford de la Estación de Peñón de la Estación de Peñón.

El plazo de recepción es hasta el 25 de julio de 1966, inclusive para su envío directo a España. Los que deseen enviarlo por intermedio de la Embajada de España en Santiago, deberán entregar los originales en esa sede diplomática antes del 26 de julio próximo.

**MINISTRO DE AGRICULTURA VIENE A CHILE** Una visita oficial hará a Santiago el Ministro de Agricultura de Argentina, Walter Kugler, a contar del 1º de junio próximo, para sostener una serie de conversaciones destinadas a estudiar un incremento comercial entre los dos países.

El Ministro de Agricultura de Chile, Hugo Triveño, quien fue el que anunció la visita de su colega argentino, señaló que existe interés en intercambiar puntos de vista y conocimientos sobre la realidad agropecuaria de ambos países.

El Comité PRO PATRIA Y PUEBLO instaló ayer una mesa en plena calle Abasco de Chile, para iniciar la recolección de firmas de todos los que quisieran adherir a un manifiesto para proclamar la "Lucha por las formas y en todo el mundo. "No sólo estamos —decían— contra la bomba atómica, que pretende hacer a Chile el Gobierno de Francia, sino contra todos los que se quieran detonar, sea el país que fuera".

## LLEGA SINFONICA DE FILADELPHIA



El martes próximo llega a esta capital la Orquesta Sinfónica de Filadelfia, que se presentará en el Teatro Municipal ese mismo día, a las diez y media horas. La dirección de Eugene Ormandy, quien se presentará en el Teatro Municipal el miércoles 1º de junio. El programa es ampliado con el concierto de los EE. UU. y la Sinfónica de Filadelfia cumple así una gira de buena voluntad por casi totalidad de los países americanos. EN EL GRABADO el famoso Director Eugene Ormandy durante uno de sus ensayos.

## PANORAMA CULTURAL

**HOMENAJE A UN EDUCADOR.** En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el próximo sábado, a las 10 horas, la Sociedad Nacional de Escuelas Normales, la Unión de Profesores de Chile y la Asociación de Escuelas de Adultos, rendirán un homenaje por su medio a la actividad docente al distinguido educador Domingo Moya, recientemente acogido a jubilación.

**COMANDANTE EN JEFE DEL EJERCITO VIAGRA SUR.** El Comandante en Jefe del Ejército, General Bernardino Parada Moreno, se dirigió ayer a la zona de la zona, con el objeto de visitar diversas Unidades Militares. El General Parada estará de regreso en Santiago el 19 de junio próximo.

**EJERCITO ENVIO CARPAS A DAMNIFICADOS** AISEN.— La Comandancia en Jefe del Ejército, en una petición del Ministerio del Interior, el envío de carpas para cobijar a dos mil personas damnificadas por los temporales que han afectado a la provincia de Aisen. Los elementos, que fueron facilitados por las unidades de la guarnición en Santiago, se enviaron por vía aérea.

**SEMANA DEL INGENIERO COMERCIAL.** Con acto solemne académico que se realizará hoy, a las 10 horas, en el Aula Magna de la Escuela de Economía la Universidad de Chile, se prosigue la celebración de la Semana del Ingeniero Comercial, conmemorando sus 31 años de existencia de esa facultad.

**ESCUELA DE INGENIEROS INDUSTRIALES** LA U. T. E.— Mañana, a las 12 horas, en Avenida Decano de Agronomía 13467, la Escuela de Ingenieros Industriales de la Universidad Técnica del Estado ofrecerá un Tercer Honor con motivo del vigésimo quinto aniversario de creación de ese plantel.

**DECANO DE AGRONOMIA VIAJO A EE. UU.** Con el objeto de asistir a una reunión conjunta en Los Angeles, de los representantes chilenos del Convenio Universitario de Chile — Universidad de California, viajarán por el Jefe del Interamericano de Panamá, los catedráticos Raúl Rodríguez y Ruy Barbosa, este último Decano de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile.

**MAQUINARIAS** Finalmente señaló que a la zona se ha enviado toda clase de maquinarias y elementos para emprender los trabajos, entre ellos 12 camiones, 2 compresoras, 2 motoniveladoras, 2 cargadores en punta, explosivos, escopetas, neumáticos, herramientas, vigas de acero y madera, mechas, trajes de agua, botas y cascos y hoy o mañana se enviarán 3 tractores más.

Por otra parte, declaró que el Ministerio de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zúñiga, hace gestiones ante la República Argentina, con el objeto de llevar elementos de ayuda

Además, los científicos de NASA esperan obtener informaciones que conduzcan a un conocimiento más integral de la energía liberada en tormentas eléctricas. También se realizan mediciones del equilibrio térmico de la Tierra, y de cantidad de rayos solares absorbida diariamente por la Tierra y despididos luego a la atmósfera. Se cree que este estudio del equilibrio térmico puede revelar parte del misterio del desarrollo y término de las tormentas.

**VUELOS SOBRE EL NORTE DE CHILE.** El avión observatorio, que vuela a alrededor de 40 mil pies, realizó vuelos sobre el Desierto de Atacama, considerando la región más seca del mundo, y

sobre los salares de la región. Los vuelos fueron efectuados mientras el satélite meteorológico Nimbus II pasaba sobre esa zona, poco después de la medianoche.

El avión realizó nueve vuelos de unas 75 millas sobre los salares de Atacama, a una altura de 24 mil pies, en dos horas, tomando fotografías infrarrojas para comparárlas con las similares que capta el Nimbus.

Previamente el avión, llamado el "Gallito", había tomado vuelos sobre las altas montañas de la zona.

En los próximos días, Chile, que se desmenuza en pedruzcos, hoy, tomarán parte en los experimentos los científicos chilenos Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General Juan Carlos Rodríguez, y participará en la Estación Rutherford de la Estación de Peñón de la Estación de Peñón.

El plazo de recepción es hasta el 25 de julio de 1966, inclusive para su envío directo a España. Los que deseen enviarlo por intermedio de la Embajada de España en Santiago, deberán entregar los originales en esa sede diplomática antes del 26 de julio próximo.

**MINISTRO DE AGRICULTURA VIENE A CHILE** Una visita oficial hará a Santiago el Ministro de Agricultura de Argentina, Walter Kugler, a contar del 1º de junio próximo, para sostener una serie de conversaciones destinadas a estudiar un incremento comercial entre los dos países.

El Ministro de Agricultura de Chile, Hugo Triveño, quien fue el que anunció la visita de su colega argentino, señaló que existe interés en intercambiar puntos de vista y conocimientos sobre la realidad agropecuaria de ambos países.

El Comité PRO PATRIA Y PUEBLO instaló ayer una mesa en plena calle Abasco de Chile, para iniciar la recolección de firmas de todos los que quisieran adherir a un manifiesto para proclamar la "Lucha por las formas y en todo el mundo. "No sólo estamos —decían— contra la bomba atómica, que pretende hacer a Chile el Gobierno de Francia, sino contra todos los que se quieran detonar, sea el país que fuera".

El Comité PRO PATRIA Y PUEBLO instaló ayer una mesa en plena calle Abasco de Chile, para iniciar la recolección de firmas de todos los que quisieran adherir a un manifiesto para proclamar la "Lucha por las formas y en todo el mundo. "No sólo estamos —decían— contra la bomba atómica, que pretende hacer a Chile el Gobierno de Francia, sino contra todos los que se quieran detonar, sea el país que fuera".

El Comité PRO PATRIA Y PUEBLO instaló ayer una mesa en plena calle Abasco de Chile, para iniciar la recolección de firmas de todos los que quisieran adherir a un manifiesto para proclamar la "Lucha por las formas y en todo el mundo. "No sólo estamos —decían— contra la bomba atómica, que pretende hacer a Chile el Gobierno de Francia, sino contra todos los que se quieran detonar, sea el país que fuera".

El Comité PRO PATRIA Y PUEBLO instaló ayer una mesa en plena calle Abasco de Chile, para iniciar la recolección de firmas de todos los que quisieran adherir a un manifiesto para proclamar la "Lucha por las formas y en todo el mundo. "No sólo estamos —decían— contra la bomba atómica, que pretende hacer a Chile el Gobierno de Francia, sino contra todos los que se quieran detonar, sea el país que fuera".

El Comité PRO PATRIA Y PUEBLO instaló ayer una mesa en plena calle Abasco de Chile, para iniciar la recolección de firmas de todos los que quisieran adherir a un manifiesto para proclamar la "Lucha por las formas y en todo el mundo. "No sólo estamos —decían— contra la bomba atómica, que pretende hacer a Chile el Gobierno de Francia, sino contra todos los que se quieran detonar, sea el país que fuera".

El Comité PRO PATRIA Y PUEBLO instaló ayer una mesa en plena calle Abasco de Chile, para iniciar la recolección de firmas de todos los que quisieran adherir a un manifiesto para proclamar la "Lucha por las formas y en todo el mundo. "No sólo estamos —decían— contra la bomba atómica, que pretende hacer a Chile el Gobierno de Francia, sino contra todos los que se quieran detonar, sea el país que fuera".



Arboles centenarios que languidecen por falta de agua y prados sin vida, llenos de malezas y desperdicios, dan un aspecto de desolación y muerte al Parque Cousiño. Sin embargo, las autoridades municipales se han dado un plazo de dos años para devolver a este popular paseo sus áreas verdes y habilitar un balneario popular y zonas para piquetes. Los trabajos se inician la próxima semana.

## PROBLEMAS DE BIO-BIO PLANTEARON A LEIGHTON

El Intendente de Bio Bio, Guillermo Díez, acompañado del Alcalde de Los Angeles, Héctor Muñoz Urrutia, y otras autoridades de la zona, se reunió con el Ministro del Interior, para considerar diversos problemas de la zona. Posteriormente visitó también a los Ministros de Obras Públicas y Viviendas y al Director de Promoción Popular.

El señor Díez expresó el abandono del Ministerio del Interior que habían solicitado la entrega de la población de 260 casas construidas por la Corporación de Viviendas de Emergencia, las cuales desahucian, pese a estar terminadas desde hace tres meses, no han podido ser entregadas por no disponer de agua potable y por estar las calles sin pavimentar.

Las familias que ocuparán dichas viviendas, viven en la actualidad en las poblaciones "callampas" situadas en el sector central de la ciudad y carecen de los servicios más indispensables, siendo absurdo introducir mejoras cuando esas viviendas serán eliminadas tan pronto como las abandonen.

El Ministro Leighton aprobó por otra parte la instalación de 20 teléfonos para el municipio, ciudad que tiene una población de casi 14.000 personas.

La delegación pidió igualmente un aporte de \$ 30.000, para la Operación de Emergencia, que con los 50.000 escudos recibidos suman en total 80.000 escudos, que por

la forma en que se están invirtiendo y la colaboración de la ciudadanía prácticamente se multiplican por cuatro.

Con la suma de nueve mil escudos entregados a la Intendencia está limpiando el Río Mulchén, que inunda habitualmente la ciudad del mismo nombre durante el invierno. Con anterioridad se habían realizado estudios para efectuar dicha operación, por parte de los consejeros técnicos, cuyo costo superaba toda posibilidad de realización inmediata.

Los actos se iniciarán con el embalsamiento general de la población a las 8 horas. A las 10.15 horas será izado el pabellón nacional en el monumento levantado en el sitio en que murió el prócer, a corta distancia del pueblo de Til-Til, y acto seguido se oficiará una Misa allí mismo por el Cura Párrico, Elías Pitillas.

Después hablará el alcalde de la comuna, Darío Ovalle, procediéndose a continuación a la colocación de ofrendas florales.

A continuación se hará entrega de una ambulancia adquirida por la Municipalidad de la comuna con aportes hechos por la Intendencia de Santiago, acto en el cual hablará el Intendente Saavedra.

Al término de la ceremonia habrá un desfile con participación de los sectores técnicos, con el objeto de poder agilizar la instalación de esas industrias.

Señaló que la Corporación de Fomento, CORFO, había quedado encargada de buscar una fórmula destinada a empujar los estudios básicos, de acuerdo a los cuales se harían otros organismos como el Banco Central, Ministerio de Economía, etc.

Señaló que la Corporación de Fomento, CORFO, había quedado encargada de buscar una fórmula destinada a empujar los estudios básicos, de acuerdo a los cuales se harían otros organismos como el Banco Central, Ministerio de Economía, etc.

Señaló que la Corporación de Fomento, CORFO, había quedado encargada de buscar una fórmula destinada a empujar los estudios básicos, de acuerdo a los cuales se harían otros organismos como el Banco Central, Ministerio de











## hubo demoras en campaña contra la Mosca de la Fruta

Director de Agricultura desmiente tendenciosa información

El Director General de Agricultura y Fomento, Sr. Mario Marín, desmiente la información tendenciosa que se ha publicado en la prensa sobre la demora en la campaña contra la Mosca de la Fruta. El Sr. Marín afirma que la campaña se está desarrollando con normalidad y que no hay ninguna demora en la aplicación de los insecticidas.

formación de esa revista en cuanto a que no hubo agilidad ni medios oportunos para atacar la plaga de la Mosca de la Fruta. Agrega que los tratamientos terrestres se iniciaron inmediatamente después de haber sido detectado el insecto y que lo mismo ocurrió con las pulverizaciones aéreas.

### PULVERIZACIONES

La campaña de pulverizaciones aéreas contra la Mosca de la Fruta se está desarrollando con normalidad. Los aviones están volando sobre las zonas afectadas y aplicando los insecticidas necesarios para controlar la plaga.

Hoy continuarán las fumigaciones aéreas contra la Mosca de la Fruta en las zonas afectadas. Los aviones están volando sobre las zonas afectadas y aplicando los insecticidas necesarios para controlar la plaga.

## JEFE DE LA IGLESIA ORTODOXA



Con motivo de la festividad de la Ascensión del Señor, viajó a nuestra capital el Jefe de la Iglesia Ortodoxa en América Latina, Obispo Militus Suty, quien celebró en Santiago un oficio religioso dedicado a la colectividad árabe para orar por los mártires de Palestina. EN EL GRABADO, el Obispo Suty, junto a los Embajadores de la RAU y Siria, Chaitila y Keyani, respectivamente, escuchan un discurso pronunciado por el Consejero para los Asuntos de la Liga de los Estados Árabes, Yusik El Bandak.

## NO HAY PROPOSITO DE SUPRIMIR LOCOMOCION COLECTIVA PARTICULAR

Manifestó ayer el Jefe de Estado a los miembros de la Confederación de Dueños de Autobuses

La Confederación de Dueños de Autobuses sostuvo una reunión de dos horas con el Presidente Frei, a fin de considerar diversos problemas que preocupan a los autobuseros.

Al abandonar la Moneda, Adolfo Airoa Quiñones, presidente de la Confederación, señaló que el Presidente Frei les había asegurado que no había ningún propósito de ir a la supresión de la locomoción colectiva particular y que, por el contrario, se han

## MINISTROS INAUGURAN HOY HOSPITAL EN PUERTO NATALES

Por vía aérea viajaron ayer a la provincia de Magallanes, los Ministros de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés; de Salud, Dr. Ramón Valdovinos; y de Justicia, Pedro J. Rodríguez, acompañados de altos funcionarios de los Ministerios, para visitar Puerto Natales y el nuevo Hospital.

El nuevo establecimiento cuenta con todos los adelantos técnicos de la medicina moderna para dar una atención completa a la población. El Ministro de Salud, además, procederá a la inauguración de doce nuevos centros asistenciales en la zona austral, entre ellos, el nuevo Pabellón Psiquiátrico del Hospital de Punta Arenas.

OTRAS ACTIVIDADES. A su llegada ayer a Punta Arenas, los Ministros fueron recibidos en el aeródromo de Chabunco por el Intendente de la provincia, Mateo Martić, Jefe de las Fuerzas Armadas y representantes de colectividades políticas y sociales.

En la noche asistieron a la reunión semanal del Rotary Club, la que fue dedicada especialmente a los representantes del Gobierno. Los Secretarios de Estado regresarán a Santiago el próximo lunes.

### Plan habitacional trataron Ministros Collados y Molina

En reunión efectuada en el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, entre el titular de esa Secretaría de Estado y el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, se trataron extensamente los problemas económicos y financieros relacionados con el Plan Habitacional.

## LA NIEZ ANTE EL PROBLEMA CONYUGAL:

### Abandonar la familia tiene menor castigo que robar una lapicera

— Por CARMEN MERINO —

Cuatro Juzgados de Menores de Santiago atendieron durante el pasado 4705 juicios de tuición, o demandas de alimentos para los hijos de hogares deshechos. Los juicios de nulación de matrimonio sólo pueden llevarse a cabo cuando uno, o ambos cónyuges tienen un dinero suficiente para sufragar los costos del juicio que son altos, explica el Subdirector del Registro Civil, Adolfo Arteaga. "El Consultorio del Colegio de Abogados no acepta estos juicios".

En las clases asalariadas, la separación de los cónyuges es de hecho. Uno de ellos abandona el hogar. "La mayoría de las parejas que llegan al Juzgado de Menores son gente joven", informa María Aguiló, Jueza 2º Juzgado. "Generalmente se han separado antes de los cinco años de vida matrimonial. El mayor porcentaje es al año, o dos, de casados".

Los juicios de tuición legítima para decidir cuál de los padres quedará con los hijos. En escasas oportunidades, estos juicios son motivados por el viaje al extranjero de uno de los cónyuges.

La Ley específica que los padres deben otorgar alimentos a sus hijos, detalla el abogado Julio Peña. "Incluso fija el monto. Puede ser, hasta el 50% del sueldo, o salario, del padre, siempre que lo justifique las necesidades de alimentación, vestido y educación de los menores".

No todos los casos de abandono del hogar de uno de los padres llegan al Juzgado de Menores. No hay estadísticas en Chile para conocer el número de niños que sufren las consecuencias de un hogar deshecho. Ciertas cifras emanadas de los 4705 casos ingresados a los Juzgados de Menores el año pasado, que deben agregarse a la de los 3.667 matrimonios anulados.

Unicamente los hijos son los grandes perjudicados de los hogares deshechos. En 1965 se anulaban 3.667 matrimonios, y en los Juzgados de Menores ingresaron 4705 juicios de alimentos y tuición. La ley chilena castiga más al que roba una lapicera Parker que al que abandona a su familia. El niño — futuro ciudadano de mañana — es la víctima de las fuertes pasiones de odio y celos de sus padres. — (FOTO de FERNANDO PAVEZ).



Unicamente los hijos son los grandes perjudicados de los hogares deshechos. En 1965 se anulaban 3.667 matrimonios, y en los Juzgados de Menores ingresaron 4705 juicios de alimentos y tuición. La ley chilena castiga más al que roba una lapicera Parker que al que abandona a su familia. El niño — futuro ciudadano de mañana — es la víctima de las fuertes pasiones de odio y celos de sus padres. — (FOTO de FERNANDO PAVEZ).

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

### Inscripción Especial de Contratistas

Instalaciones Eléctricas del Puerto Comercial de Arica

Se otorga a Inscripción Especial de Contratistas para optar a las propuestas de PROYECTO Y EJECUCION DE INSTALACIONES ELECTRICAS PARA EL PUERTO COMERCIAL DE ARICA. La obra se referirá al proyecto y ejecución, por el mismo contratista, del tendido de líneas de alta y baja tensión, instalación de subestaciones, cuadros de distribución, equipos de alimentación de grúas, de iluminación, etc.

Para optar a esta Inscripción Especial se requerirá:

- Ser instalador autorizado para instalaciones de alta y baja tensión.
- Presentar nómina de proyectos eléctricos industriales realizados en los últimos 5 años, aprobados por la D.S.E.
- Presentar nómina de instalaciones eléctricas industriales realizadas en los últimos 5 años, con un máximo de 10.000 K.V.A. en subestaciones y 5.000 KW. en fuerza motriz.
- Demostrar poseer organización y personal permanente capacitado para estos trabajos.
- Certificado bancario comprobando capacidad económica superior a \$ 200.000.—

Los certificados de competencia para esta Inscripción Especial deberán ser entregados en la Dirección de Obras Portuarias, Morandé N° 59, 8º piso, hasta el día viernes 3 de junio de 1966.

Los antecedentes pueden ser solicitados de 14 a 16 horas, en el Departamento de Construcciones de esta Dirección.

### DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

### Agua Potable de Graneros

Se llama a Propuestas Públicas

Para la ejecución de las obras de Agua Potable de Graneros, Población Domingo

PROYECTO N° 6178.  
PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 65.055.11.  
APERTURA DE PROPUESAS: El día 17 de junio, a las 15 horas, en la oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción de esta Dirección.

CATEGORIA: Quinta.  
ANTECEDENTES: Se entregarán en la Oficina de Propuestas, 3er. piso, Oficina N° 5 del Departamento de Construcción, Morandé 71, de 14 a 16 horas, los días 3, 4 y 7 de junio.

DOCUMENTOS ART. 26 del Reglamento: Se recibirán en esta misma Oficina N° 5, hasta el día 13 de junio.

### DEPARTAMENTO DE AGUAS SUBTERRANEAS

### Agua Potable de La Calera

Llámanse a Propuestas Públicas

Para la ejecución de las obras de A.P. de La Calera, Habitación de Emergencia, de los Pozos Nos 500 y 501.— Proyecto N° 3745-A.  
PRESUPUESTO OFICIAL OBRAS POR CONTRATAR: \$ 40.403.19.  
FINANCIAMIENTO: Préstamo B.I.D. N° 72/SF-CH.

ETAPAS DE ANTECEDENTES: Días 31 de mayo, 10 y 2 de junio.  
RECEPCION DOCUMENTOS ARTICULO 19º: Hasta el 20 de junio.  
APERTURA PROPUESAS: El día 17 de junio, a las 15.30 horas, en la oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Aguas Subterráneas.

El Director General

## MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

### DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

### — CHILE —

Solicítanse Propuestas Públicas

Para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón cemento en diversas calles de la comuna de CUREPTO, con un presupuesto oficial de \$ 57.303.30.

APERTURA: Alcaldía de Curepto, el día 16 de junio de 1966, a las 11 horas.  
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o Primera de Obras Menores de esta Dirección.

Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N° 723, Santiago, o en la Delegación de TALCA.

Solicítanse Propuestas Públicas

Para la ejecución de calzadas de hormigón cemento vibrado y obras complementarias en la comuna de LA LIGUA, con un presupuesto oficial de \$ 42.254.05.

APERTURA: Alcaldía de La Ligua, el día miércoles 15 de junio de 1966, a las 11 horas.  
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas de esta Dirección, o Primera de Obras Menores, en conformidad al Decreto N° 1340 de 8 de octubre de 1965.

Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N° 723, Santiago o en la Delegación de SAN FELIPE.

Solicítanse Propuestas Públicas

Para la ejecución de calzadas de hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de SAN ESTEBAN, con un presupuesto oficial de \$ 58.226.10.

APERTURA: Alcaldía de San Esteban, el miércoles 8 de junio de 1966, a las 11 horas.  
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o Primera del Registro de Obras Menores de esta Dirección, conforme al Decreto N° 1340 de 8 de octubre de 1965.

Se entregarán los antecedentes desde el 24 al 30 de mayo, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N° 723, Santiago o en la Delegación de SAN FELIPE.

El Director

## MERVILLES

### INICIO SU NUEVA TEMPORADA DE

## CURANTOS

HOY SABADO

4º GRAN CURANTO 1966

A NUESTRO DISTINGUIDO PUBLICO:

Debido a los fuertes temporales que afectan la zona sur de nuestro país, se ha retardado el envío normal de los mariscos, elementos base de NUESTROS FAMOSOS CURANTOS, razón por la cual hemos postergado para HOY, el 4º CURANTO.

Est. MERVILLES

## CURANTOS

MERVILLES UNA DELICIA A SU PALADAR



## ESTABLECIMIENTOS MERVILLES

Rondizzoni 2084-Casi esq. Beauchef-fono 93963

### MAYOR CASTIGO AL LADRON DE LAPICERAS

"El odio es persistente e inextinguible, cualidades que desgraciadamente no distinguen al amor", ha señalado Aldous Huxley.

"Los celos y el odio entre cónyuges, los convierten en irresponsables de sus obliga-







# GREMIOS • CONFLICTOS • TRABAJO • CAMPESINOS • SEGURIDAD SOCIAL

## REYES GREMIALES

**CONFLICTO FUNDÓ NUEVOS CAMPO.** Con reajustes generales del alza del costo de la vida, el conflicto legal que afectaba a la empresa obrera del fundo Nuevo Campo, de Rancagua, con 17 pliegos de este conflicto, están sólo 17 pliegos pendientes de resolución en la zona de Coltauco, en toda la zona de O'Higgins.

**DE PORTUARIOS EN TALCAHUANO.** Un grupo de portuarios y media como protesta por la demora en los reajustes legales, hicieron efectivo los obreros de Talcahuano. Dicho retraso según se explica en la retención en la llegada de los buques para tal efecto. EMPORCH. El retraso en la zona de Coltauco, en toda la zona de O'Higgins.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**CONFLICTO MADRAL.** Diversas gestiones provinciales del trabajo han llevado a los dirigentes de la industria MADESAL, en orden a la industria del conflicto que mantienen con la empresa de Coltauco, en toda la zona de O'Higgins.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.

**DE O. DE LA "U" DE CONCEPCION.** Un grupo de estudiantes por 24 horas realizaron el huelga de hambre en la zona de Concepción, en protesta por la no solución del pliego de la Corporación Universitaria.



**LA ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DEL TRABAJO DE CHILE.** organización laboral constituida en 1957, y que agrupa a más de 500 socios, visitó LA NACION para informar a sus afiliados de provincia que "no obstante las gestiones realizadas por la directiva durante ocho meses, en orden a conseguir el pronto envío al Congreso del proyecto que reestructura los Servicios del Trabajo, la iniciativa no ha prosperado por dificultades de diversa índole. Dicha moción modernizará totalmente los organismos laborales, ampliando la planta de personal, aumentando las remuneraciones, dotándolo de mayores recursos de tipo material y técnico, para que la delicada función cumplida por los mencionados profesionales alcance la eficiencia requerida por la hora actual", expresó Oscar Bahamondes del Canto, presidente de la Asociación de Funcionarios del Trabajo de Chile, que ha dedicado 12 años de su vida a tareas de fiscalización. "En esta forma —agregó el dirigente nacional— Chile estará en condiciones de cumplir adecuadamente con los convenios internacionales suscritos en la Organización Internacional del Trabajo y servir en mejor forma a la clase asalariada y trabajadora nacional, que mucho lo necesita", finalizó Bahamondes. En EL GRABADO, Oscar Bahamondes del Canto, presidente de la Asociación, acompañado por David Kanterovitz, Director de Bienestar; Carlos Oyandell, tesorero, y Jorge Cavada Ebel, secretario.

## En tres frentes gestionan reintegro de O.O. del Cobre

En tres frentes distintos se encuentra la Confederación de Trabajadores del Cobre, gestionando la solución de los problemas a que se ven enfrentados los trabajadores despedidos en los Minerales de Potosí, El Salvador, Barrio y Chuquibambilla, según informó ayer en conferencia de prensa el dirigente nacional de la CTC, Manuel Ovalle. Declaró Ovalle que las gestiones más directas se han estado concretando a través de la intervención del Secretario de Conflicto de la CTC, Bernardino Castillo, quien en reuniones sostenidas con los Ministros del Trabajo y Defensa, ha logrado llegar a un principio de acuerdo respecto del reintegro de los 120 obreros despedidos. Este acuerdo se basa fundamentalmente —según explicó Ovalle— en considerar como factible la reincorporación de aquellos trabajadores que por razones de enfermedad, vacaciones, antigüedad de más de 10 años de servicios, accidentes u otras causas, no hubieran participado como protagonistas en los lamentables sucesos acaecidos en El Salvador. Añadió Ovalle que la lista completa con los nombres de estos casos excepcionales podría ser entregada a más tardar, en el día de hoy, a las autoridades de Gobierno, quienes tendrían, en última instancia, el poder de determinar la decisión definitiva al respecto. Retirándose a los restantes frentes indicados al principio, el secretario de Conflicto, Bernardino Castillo, intervino señalando que al respecto se ha elaborado un proyecto de ley de reincorporación e indemnización para los despedidos.

## Finalizó seminario para dirigentes campesinos UCC

Finalizó en Peñalolén el Seminario de capacitación sindical para dirigentes campesinos auspiciado por la Unión de Campesinos Cristianos y el Instituto de Capacitación Sindical, INCASIS. Trece alumnos obreros participaron en este ciclo que comprendió enseñanzas de la nueva legislación sindical, Reforma Agraria, Cooperativismo Agrícola, administración sindical, oratoria e historia del sindicalismo chileno. Los alumnos recibieron diploma que los acredita haber seguido este curso para dirigentes, de alto nivel.

## Inaugurado Centro de Madres en Fundo Santa Catalina, Mallarauco

En un solemne acto fue inaugurado el Centro de Madres del fundo Santa Catalina, de Mallarauco. La sede fue donada por Ernesto Wuit, contando con la entusiasta colaboración y auspicio de la señora Teresa Ochagavía Larraín de Correa, y distinguidas damas de la localidad. La ceremonia de inauguración y bautizo fue seguida de un acto social con la concurrencia de todas las familias del fundo y de su alrededores. A través de la programación y los discursos, se vislumbró el plan de acción social del Centro, que irá cumpliendo a través del año. Ello augura un buen éxito en los fines específicos de este Centro. La parte musical del acto estuvo a cargo del magnífico conjunto formado por gente del fundo y que dirige Claudio Croquevielle.

## OFICINA DE COLOCACIONES CREARAN EN CONCEPCION

Una oficina de colocaciones para los trabajadores de la construcción de la provincia de Concepción, se proyecta inaugurar en breve en dicha ciudad sureña. Dicha oficina, llamada también de "Emprego de la Mano de Obra", estaría destinada a ubicar al trabajador cesante, tanto de la actividad mencionada, como de otras, en las distintas fuentes de trabajo con que cuenta la zona. Según se informó, esta iniciativa se aplicaría en carácter de plan piloto, para su posterior extensión a otras ciudades del país. La creación de esta oficina de colocaciones ha sido solicitada por el Director General del Trabajo, Guillermo Videla.

## POR TRASLADO AL EXTRANJERO VENDO menaje completo de casa

Amoblado de living confortable con colines en asiento y respaldo pluma Duvet — Dormitorio y pieza de niño — Mesa de comedor — Buffet y 12 sillas de encina y cuero — Cuadros, grabados, alfombras — Adornos en porcelana, cristal y plomo — Colección de jarros Royal Doulton, utilería de comedor y cocina — Completísimo servicio de porcelana inglesa de comida, manteles finos de hilo y encajes — Máquina lavadora Bédit automática, jugadora Bosch completa, máquina de escribir portátil alemana, máquina de coser portátil sueca — Toallas y cortinas de baño americanas, jaula de bronce importada con canarios, termos o infinidad de otros objetos. Todo con poquísimo uso. VERLO ÚNICAMENTE SÁBADO Y DOMINGO, A LAS 10 A. M. ADELANTE.

**WATERLOO N° 391, p. o. r**  
Avenida Las Condes, altura 9100

**SE VENDE ESTA PROPIEDAD**

## DIRECTORA DEL SSS VISITA PROVINCIA DE COQUIMBO

Una gira que comprenderá diversos puntos de la zona sur del país, emprende hoy la Directora del Servicio de Seguro Social, Mercedes Esquerdo B. El objeto de la visita es conocer los problemas de índole provisional que se encuentran afectando a los trabajadores y jubilados de dicha zona. La Directora del SSS, que viajara acompañada por el Jefe del Departamento de Contabilidad del servicio, Jorge Nodland, y el asesor jurídico, abogado Mario Costa Gallo, visitará primeramente la provincia de Coquimbo, en donde concederá entrevistas a las directivas sindicales de la región para conocer sus problemas gremiales. Posteriormente, conocerá las poblaciones que ha adquirido en la provincia el Servicio de Seguro Social y se reunirá, allí, con los pobladores, comités de vecinos, y otros organismos organizados.

## EL 17 DE JUNIO: Ejecutivos del Banco Central tendrán diálogo con obreros de Huachipato

Los días 17 y 18 de junio sesionará en Concepción el Consejo del Banco Central de Chile. Con esta iniciativa, por primera vez en el lapso de 40 años, se realizará un acto de esta naturaleza en la capital penquista, lo que ha causado natural revuelo.

## ARCHI coopera con 125 palmeras a la Campaña Forestal

La Asociación de Radiodifusoras de Chile (ARCHI), adherida a la Semana del Arbol que organizó el Departamento Forestal de la Dirección General de Agricultura y Pesca y la Comisión Forestal, con una plantación de palmeras, una por cada estación afiliada, en el Parque Santiago, de la Comuna de Concepción. La ceremonia de las plantaciones se realizará hoy, a las 17 horas, con la concurrencia del Subsecretario de Agricultura, Daniel Barria Sánchez, autoridades comunales y vecinas del lugar. El total de palmeras que se plantará hoy será de 125. Pero lo más importante de todo es que en esta oportunidad los ejecutivos del Instituto Emisor sostendrán un diálogo con los trabajadores, modalidad nueva en el mundo del trabajo. Visitarán a esa zona, el Ministro de Hacienda, Sergio Molina; el vicepresidente, Carlos Masad; el gerente general, Fernando Isáñez; el fiscal Alberto Pulido; el gerente secretario, Carlos Reyes, y los 11 directores. Durante este viaje a Concepción, los ejecutivos visitarán la usina de Huachipato, en donde aparte de una reunión con los jefes de la CAP, concurrirán a una asamblea general de los empleados y obreros de la industria. Papel de vital importancia ha jugado en esta iniciativa Hernán Mancilla, representante de los trabajadores en el directorio del Banco y delegado de los empleados de CAP, ante la empresa en que laboran. Los medios laborales de Concepción están muy halagados con esta visita del Consejo del Banco Central, y la oportunidad que tendrán de sostener un diálogo con ellos.

## Dirigentes CEPCH se entrevistaron con el Ministro Thayer

Cordial entrevista sostuvo en la tarde de ayer dirigentes de la Confederación de Empleados Particulares de Chile con el Ministro del Trabajo, William Thayer. Armando Parra, primer vicepresidente de la CEPCH, expresó a la salida del despacho ministerial: "Acordamos con el Secretario de Estado, que todos los proyectos pendientes en la Comisión de Trabajo y Legislación Social sean discutidos directamente con nosotros o a través de seminarios". Sergio León, segundo vicepresidente de la organización laboral mencionada, declaró: "Manifestamos al Ministro que los intereses de los empleados estaban siendo dañados por el proyecto de Asignación Familiar Única. No estamos en contra de los obreros, sino que deseamos que la nivelación se produzca hacia arriba". Además de los dirigentes nombrados participaron en el diálogo con William Thayer, Raúl Ramírez, Mario Segura, Luis Arizabal, Carlos Olivares y Daniel Reyes.

## FENASCH CELEBRA ASAMBLEA GENERAL

Importantes resoluciones adoptó el Consejo Directivo Nacional de la Federación de Suplementeros de Chile, en su última reunión, en materias relacionadas con problemas que afectan a ese sector de trabajadores. Entre las principales se cuenta la de invitar a participar a delegados de Temuco, Concepción, Talca, Curicó, Valparaíso, y Viña, a una ASAMBLEA GENERAL, convocada por el Sindicato de Santiago, para el lunes 1.º de junio del presente año. El objeto de la reunión es dar cuenta del BOICOT mantenido por los suplementeros del país a las revistas procedentes de México, debido a problemas surgidos con DILAPSA, importadora que se niega a respetar las garantías establecidas por el gremio en esta clase de publicaciones. También, el Consejo Directivo Nacional de la Federación de Suplementeros acordó reunirse el lunes próximo a las 16 horas, en Arturo Prat 464.

## PROBLEMA OBRERA PARA TRATAR CONFLICTO CAP

Asamblea general para tratar los resultados de gestiones conciliatorias realizadas ante la Junta de Conciliación y Arbitraje, en el conflicto de Concepción, celebró ayer los 4.000 obreros de la Usina de la Compañía de Energía Eléctrica del Pacífico.

En probable que los obreros acepten acuerdos en cuanto a fijar la fecha de iniciación del movimiento legal, dentro de los próximos días, en caso de no existir nuevos ofrecimientos empresariales.

El conflicto, como ya se anunció, se encuentra estancado en el punto referente a reajustes, en que los trabajadores solicitan un 42%, la empresa, por su parte, ha ofrecido sólo un 36,9 por ciento.

El conflicto, como ya se anunció, se encuentra estancado en el punto referente a reajustes, en que los trabajadores solicitan un 42%, la empresa, por su parte, ha ofrecido sólo un 36,9 por ciento.

El conflicto, como ya se anunció, se encuentra estancado en el punto referente a reajustes, en que los trabajadores solicitan un 42%, la empresa, por su parte, ha ofrecido sólo un 36,9 por ciento.

El conflicto, como ya se anunció, se encuentra estancado en el punto referente a reajustes, en que los trabajadores solicitan un 42%, la empresa, por su parte, ha ofrecido sólo un 36,9 por ciento.

El conflicto, como ya se anunció, se encuentra estancado en el punto referente a reajustes, en que los trabajadores solicitan un 42%, la empresa, por su parte, ha ofrecido sólo un 36,9 por ciento.

El conflicto, como ya se anunció, se encuentra estancado en el punto referente a reajustes, en que los trabajadores solicitan un 42%, la empresa, por su parte, ha ofrecido sólo un 36,9 por ciento.

El conflicto, como ya se anunció, se encuentra estancado en el punto referente a reajustes, en que los trabajadores solicitan un 42%, la empresa, por su parte, ha ofrecido sólo un 36,9 por ciento.

El conflicto, como ya se anunció, se encuentra estancado en el punto referente a reajustes, en que los trabajadores solicitan un 42%, la empresa, por su parte, ha ofrecido sólo un 36,9 por ciento.

El conflicto, como ya se anunció, se encuentra estancado en el punto referente a reajustes, en que los trabajadores solicitan un 42%, la empresa, por su parte, ha ofrecido sólo un 36,9 por ciento.

El conflicto, como ya se anunció, se encuentra estancado en el punto referente a reajustes, en que los trabajadores solicitan un 42%, la empresa, por su parte, ha ofrecido sólo un 36,9 por ciento.

El conflicto, como ya se anunció, se encuentra estancado en el punto referente a reajustes, en que los trabajadores solicitan un 42%, la empresa, por su parte, ha ofrecido sólo un 36,9 por ciento.

El conflicto, como ya se anunció, se encuentra estancado en el punto referente a reajustes, en que los trabajadores solicitan un 42%, la empresa, por su parte, ha ofrecido sólo un 36,9 por ciento.

El conflicto, como ya se anunció, se encuentra estancado en el punto referente a reajustes, en que los trabajadores solicitan un 42%, la empresa, por su parte, ha ofrecido sólo un 36,9 por ciento.

El conflicto, como ya se anunció, se encuentra estancado en el punto referente a reajustes, en que los trabajadores solicitan un 42%, la empresa, por su parte, ha ofrecido sólo un 36,9 por ciento.

El conflicto, como ya se anunció, se encuentra estancado en el punto referente a reajustes, en que los trabajadores solicitan un 42%, la empresa, por su parte, ha ofrecido sólo un 36,9 por ciento.

El conflicto, como ya se anunció, se encuentra estancado en el punto referente a reajustes, en que los trabajadores solicitan un 42%, la empresa, por su parte, ha ofrecido sólo un 36,9 por ciento.

## LIQUIDACION TRUENO!

en Jourlen  
VENTA DIRECTA EN LA FABRICA

Vestido Lana  
Para Damas  
E° 140

Full-over Lana  
Para Señoras  
E° 38.30

Camisas Polycorón  
Para Caballeros  
E° 27.50

Chaleco Lana  
Niña  
E° 39.10

Calzoncillos  
Wash'n wear  
Perlon  
E° 6

Faldas Plisadas  
Polycorón  
E° 20.80

Camisa Niño  
Perlon  
E° 12.30

Amplia variedad de vestidos de nylon terylene estampados y ropa interior para damas, calzoncillos, zóquetes, etc. y artículos de lana

**SORTEO MENSUAL**

1 Refrigerador MADEMISA de 7 1/2 pies

1 Lavadora MADEMISA de 2 1/2 kilos

1 Paquete Sorpresa "Jourlen"

**Jourlen**

PEDRO DE VALDIVIA 5796

Para su comodidad, use nuestra micro amarilla "YOURLLEN" que sale de plaza Balmes a las:

9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30

13.30 - 15.30 - 17.30 - 18.30

19.30

## ECA

Consejo de Defensa del Estado  
Departamento de Cobranza  
Oficina de Impuestos - Dirección

Se pone en conocimiento de los DEUDORES MOROSOS DE CONTRIBUCIONES DE BIENES RAICES DE LA COMUNA DE SANTA BARBARA DE LA PROVINCIA DE BIO-BIO.

de conformidad con lo que establece Código Tributario, en el Diario Oficial hoy se publica la nómina de propietarios de esa comuna, que se rematarán por medio de dicho impuesto.

Director - Abogado

STIAGO, 28 de mayo de 1966.











do, el plazo y condiciones en que se entregará el saldo, al o hubiere, y las oportunidades y modo en que el expropiador tomará posesión del bien expropiado.

Los preceptos legales que autorizan el pago diferido de la indemnización serán de la exclusiva iniciativa del Presidente de la República y el Congreso no podrá aprobar condiciones de pago más onerosas para el expropiado que las propuestas por aquél.

Cuando se trate de expropiación de predios rústicos, la indemnización será equivalente al avalúo vigente para los efectos de la contribución territorial, más el valor de las mejoras que no estuvieren comprendidas en dicho avalúo y podrá pagarse con una parte al contado y el saldo en cuotas en un plazo no superior a treinta años, todo ello en la forma y condiciones que la ley determine.

La ley podrá reservar al dominio nacional de uso público, todas las aguas existentes en el territorio nacional y expropiar, para incorporarlo a dicho dominio, las que sean de propiedad particular. En este caso, los dueños de las aguas expropiadas continuarán usufructuando en calidad de usufructuarios de un derecho de aprovechamiento y sólo tendrán derecho a indemnización cuando, por la extinción total o parcial de ese derecho, sean efectivamente privados del agua suficiente para conocer, mediante un uso racional y beneficioso, las mismas necesidades que satisfacían con anterioridad a la extinción.

11.—De los señores Millas, Silva Ulloa, Tejeda y Tuma, para suprimir en el inciso sexto, la frase "El expropiado tendrá siempre derecho a indemnización".

12.—De los mismos señores Diputados, para suprimir en el inciso sexto, la palabra "equitativa" y en la frase "del modo equitativo que el legislador califique".

13.—De los mismos señores Diputados, para suprimir en el inciso sexto, la frase "en todo caso fallará conforme a derecho".

14.—De los mismos señores Diputados, para suprimir en el inciso sexto, las palabras "en todo caso", que figura en la frase "en todo caso fallará conforme a derecho".

15.—De los señores Diputados, para suprimir en el inciso sexto, la frase "La forma de extinguir la obligación de indemnizar", por la siguiente: "La forma de pagar la indemnización".

16.—De los mismos señores Diputados, para agregar a la siguiente frase final al inciso sexto: "Los saldos serán reajustados hasta el momento del pago de cada cuota en conformidad al índice de precios al consumidor o al que legalmente lo reemplace".

17.—De los señores Millas, Tejeda, Silva Ulloa y Tuma, para agregar a la siguiente frase final al inciso sexto: "No podrá interponerse el recurso de inapetencia a que se refiere el artículo 869, contra las disposiciones legales que establezcan el monto de la indemnización y las que fijen las condiciones para su pago".

18.—De los señores De la Fuente y Ochagavía, para agregar a la siguiente frase final al inciso sexto: "El expropiado podrá siempre reclamar el fallo de cualquier Corte de Apelaciones respectiva".

19.—Del Ejecutivo, para reemplazar en el inciso final la palabra "agrícola" por "rústica".

20.—De los señores De la Fuente y Ochagavía, para agregar al siguiente inciso nuevo: "Los títulos representativos de las cuotas vencidas del saldo de cualquiera indemnización podrán utilizarse para pagar obligaciones a favor del Fisco".

#### Nº 14

21.—De los señores Jaque, Naudon, Poblete, Basso y Morales, don Carlos, por una parte, y de los señores Millas, Silva Ulloa, Tejeda y Tuma, por la otra, para suprimir la modificación a este número.

#### Nº 15

22.—De los mismos señores Diputados, para suprimir este número que se intercala.

#### Nº 16

23.—De los mismos señores Diputados, para suprimir este número que se intercala.

#### ARTICULO 26º

24.—De los mismos señores Diputados y de los señores Giannini y Fernández, para suprimir la modificación a este artículo.

#### ARTICULO 29º

25.—Del señor Naudon, para sustituir la frase final del inciso primero, desde donde dice "La misma incompatibilidad afectará...", hasta el punto aparte, por la siguiente: "La misma incompatibilidad afectará a quienes se dediquen a la importación o exportación de productos o mercancías y a quienes se desempeñen como Directores de radio-difusoras comerciales".

26.—De los señores Jaque, Naudon, Poblete, Basso y Morales, don Carlos, por una parte, y de los señores Millas, Silva Ulloa, Tejeda y Tuma, por la otra, para suprimir todas las modificaciones a este artículo.

#### ARTICULO 31º

27.—De los señores Diputados, para suprimir la modificación a este artículo.

#### ARTICULO 37º

28.—De los mismos señores Diputados, para suprimir las modificaciones a este artículo.

#### ARTICULO 40º

29.—De los mismos señores

Diputados, para suprimir la modificación a este artículo.

#### ARTICULO 43º

30.—De los señores Millas, Silva Ulloa, Tejeda y Tuma, por una parte, y de los señores Naudon, Jaque, Poblete, Basso y Morales, don Carlos, por la otra, para suprimir las modificaciones a este artículo.

31.—De los señores Fernández y Giannini, para agregar en el inciso final, reemplazando el punto por una coma, la siguiente frase: "pero deberá ser votados por ambas Cámaras".

#### ARTICULO 55º

32.—De los señores Jaque, Naudon, Poblete, Basso y Morales, don Carlos, por una parte, y de los señores Millas, Silva Ulloa, Tejeda y Tuma, por la otra, para suprimir la modificación a este artículo.

#### ARTICULO 72

33.—De los señores Jaque, Naudon, Poblete, Basso y Morales, don Carlos, por una parte, y de los señores Millas, Silva Ulloa, Tejeda y Tuma, por la otra, para suprimir las modificaciones a este artículo.

34.—De los señores Giannini y Fernández, para intercalar en el quinto de los artículos nuevos que se proponen, la siguiente frase: "pero deberá ser votados por ambas Cámaras".

#### ARTICULO 74º

35.—De los señores Millas, Silva Ulloa, Tejeda y Tuma, por una parte, y de los señores Naudon, Jaque, Poblete, Basso y Morales, don Carlos, por la otra, para suprimir las modificaciones a este artículo.

36.—De los señores Jaque, Naudon, Poblete, Basso y Morales, don Carlos, por una parte, y de los señores Millas, Silva Ulloa, Tejeda y Tuma, por la otra, para suprimir las modificaciones a este artículo.

#### ARTICULO 79º

37.—De los señores Millas, Silva Ulloa, Tejeda y Tuma, por una parte, y de los señores Naudon, Jaque, Poblete, Basso y Morales, don Carlos, por la otra, para suprimir las modificaciones a este artículo.

38.—De los señores Giannini y Fernández, para agregar a los dos incisos finales que se proponen intercalar en este artículo, la siguiente frase: "Intercalemos, además, como incisos antepárrafo y párrafo, los siguientes:

#### DISPOSICIONES TRANSITORIAS

39.—De los señores Millas, Silva Ulloa, Tejeda y Tuma, para suprimir las modificaciones a este artículo.

40.—De los señores Jaque, Naudon, Poblete, Basso y Morales, don Carlos, por una parte, y de los señores Millas, Silva Ulloa, Tejeda y Tuma, por la otra, para suprimir las modificaciones a este artículo.

#### ARTICULO 1º

41.—De los señores Millas, Silva Ulloa, Tejeda y Tuma, para suprimir.

#### ARTICULO 2º

42.—De los señores Giannini y Fernández, para agregar a la siguiente frase final al inciso sexto: "El expropiado podrá siempre reclamar el fallo de cualquier Corte de Apelaciones respectiva".

#### ARTICULO 3º

43.—Del Ejecutivo, para sustituir por el siguiente: "Mientras la Ley no disponga otra cosa, las concesiones mineras para explorar y explotar se someterán a la tramitación establecida en el actual Código de Minería. Las concesiones exclusivas para explorar y las manifestaciones inscritas, que se encuentren vigentes, no darán otra facultad que la de obtener dichas concesiones para explotar".

44.—De los señores Millas, Silva Ulloa, Tejeda y Tuma, por una parte, y de los señores Jaque, Naudon, Poblete, Basso y Morales, don Carlos, por la otra, para sustituir por el siguiente:

"Lo dispuesto en los incisos cuarto y quinto del Nº 10 del artículo 10, comenzará a regir dentro del plazo de cinco años, contado desde la fecha de publicación de esta reforma. Vencido este plazo, caducarán las propiedades mineras, concesiones y explotaciones que no cumplan los requisitos establecidos en dichos incisos.

Con todo, si antes de la expiración de los cinco años mencionados en el inciso anterior, se promulga una nueva ley que señale un plazo menor, lo dispuesto en los incisos cuarto y quinto del Nº 10 del artículo 10 entrará a regir a la expiración de este último plazo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—En conformidad con el artículo 108 de la Constitución Política del Estado, para la aprobación del proyecto se requiere el voto conforme de la mayoría absoluta de los Diputados en ejercicio.

El señor MORALES (don Carlos).— Señor Presidente, ¿cuántos Diputados hay en ejercicio en estos momentos?

El señor BALLESTEROS (Presidente).— El señor Secretario va a informar a la Sala.

El señor CASAS (Secretario).— En estos momentos hay solamente nueve señores Diputados con permiso constitucional, que están en ejercicio de sus cargos. En consecuencia, la mayoría absoluta de los Diputados en actual ejercicio es de 70.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación general el proyecto de reforma constitucional.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 114 votos; por la negativa, 6 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobado en general el proyecto de reforma

constitucional. El señor Secretario va a leer una indicación que modifica el encabezamiento del artículo único.

El señor CANAS (Secretario).— Indicación de los señores Millas, Silva Ulloa, Tejeda y Tuma, para reemplazar el encabezamiento del proyecto de reforma constitucional por el siguiente:

"Artículo único.— Reemplázase el Nº 10 del Artículo 10º de la Constitución Política del Estado, por el siguiente:

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En discusión el encabezamiento del artículo único con la indicación que lo sustituye.

El señor TEJEDA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TEJEDA.— Señor Presidente, en primer término, quiero levantar el cargo que ha dejado flotando en la Sala el Honorable señor Fernández, en el sentido de que el FRAP habría obstaculizado en la Comisión de Constitución, Legisla-

ción y Justicia, la tramitación del proyecto de reforma constitucional. Me parece necesario hacerlo, porque la labor de las Comisiones trasciende muy poco al público, casi no se conoce. La verdad es que he estado leyendo los impulsadores de la reforma en estudio, en colaboración —debemos reconocerlo— con parlamentarios del Partido Radical.

Muchas sesiones de la Comisión han fracasado, pero en cada oportunidad se ha dejado constancia de la presencia de los Diputados del FRAP y también de los radicales.

El colmo es que sesiones a las que estaban invitados el Ministro y el Subsecretario de Justicia han fracasado por insistencia de los señores parlamentarios de la Democracia Cristiana, menos uno. Incluso, en cierta oportunidad, ni siquiera llegó a la hora el Presidente de la Comisión. Si hubiera estado presente en la Sala, para suprimir las modificaciones a este artículo.

El colmo es que sesiones a las que estaban invitados el Ministro y el Subsecretario de Justicia han fracasado por insistencia de los señores parlamentarios de la Democracia Cristiana, menos uno. Incluso, en cierta oportunidad, ni siquiera llegó a la hora el Presidente de la Comisión. Si hubiera estado presente en la Sala, para suprimir las modificaciones a este artículo.

Levantado este cargo, paso a referirme a la materia que estamos discutiendo.

El artículo único propuesto por el Senado decía, en su epígrafe: "Reemplázase el Nº 10 del artículo 10º de la Constitución Política del Estado por el siguiente:

O sea, la idea matriz, la idea fundamental de este proyecto es reformar sólo una disposición constitucional: la del número 10 del artículo 10º. Cero a esto, la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, se admitió a discusión y a votación una enmienda de este epígrafe que se refiere, no sólo al número 10 del artículo 10º, sino a toda la Constitución Política del Estado.

De consiguiente, se trata de dos ideas totalmente distintas. No puede ser igual la idea de modificar sólo un número de un artículo, que la de reformar toda la Constitución. Yo no dijimos en la Comisión y como es necesario repetirlo ahora, esto es antirreglamentario. El artículo 123 del Reglamento dispone, en su inciso final, que las indicaciones sólo pueden admitirse "cuando digan relación con las ideas matrices o fundamentales del proyecto". La improcedencia de las modificaciones que no se relacionan con la idea matriz es una improcedencia que resulta de la sola aplicación del Reglamento. Es distinta de otras improcedencias, como la que se produce por la incompatibilidad de una indicación con lo ya aprobado, que queda en vigencia al juicio del Presidente.

En este caso, el Reglamento prohíbe expresamente admitir indicaciones que no se relacionen con la idea matriz o fundamental.

Pero esto no es todo. La forma en que se ha presentado este proyecto es no sólo antirreglamentaria, sino también manifiestamente inconstitucional.

El artículo 108 de la Constitución establece, en su inciso primero, que "la reforma de las disposiciones constitucionales se someterá a las tramitaciones de un proyecto de ley". No dice la reforma de la Constitución, sino la reforma de las "disposiciones constitucionales". Esto significa que cada modificación constitucional debe ser sometida a todos los trámites de un proyecto de ley.

Lo que ha pasado en este caso? Que aquí se han presentado modificaciones de diez, doce o quince artículos, las cuales no tendrán la tramitación de un proyecto de ley, porque se ha saltado un trámite constitucional: el primero, en el Senado de la República.

A mí me parece que este proyecto no puede discutirse sino en la parte en que modifica el número del artículo 10º. Lo demás lo que el Honorable señor Millas llamó los "flecos", no puede tratarse, porque es una cosa extraña al proyecto. Hacerlo es alberta y manifiestamente inconstitucional. Debemos evitar, en resguardo de la buena tramitación del proyecto y para no crear conflictos con el Senado, ya que esto significa impedirle a la otra rama del Congreso que, soberanamente, con el mismo derecho que nosotros analice y estudie las modificaciones. No podemos obligar al Senado a pronunciarse, de sopetón, por decirlo así, en tercer trámite constitucional, sobre disposiciones que jamás ha conocido. No podemos ponerle cortapisas ni mordazas al Senado de la República.

Por estas razones, votaremos favorablemente la indicación que hemos formulado.

Nada más.

El señor VALENZUELA LABBE (don Renato).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA LABBE (don Renato).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA LABBE (don Renato).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA LABBE (don Renato).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA LABBE (don Renato).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA LABBE (don Renato).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA LABBE (don Renato).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor Secretario va a leer una indicación que modifica el encabezamiento del artículo único.

El señor CANAS (Secretario).— Indicación de los señores Millas, Silva Ulloa, Tejeda y Tuma, para reemplazar el encabezamiento del proyecto de reforma constitucional por el siguiente:

"Artículo único.— Reemplázase el Nº 10 del Artículo 10º de la Constitución Política del Estado, por el siguiente:

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En discusión el encabezamiento del artículo único con la indicación que lo sustituye.

El señor TEJEDA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TEJEDA.— Señor Presidente, en primer término, quiero levantar el cargo que ha dejado flotando en la Sala el Honorable señor Fernández, en el sentido de que el FRAP habría obstaculizado en la Comisión de Constitución, Legisla-

ción y Justicia, la tramitación del proyecto de reforma constitucional. Me parece necesario hacerlo, porque la labor de las Comisiones trasciende muy poco al público, casi no se conoce. La verdad es que he estado leyendo los impulsadores de la reforma en estudio, en colaboración —debemos reconocerlo— con parlamentarios del Partido Radical.

Muchas sesiones de la Comisión han fracasado, pero en cada oportunidad se ha dejado constancia de la presencia de los Diputados del FRAP y también de los radicales.

El colmo es que sesiones a las que estaban invitados el Ministro y el Subsecretario de Justicia han fracasado por insistencia de los señores parlamentarios de la Democracia Cristiana, menos uno. Incluso, en cierta oportunidad, ni siquiera llegó a la hora el Presidente de la Comisión. Si hubiera estado presente en la Sala, para suprimir las modificaciones a este artículo.

El colmo es que sesiones a las que estaban invitados el Ministro y el Subsecretario de Justicia han fracasado por insistencia de los señores parlamentarios de la Democracia Cristiana, menos uno. Incluso, en cierta oportunidad, ni siquiera llegó a la hora el Presidente de la Comisión. Si hubiera estado presente en la Sala, para suprimir las modificaciones a este artículo.

Levantado este cargo, paso a referirme a la materia que estamos discutiendo.

El artículo único propuesto por el Senado decía, en su epígrafe: "Reemplázase el Nº 10 del artículo 10º de la Constitución Política del Estado por el siguiente:

O sea, la idea matriz, la idea fundamental de este proyecto es reformar sólo una disposición constitucional: la del número 10 del artículo 10º. Cero a esto, la Comisión de Constitución, Legisla-

ción y Justicia, se admitió a discusión y a votación una enmienda de este epígrafe que se refiere, no sólo al número 10 del artículo 10º, sino a toda la Constitución Política del Estado.

De consiguiente, se trata de dos ideas totalmente distintas. No puede ser igual la idea de modificar sólo un número de un artículo, que la de reformar toda la Constitución. Yo no dijimos en la Comisión y como es necesario repetirlo ahora, esto es antirreglamentario. El artículo 123 del Reglamento dispone, en su inciso final, que las indicaciones sólo pueden admitirse "cuando digan relación con las ideas matrices o fundamentales del proyecto". La improcedencia de las modificaciones que no se relacionan con la idea matriz es una improcedencia que resulta de la sola aplicación del Reglamento. Es distinta de otras improcedencias, como la que se produce por la incompatibilidad de una indicación con lo ya aprobado, que queda en vigencia al juicio del Presidente.

En este caso, el Reglamento prohíbe expresamente admitir indicaciones que no se relacionen con la idea matriz o fundamental.

Pero esto no es todo. La forma en que se ha presentado este proyecto es no sólo antirreglamentaria, sino también manifiestamente inconstitucional.

El artículo 108 de la Constitución establece, en su inciso primero, que "la reforma de las disposiciones constitucionales se someterá a las tramitaciones de un proyecto de ley". No dice la reforma de la Constitución, sino la reforma de las "disposiciones constitucionales". Esto significa que cada modificación constitucional debe ser sometida a todos los trámites de un proyecto de ley.

Lo que ha pasado en este caso? Que aquí se han presentado modificaciones de diez, doce o quince artículos, las cuales no tendrán la tramitación de un proyecto de ley, porque se ha saltado un trámite constitucional: el primero, en el Senado de la República.

A mí me parece que este proyecto no puede discutirse sino en la parte en que modifica el número del artículo 10º. Lo demás lo que el Honorable señor Millas llamó los "flecos", no puede tratarse, porque es una cosa extraña al proyecto. Hacerlo es alberta y manifiestamente inconstitucional. Debemos evitar, en resguardo de la buena tramitación del proyecto y para no crear conflictos con el Senado, ya que esto significa impedirle a la otra rama del Congreso que, soberanamente, con el mismo derecho que nosotros analice y estudie las modificaciones. No podemos obligar al Senado a pronunciarse, de sopetón, por decirlo así, en tercer trámite constitucional, sobre disposiciones que jamás ha conocido. No podemos ponerle cortapisas ni mordazas al Senado de la República.

Por estas razones, votaremos favorablemente la indicación que hemos formulado.

Nada más.

El señor VALENZUELA LABBE (don Renato).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA LABBE (don Renato).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA LABBE (don Renato).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA LABBE (don Renato).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA LABBE (don Renato).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA LABBE (don Renato).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA LABBE (don Renato).— Pido la palabra.

El señor Secretario va a leer una indicación que modifica el encabezamiento del artículo único.

El señor CANAS (Secretario).— Indicación de los señores Millas, Silva Ulloa, Tejeda y Tuma, para reemplazar el encabezamiento del proyecto de reforma constitucional por el siguiente:

"Artículo único.— Reemplázase el Nº 10 del Artículo 10º de la Constitución Política del Estado, por el siguiente:

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En discusión el encabezamiento del artículo único con la indicación que lo sustituye.

El señor TEJEDA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TEJEDA.— Señor Presidente, en primer término, quiero levantar el cargo que ha dejado flotando en la Sala el Honorable señor Fernández, en el sentido de que el FRAP habría obstaculizado en la Comisión de Constitución, Legisla-

ción y Justicia, la tramitación del proyecto de reforma constitucional. Me parece necesario hacerlo, porque la labor de las Comisiones trasciende muy poco al público, casi no se conoce. La verdad es que he estado leyendo los impulsadores de la reforma en estudio, en colaboración —debemos reconocerlo— con parlamentarios del Partido Radical.

Muchas sesiones de la Comisión han fracasado, pero en cada oportunidad se ha dejado constancia de la presencia de los Diputados del FRAP y también de los radicales.

El colmo es que sesiones a las que estaban invitados el Ministro y el Subsecretario de Justicia han fracasado por insistencia de los señores parlamentarios de la Democracia Cristiana, menos uno. Incluso, en cierta oportunidad, ni siquiera llegó a la hora el Presidente de la Comisión. Si hubiera estado presente en la Sala, para suprimir las modificaciones a este artículo.

El colmo es que sesiones a las que estaban invitados el Ministro y el Subsecretario de Justicia han fracasado por insistencia de los señores parlamentarios de la Democracia Cristiana, menos uno. Incluso, en cierta oportunidad, ni siquiera llegó a la hora el Presidente de la Comisión. Si hubiera estado presente en la Sala, para suprimir las modificaciones a este artículo.

Levantado este cargo, paso a referirme a la materia que estamos discutiendo.

El artículo único propuesto por el Senado decía, en su epígrafe: "Reemplázase el Nº 10 del artículo 10º de la Constitución Política del Estado por el siguiente:

O sea, la idea matriz, la idea fundamental de este proyecto es reformar sólo una disposición constitucional: la del número 10 del artículo 10º. Cero a esto, la Comisión de Constitución, Legisla-

ción y Justicia, se admitió a discusión y a votación una enmienda de este epígrafe que se refiere, no sólo al número 10 del artículo 10º, sino a toda la Constitución Política del Estado.

De consiguiente, se trata de dos ideas totalmente distintas. No puede ser igual la idea de modificar sólo un número de un artículo, que la de reformar toda la Constitución. Yo no dijimos en la Comisión y como es necesario repetirlo ahora, esto es antirreglamentario. El artículo 123 del Reglamento dispone, en su inciso final, que las indicaciones sólo pueden admitirse "cuando digan relación con las ideas matrices o fundamentales del proyecto". La improcedencia de las modificaciones que no se relacionan con la idea matriz es una improcedencia que resulta de la sola aplicación del Reglamento. Es distinta de otras improcedencias, como la que se produce por la incompatibilidad de una indicación con lo ya aprobado, que queda en vigencia al juicio del Presidente.

En este caso, el Reglamento prohíbe expresamente admitir indicaciones que no se relacionen con la idea matriz o fundamental.

Pero esto no es todo. La forma en que se ha presentado este proyecto es no sólo antirreglamentaria, sino también manifiestamente inconstitucional.

El artículo 108 de la Constitución establece, en su inciso primero, que "la reforma de las disposiciones constitucionales se someterá a las tramitaciones de un proyecto de ley". No dice la reforma de la Constitución, sino la reforma de las "disposiciones constitucionales". Esto significa que cada modificación constitucional debe ser sometida a todos los trámites de un proyecto de ley.

Lo que ha pasado en este caso? Que aquí se han presentado modificaciones de diez, doce o quince artículos, las cuales no tendrán la tramitación de un proyecto de ley, porque se ha saltado un trámite constitucional: el primero, en el Senado de la República.

A mí me parece que este proyecto no puede discutirse sino en la parte en que modifica el número del artículo 10º. Lo demás lo que el Honorable señor Millas llamó los "flecos", no puede tratarse, porque es una cosa extraña al proyecto. Hacerlo es alberta y manifiestamente inconstitucional. Debemos evitar, en resguardo de la buena tramitación del proyecto y para no crear conflictos con el Senado, ya que esto significa impedirle a la otra rama del Congreso que, soberanamente, con el mismo derecho que nosotros analice y estudie las modificaciones. No podemos obligar al Senado a pronunciarse, de sopetón, por decirlo así, en tercer trámite constitucional, sobre disposiciones que jamás ha conocido. No podemos ponerle cortapisas ni mordazas al Senado de la República.

Por estas razones, votaremos favorablemente la indicación que hemos formulado.

Nada más.

El señor VALENZUELA LABBE (don Renato).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la











# EXISTE VIDA FUERA DE LA TIERRA?

## Se discute en una conferencia el ingeniero y escritor Arturo Aldunate Ph.

En Júpiter, en algunos satélites de la galaxia, o más allá de ella? Para averiguar esto —añadió— hay que observar el espacio y el de la observación, que a veces se unen y hasta se confunden.

Para iniciar la búsqueda, hay que aclarar primero: ¿qué entendemos por vida? ¿Qué clase de vida conocida o imaginaria buscamos?

**UN ESPECTRO DE LA VIDA**

Después de analizar las múltiples, variadas y casi desconocidas formas de vida que han asomado en la Tierra, indicó una forma ascendente de ella desde su aspecto más elemental a lo más complejo. Comenzó por el nacimiento de la vida en la Tierra.

Indicó el conferenciante el desconocimiento del punto de partida, cómo, cuándo, dónde efectivamente nació la vida, el concepto y las teorías sobre el nacimiento de la vida en la Tierra han cambiado fundamentalmente.

"Ahora —dijo—, los grandes pensadores dicen que la vida, la inteligencia ya estaban en potencia en los primeros átomos de materia o energía. Es en la cosmogénesis, en el principio último y más allá del principio donde se sitúa el concepto de Dios, que explica los misterios de este Universo."



Arturo Aldunate Phillips.

## Esta semana se efectúa elección distrital del PDC

**CONCHALI.**— Esta semana se efectuará la elección del Concejo Provincial de la Democracia Cristiana del 2º Distrito, cuyos resultados se esperan con gran interés, en las bases de este Partido.

Entre los candidatos, postula el actual presidente provincial, Julio Pinto Villarroel, acompañado en la lista por un grupo de antiguos dirigentes del PDC de las diversas comunas del Distrito.

Villarroel Pinto se ha distinguido por su posición de avanzada y en defensa del programa del Gobierno del Presidente Frei. (El Corresponsal).

## Charles dicta CONCI: Valpsó.

**VALPARAISO.**— En base a la próxima constitución de la Federación de Centros de Madres, el presidente provincial de CONCI en Valparaíso se encuentra dictando charlas que se prolongarán durante todo el mes, y que se están efectuando en diversos locales.

La campaña relativa a esta Federación de Centros de Madres ha despertado enorme interés en la zona por la formación de nuevas Centrales de Compra que impulsan las mujeres portueñas en su anhelo de abaratar los precios de los productos.

En el Centro de Madres del cerro Los Placeres nació la idea de iniciar la formación de Economatistas, medida que ya dio sus frutos al ser adquirida en dicho sector una gran partida de productos y bienes, que es el primer paso logrado en tal sentido, bajo el eficaz asesoramiento de CONCI.



VALDIVIA.— ENCUENTRO DE TRABAJADORES UNIVERSITARIOS.— Con gran éxito se efectuó el Tercer Encuentro de los Trabajadores Universitarios en esta ciudad. En el grabado, se les puede ver en pleno trabajo presididos por Loreto Alonso de Marks.

## FINALIZO TERCER ENCUENTRO DE TRABAJADORES UNIVERSITARIOS

**VALDIVIA.**— Se puso término ayer sábado al tercer encuentro de trabajadores universitarios del país. La reunión, inaugurada el viernes, contó con la participación de delegados docentes y administrativos de prácticamente todas las universidades de Chile. Las deliberaciones se llevaron a efecto, bajo la presidencia de la representante de la Universidad Austral, Loreto Alonso de Marks, en el local del nuevo pensionado universitario situado en la Ciudad Universitaria de Isla Teja.

Los problemas y peticiones comunes a los funcionarios docentes, administrativos y de servicio de las universidades del país.

Las materias debatidas en los encuentros preliminares que culminaron ayer, fueron principalmente: presupuesto universitario; carrera docente; carrera administrativa; bienestar y previsión del personal universitario; organización gremial local y nacional. Todos estos asuntos serán llevados como temario al primer congreso nacional de trabajadores universitarios, luego de algunos estudios y documentos informales elaborados en la reunión de Valdivia. (El corresponsal).

## AN DISTRIBUCION DE CUERZO ESCOLAR: MAIPU

El Centro de Acción Social María Auxiliadora, preside Hilda Fernández, inició el lunes la distribución del cuervo escolar a los niños del sector. En la secretaría de la Institución se entregaron 50 almuerzos, a los estudiantes de primer y segundo año, previamente encuestados por visitadoras del Centro.

Los agricultores del sector Avda. Pajaritos, quienes diariamente aportan con gran cantidad de verduras y frutas, que son distribuidas en el almuerzo escolar. (Bustos Cuillós, corresponsal).

## SPORTING CLUB DOMINGO 29 DE MAYO DE 1966

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— Dos años.— A las 12.30 horas.			
0-2-4-0	1. Aníbal...	54.2	S. Arriola
0-2-4-0	2. Florencia...	54.7	J. Borja
0-2-4-0	3. Gumbart...	54.7	J. Borja
0-2-4-0	4. Jaber...	54.10	G. Saavedra
0-2-4-0	5. Matiana...	54.1	J. Miranda
0-2-4-0	6. Lucatelli...	54.1	J. Miranda
0-2-4-0	7. Salda...	54.1	J. Miranda
0-2-4-0	8. Namito...	54.8	L. Mejías
0-2-4-0	9. Porto...	54.5	N.N.
0-2-4-0	10. Temporal...	54.6	N.N.
0-2-4-0	11. Siro...	54.6	N.N.
0-2-4-0	12. Anyani...	54.13	S. Azócar
0-2-4-0	13. Tambo...	54.9	S. Azócar
0-2-4-0	14. Tatal...	54.13	R. Arce
0-2-4-0	15. Madeline...	54.11	C. Jorquera

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— 3 años.— A las 13 horas.			
0-2-4-0	1. Alconero...	57.5	C. Jorquera
0-2-4-0	2. Alconero...	56.14	S. Arriola
0-2-4-0	3. Rio Liray...	56.8	V. Lobos
0-2-4-0	4. Maxirine...	56.12	E. Romero
0-2-4-0	5. Baucha...	56.1	R. Pintos
0-2-4-0	6. Paul Tudor...	56.10	L. Vázquez
0-2-4-0	7. Bohemia...	56.11	S. Azócar
0-2-4-0	8. Cerve...	56.4	S. Arriola
0-2-4-0	9. Jamini...	56.7	D. Ahumada
0-2-4-0	10. Sosa...	56.13	D. Cerda
0-2-4-0	11. Comparita...	56.7	J. Parra
0-2-4-0	12. Oriana...	56.7	H. Parra
0-2-4-0	13. Venica...	56.1	N.N.
0-2-4-0	14. Veridiana...	56.7	J. Santos

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 11-21.— A las 13.30 horas.			
0-2-4-0	1. Aylin...	56.12	D. Saavedra
0-2-4-0	2. Lendao...	56.4	L. Mejías
0-2-4-0	3. Chubasco...	56.7	D. Saavedra
0-2-4-0	4. Master Boy...	56.9	E. Romero
0-2-4-0	5. Toras...	56.8	C. González
0-2-4-0	6. 2 Valiente...	56.7	S. Arriola
0-2-4-0	7. Negro el Ocho...	56.11	P. Hernández
0-2-4-0	8. La Profeta...	56.7	D. Ahumada
0-2-4-0	9. Chagual...	56.7	S. Azócar
0-2-4-0	10. Novena...	56.11	E. Leiva
0-2-4-0	11. Barari...	56.5	J. Borja
0-2-4-0	12. Marineta...	56.10	B. Parra
0-2-4-0	13. La Renquia...	56.6	J. Parra

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 16-21.— (Primera de la Triple Final).— A las 14.05 horas.			
0-2-4-0	1. C. Gitan...	55.2	D. Saavedra
0-2-4-0	2. Fortunato...	54.6	A. Azócar
0-2-4-0	3. Poca Luz...	54.4	G. Saavedra
0-2-4-0	4. Kubala...	54.3	J. Saavedra
0-2-4-0	5. Glidia...	54.7	J. Monardes
0-2-4-0	6. Lolly Pop...	55.10	J. Monardes
0-2-4-0	7. Nidita...	55.15	N.N.
0-2-4-0	8. Misa Rios...	54.9	C. Jorquera
0-2-4-0	9. Tipe Rico...	55.11	R. Bravo
0-2-4-0	10. Honey Sweet...	55.11	N.N.
0-2-4-0	11. Trasluz...	55.14	J. Parra
0-2-4-0	12. Surenia...	55.11	J. Parra
0-2-4-0	13. Tangierie...	55.11	J. Parra
0-2-4-0	14. Aromático...	54.7	V. Lobos
0-2-4-0	15. Liat...	54.7	C. Cortés
0-2-4-0	16. Chucha...	54.9	C. Jorquera

QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— (Segunda de la Triple Final).— A las 14.30 horas.			
0-2-4-0	1. Macamba...	57.9	E. Romero
0-2-4-0	2. Belp...	57.1	A. Arriola
0-2-4-0	3. Fontenay...	54.5	S. Azócar
0-2-4-0	4. Lark...	55.7	J. Saavedra
0-2-4-0	5. Trilog...	55.7	J. Saavedra
0-2-4-0	6. F. Escud...	55.3	H. Bessy
0-2-4-0	7. Legislador...	55.4	J. Parra
0-2-4-0	8. Coronado...	55.6	J. Borja
0-2-4-0	9. Pinta Fina...	55.2	N.N.

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 37-47.— (Tercera de la Triple Final).— A las 15.15 horas.			
0-2-4-0	1. Marcham...	56.5	D. Saavedra
0-2-4-0	2. Biquelina...	56.7	J. Borja
0-2-4-0	3. Recanto...	55.6	E. Romero
0-2-4-0	4. Symphat...	55.4	J. Saavedra
0-2-4-0	5. Mas...	54.8	J. Monardes
0-2-4-0	6. Chanda...	49.9	S. Azócar
0-2-4-0	7. Sweet Bay...	48.7	J. Parra
0-2-4-0	8. Caruso...	47.7	H. Hernández
0-2-4-0	9. Llano Blanco...	46.2	N.N.

SEPTIMA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 36-49.— (4a. de la Aposta Triple Final).— A las 15.30 horas.			
0-2-4-0	1. Itala...	57.7	J. Saavedra
0-2-4-0	2. Fortuchin...	50.10	S. Azócar
0-2-4-0	3. Júpiter...	55.5	E. Muñoz
0-2-4-0	4. Irena...	54.8	J. Monardes
0-2-4-0	5. M. Vueta...	55.6	O. Saavedra
0-2-4-0	6. Filis de Roi...	54.3	S. Arriola
0-2-4-0	7. Mure Nostrum...	50.9	C. Jorquera
0-2-4-0	8. Jowy...	47.4	J. Parra
0-2-4-0	9. Patullera...	46.11	L. Dupue
0-2-4-0	10. Copetin...	45.2	E. Leiva
0-2-4-0	11. Ravita...	45.1	J. Borja

OCTAVA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 21-35.— (5a. de la Aposta Triple Final).— A las 16.25 horas.			
0-2-4-0	1. Vital...	59.2	D. Saavedra
0-2-4-0	2. Maset...	59.13	D. Saavedra
0-2-4-0	3. Maset Olive...	57.11	E. Romero
0-2-4-0	4. Batista...	49.5	J. Monardes
0-2-4-0	5. Paladino...	56.10	O. Saavedra
0-2-4-0	6. Mugencia...	54.7	P. Pinto
0-2-4-0	7. Raloma...	54.4	E. Leiva
0-2-4-0	8. Glenda...	53.3	C. Jorquera
0-2-4-0	9. Carmen Rita...	51.4	B. Bessy
0-2-4-0	10. Buena Vista...	49.8	A. Azócar
0-2-4-0	11. Simina...	49.1	P. Hernández
0-2-4-0	12. R. Rito...	49.12	B. Parra
0-2-4-0	13. Muneco Negro...	47.9	J. Monardes
0-2-4-0	14. Arística...	46.4	J. Parra
0-2-4-0	15. Donia Tita...	46.8	O. Cerda

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 26-35.— (6a. de la Aposta Triple Final).— A las 17.00 horas.			
0-2-4-0	1. Frankfur...	55.1	E. Romero
0-2-4-0	2. Juvenilia...	50.8	B. Parra
0-2-4-0	3. Mardito...	55.3	N. Bravo
0-2-4-0	4. Palmador...	55.5	O. Saavedra
0-2-4-0	5. Contomarca...	52.13	P. Hernández
0-2-4-0	6. Pompa...	51.3	J. Monardes
0-2-4-0	7. Raloma...	51.12	L. Vázquez
0-2-4-0	8. La Estrella...	51.1	N.N.
0-2-4-0	9. Resala...	51.5	S. Azócar
0-2-4-0	10. By By...	49.10	J. Parra
0-2-4-0	11. Marse...	48.11	V. Lobos
0-2-4-0	12. Odeon...	48.2	H. Bessy
0-2-4-0	13. Florencia...	46.6	E. Leiva
0-2-4-0	14. Menecante...	46.4	O. Cerda

## LA CISTERNA.— El pueblo apoya al Presidente con lealtad y firmeza, dicen pobladores

No se puede estar con la Oposición cuando el Gobierno está cumpliendo con su programa en beneficio del país y, en especial, de los sectores abandonados.

**LA CISTERNA.**— Indignación pública ha causado en los círculos locales la reacción de los sectores extremistas y reaccionarios frente al pensamiento del Presidente Frei, expresado en el Mensaje del 21 de mayo, estimando que ella es inoportuna, desafortunada y que refleja el espíritu negativo de la política que la mayoría de las organizaciones vecinales que han podido apreciar el interés y preocupación.

Este sentimiento que anima a los pobladores de La Cisterna, hizo llegar hasta "LA NACIÓN" al Presidente del Centro de Acción Social de la población, Pablo Valenzuela, quien expresó: "Creo que es necesario que el pueblo agradezca, demuestre que apoya con lealtad y firmeza al Presidente de la República, don Eduardo Frei Montalva, para que así los sectores extremistas vean claramente que están haciendo el ridículo en oponerse y obstaculizar el plan de trabajo que está desarrollando el actual Gobierno, en favor de los sectores populares, que durante tantos años fueron olvidados y postergados, en forma de emigrante."

"Nuestra población, agregó Valenzuela, tiene cerca de 60 años de vida y sus habitantes han podido apreciar que sólo en este Gobierno existe preocupación para atender sus necesidades. Personalmente el señor Ministro del Interior, don Bernardo Leighton, se ha preocupado por la ejecución de algunas obras de adelanto en este sector, lo cual al principio lo encontramos raro, porque ya estamos acostumbrados que se nos prometiesen cosas que jamás se cumplían. Y esto no es sólo en las comunas, este Gobierno tiene alguna obra que exhibir, aún cuando sólo tiene un año y meses.

"Sería injusto —señala el dirigente Valenzuela—, que nosotros que estamos siendo directamente beneficiados por su trabajo, le hiciéramos el juego a la oposición, más cuando sabemos que los sectores extremistas y reaccionarios sólo les interesa el desprestigio del Gobierno, unos con el afán hipocrita de llegar al poder y los otros para conservar sus prerrogativas, para seguir explotando al pueblo."

Se trata de la Población "Los Feriales" cuyas características se conforman a las aspiraciones de los empleados particulares de la zona y cumplen con las especificaciones señaladas por la Caja, cuya Vicepresidencia sostiene una política destinada a afianzar los vínculos familiares y comunitarios de la base constituida por el hogar.

En este predio, el Instituto de Previsión de los Empleados Particulares, trata por todos los medios de que las viviendas que encarga construir, tengan no menos de 3 dormitorios.

A estas normas se ciñen las 320 casas combinadas de dos pisos que serán recibidas en el día de hoy, por la autoridad provincial y departamental de Concepción y Talcahuano y por los imponentes seleccionados para ocuparla en propiedad. Dichas casas, han recibido, además, la denominación de "unifamiliares" por parte de los técnicos, con el propósito de dar mayor relieve a los puntos de vista de tipo social que inspiran el programa habitacional que se está realizando en favor de los empleados.

En los próximos meses la Caja llamará nuevamente a inscripción a aquellos imponentes que deseen optar por Préstamos de Ahorro Previo o Edificación en sitio propio. (Ampuero, Corresponsal).

## Caja de EE. PP. entrega 320 viviendas a sus imponentes

La ceremonia inaugural se efectuará hoy a mediodía.

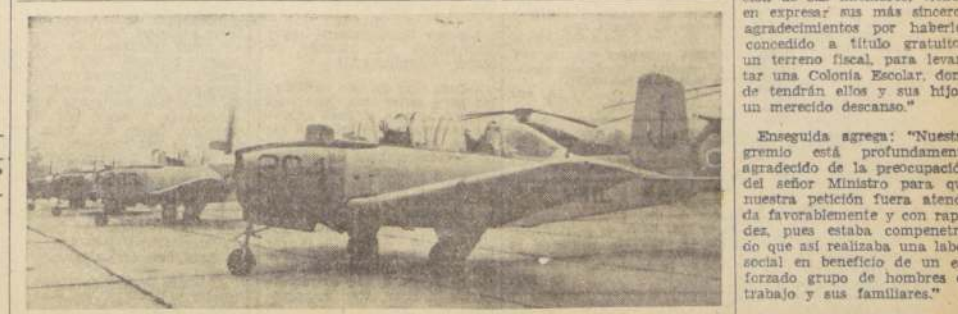
**TALCAHUANO.**— Personeros de la Caja de Empleados Particulares en representación de su Vicepresidente Ejecutivo, Roberto León Alquista, participarán al mediodía de hoy junto a autoridades civiles, militares y eclesiásticas de la provincia de Concepción en la entrega solemne y oficial de 320 nuevas viviendas que esa institución entrega en propiedad a sus imponentes de Talcahuano.

Se trata de la Población "Ernesto Illanes Beytia", de la comuna de Renca, que la nueva directiva de la Junta de Vecinos, la cual quedó integrada por Germán Cordero Puentes, Carlos Olivares, Carlos Santillán, Sixto Monasterio, Jorge Alegre, Orlando Contreras, Eduardo Krause y Juan Pinto.

Esta población de seis mil habitantes cuenta con 814 viviendas CORVI y a través del auspicio de Promoción Popular está trabajando en el desarrollo de la comunidad.

## POBLACION ILLANES BEYTIA ELIGIO SU NUEVA DIRECTIVA

La Junta se dedicará a gestionar la ampliación de la escuela y el arreglo de los pasajes y plantará la cooperación del Ministerio de Obras Públicas, de las Municipa-



VALPARAISO.— AVIONES PARA LA ARMADA.— Al mando del capitán de corbeta Hernán Riera Calderón arribaron al Aeródromo de El Bello los cuatro nuevos aviones con que cuenta la Armada Nacional. Los aviones Mentor, llegaron desde EE. UU. para llenar la aspiración de nuestra Marina de contar con máquinas de entrenamiento para los oficiales navales del ramo de aviación. En el grabado, los aviones monomotores, Mentor.















## Deportivo Juan García, Campeón Provincial de Fútbol de 1966

Derrotó en la final a Pizarro de Maipú, ante 1.500 personas. En el Campeonato Provincial participaron 101 clubes de diversas Asociaciones

Los encuentros previos al decisivo hicieron pensar que ambos cuadros protagonizarían una lucha sumamente reñida. Contrariamente a lo esperado, Juan García superando todos sus partidos anteriores, goleó 4 por 0 a los dueños de casa.

Este partido llevó hasta el Estadio Municipal de Maipú más de 1.500 personas.

El Campeonato Provincial que anualmente organiza la Asociación de Santiago, contó en esta ocasión con 101 clubes participantes.

## 11 PARTIDOS SIGUE EL FUTBOL EN LA ADIM

La rama de fútbol de la Asociación Deportiva de Maipú (ADIM) hoy su torneo oficial, con encuentros correspondientes a la fecha de la Primera División.

Los partidos son los siguientes:

VIRUTEX: Virutex vs. Pizarro de Maipú.

PRAT: Prato vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

MONTE: Monte vs. Pizarro de Maipú.

## Infantiles de Colo Colo-Puccio y Correa Monti juegan mañana

En la cancha Correa Monti, ubicada en el Paradero 25 de la Gran Avenida, jugarán mañana los equipos infantiles de fútbol de Colo Colo Puccio y Correa Monti.

El match entre los cuadros infantiles se jugará a las 10 horas.

Los equipos alinearán como sigue: Colo Colo Puccio: Parada; Salimero, Contreras y Venegas; Yáñez y Zambrano; González, Norambuena, Pimila, Canales y Jorge Contreras.

Correa Monti: Núñez; Ruiz, Rojas y Hernández; Luis Alarcón y Antonio Toro; Jorge Toledo, Tomás Ruiz, Cruz, Mujica y Wilson.

Para el match final de Maipú, viajó como un hinchita más el Alcalde de Quinta Normal, Luis Irujo Sáez.

El plantel de Juan García usó en este Provincial, fue el siguiente: Ricardo Arce, Frank Rosel, Rodolfo Galaz, Eugenio Pardo, Eugenio Galaz, Héctor Gutiérrez, Roberto Fregosi, Oscar Morán, Enrique Jerez, Germán Maure, Alejo Neira, Luis Miranda, Guillermo Navarro, Aldo Salgado, Aldo Salgado, Hugo González y Carlos Barraza.

La clasificación final del Provincial fue la siguiente:

1º Juan García, 2º Pizarro, 3º Triarte, 4º Hernández, 5º Unión Católica, 6º Asociación de Rencas, 7º Gasco, de la Asociación General Velázquez, 8º Juventud Católica, 9º Asociación Numa, 10º Racing Municipal, 11º Asociación de Rufoa, 12º San Lorenzo, de la Asociación de Rufoa.

Hemos recibido una carta firmada por el señor Agustín Miranda, domiciliado en Aeropuerto N° 159 de Maipú, quien se refiere a nuestra sección "Este es su equipo para el Mundial", en los siguientes términos: Ante todo deseo saludarlo por intermedio de esta, y al mismo tiempo, felicitar al Sr. Luis Alarcón, por el gran trabajo que ha cumplido con la selección, la cual se está preparando para el Campeonato Mundial a efectuarse en Inglaterra.

Creo que debería dársele una oportunidad al jugador Francisco Valdes, el cual posee una técnica y dribling envidiables y es el jugador que debe estar presente con la selección en Inglaterra.

Con respecto a otros jugadores me refiero a Juan Soto y Zelada, son valores destacados; el primero ya lo conocemos, es un jugador famoso por sus condiciones de goleador, y Zelada, es un valor joven recién llamado a la selección, que aún cuando es un gran jugador, no tiene todavía roce internacional para partidos de esta índole.

A mi parecer este es el equipo que debe representar al fútbol chileno en el Campeonato de Inglaterra: Selección "A": Godoy; L. Eyzaguirre, Figueroa y González; Cruz y Marcos; Foulquier, Prieto, Landa, Valdes y Sánchez; Equipo "B": Olivares; Valentini, Villarroel y Villanueva; Contreras y Rojas; Araya; Yávar, Tobar, O. Ramírez y Veliz.



JUAN GARCIA, DE QUINTA NORMAL.— Jóvenes y capacitados jugadores integraron el team campeón provincial 1966. De pie: Reinaldo Jerez (entrenador), Roberto Fregosi, Oscar Morán, Enrique Jerez, Germán Maure, Alejo Neira, Luis Miranda (kinesiólogo), Sergio Cea, Ignacio Díaz, Agachados: Guillermo Navarro, Aldo Salgado, Hugo González y Carlos Barraza.

## ESTE ES SU EQUIPO PARA EL MUNDIAL

Hemos recibido una carta firmada por el señor Agustín Miranda, domiciliado en Aeropuerto N° 159 de Maipú, quien se refiere a nuestra sección "Este es su equipo para el Mundial", en los siguientes términos: Ante todo deseo saludarlo por intermedio de esta, y al mismo tiempo, felicitar al Sr. Luis Alarcón, por el gran trabajo que ha cumplido con la selección, la cual se está preparando para el Campeonato Mundial a efectuarse en Inglaterra.

Creo que debería dársele una oportunidad al jugador Francisco Valdes, el cual posee una técnica y dribling envidiables y es el jugador que debe estar presente con la selección en Inglaterra.

Con respecto a otros jugadores me refiero a Juan Soto y Zelada, son valores destacados; el primero ya lo conocemos, es un jugador famoso por sus condiciones de goleador, y Zelada, es un valor joven recién llamado a la selección, que aún cuando es un gran jugador, no tiene todavía roce internacional para partidos de esta índole.

A mi parecer este es el equipo que debe representar al fútbol chileno en el Campeonato de Inglaterra: Selección "A": Godoy; L. Eyzaguirre, Figueroa y González; Cruz y Marcos; Foulquier, Prieto, Landa, Valdes y Sánchez; Equipo "B": Olivares; Valentini, Villarroel y Villanueva; Contreras y Rojas; Araya; Yávar, Tobar, O. Ramírez y Veliz.

Los restantes lugares los ocuparon: Enrique Orellana, con 141; Francisco Cerda, 147; Natalio Morales, 148; Patricio Pino, 149; Mario Morales, 149; Rafael Jerez y Andrés López, 150.

Los 36 hoyos de que constó el torneo, fueron cumplidos por Salas con un total de 149 golpes.



JUDOKA-CINTURA NEGRA JAPONES YUSIKAWA HOY DEFENDERA LOS MILES RIESGOS DE LAS ARREMETEDORAS "INDIADAS" DEL PIEL ROJA "DAKOTA"

Esta noche a las 9.40 en el ring-colchoneta del TEATRO CAUPOLICAN, extraordinario ranking de siete luchas internacionales:

Brutal mexicano "El Mongol" Vs. Tolosa, el Beagle-histórico del catch

Gran público de todas las edades y sexos asiste a las RUEDAS DEL TORNEO "AGARRESE COMO PUEDA" 1966... ¡Todas las emociones del MEJOR Y MAS VOLANTE ESPECTACULO DEPORTIVO, a plenitud, en el cuadrilátero de CATH...! HOY, 14ª Rueda-Competencia.

de pie, El "Chatito" japonés sube al ring hoy de "favorito". Pero en la cancha se ven los gallos y las "indiadas" de Dakota, son como "catapultas" arrolladoras.

Orden de las siete luchas internacionales de hoy en el RING DEL "CAUPOLICAN"

Las luchas de cada sábado y que constituyen la respectiva rueda-competencia del Campeonato de Catch as Catch Can 1966, se determinan según los resultados de los sorteos reglamentarios.

Hoy a las 9.40 de la noche, suben al ring las siguientes parejas adversarias: 1.º Montaña Peruana versus Tarzan Chileno, gran atleta de las patadas volantes; 2.º Barbudo Gorila Español, versus Barba Tosa; 3.º Sansón Colérico vs. Jimmie Garrido; 4.º Explosivo Mexicano "El Mongol", incógnito antecede, contra el Beagle del Catch, Manuel Tolosa, mercedo catcher histórico que con sus acrobacias y destos hace reír muchísimo más que Manolo González; 5.º Absalón Valencia, recio campeón portorriqueño, versus Pepe Santos, el ágil y ágil "zorro chileno"; 6.º Horripilante "Tiburón del Caribe" contra Leo Farías, popular y feroz campeón Vega Mapocho; 7.º Pula de fondo, Judo contra Catch, Japonesa Yusikawa contra el "truenista" brutal Indio Piel Roja "Dakota".

Quien vencerá a quien? Reaulará un luchón dramático, que el espectador presenciara

de pie, El "Chatito" japonés sube al ring hoy de "favorito". Pero en la cancha se ven los gallos y las "indiadas" de Dakota, son como "catapultas" arrolladoras.

Orden de las siete luchas internacionales de hoy en el RING DEL "CAUPOLICAN"

Las luchas de cada sábado y que constituyen la respectiva rueda-competencia del Campeonato de Catch as Catch Can 1966, se determinan según los resultados de los sorteos reglamentarios.

Hoy a las 9.40 de la noche, suben al ring las siguientes parejas adversarias: 1.º Montaña Peruana versus Tarzan Chileno, gran atleta de las patadas volantes; 2.º Barbudo Gorila Español, versus Barba Tosa; 3.º Sansón Colérico vs. Jimmie Garrido; 4.º Explosivo Mexicano "El Mongol", incógnito antecede, contra el Beagle del Catch, Manuel Tolosa, mercedo catcher histórico que con sus acrobacias y destos hace reír muchísimo más que Manolo González; 5.º Absalón Valencia, recio campeón portorriqueño, versus Pepe Santos, el ágil y ágil "zorro chileno"; 6.º Horripilante "Tiburón del Caribe" contra Leo Farías, popular y feroz campeón Vega Mapocho; 7.º Pula de fondo, Judo contra Catch, Japonesa Yusikawa contra el "truenista" brutal Indio Piel Roja "Dakota".

Quien vencerá a quien? Reaulará un luchón dramático, que el espectador presenciara

de pie, El "Chatito" japonés sube al ring hoy de "favorito". Pero en la cancha se ven los gallos y las "indiadas" de Dakota, son como "catapultas" arrolladoras.

Orden de las siete luchas internacionales de hoy en el RING DEL "CAUPOLICAN"

Las luchas de cada sábado y que constituyen la respectiva rueda-competencia del Campeonato de Catch as Catch Can 1966, se determinan según los resultados de los sorteos reglamentarios.

Hoy a las 9.40 de la noche, suben al ring las siguientes parejas adversarias: 1.º Montaña Peruana versus Tarzan Chileno, gran atleta de las patadas volantes; 2.º Barbudo Gorila Español, versus Barba Tosa; 3.º Sansón Colérico vs. Jimmie Garrido; 4.º Explosivo Mexicano "El Mongol", incógnito antecede, contra el Beagle del Catch, Manuel Tolosa, mercedo catcher histórico que con sus acrobacias y destos hace reír muchísimo más que Manolo González; 5.º Absalón Valencia, recio campeón portorriqueño, versus Pepe Santos, el ágil y ágil "zorro chileno"; 6.º Horripilante "Tiburón del Caribe" contra Leo Farías, popular y feroz campeón Vega Mapocho; 7.º Pula de fondo, Judo contra Catch, Japonesa Yusikawa contra el "truenista" brutal Indio Piel Roja "Dakota".

Quien vencerá a quien? Reaulará un luchón dramático, que el espectador presenciara

de pie, El "Chatito" japonés sube al ring hoy de "favorito". Pero en la cancha se ven los gallos y las "indiadas" de Dakota, son como "catapultas" arrolladoras.

Orden de las siete luchas internacionales de hoy en el RING DEL "CAUPOLICAN"

Las luchas de cada sábado y que constituyen la respectiva rueda-competencia del Campeonato de Catch as Catch Can 1966, se determinan según los resultados de los sorteos reglamentarios.

Hoy a las 9.40 de la noche, suben al ring las siguientes parejas adversarias: 1.º Montaña Peruana versus Tarzan Chileno, gran atleta de las patadas volantes; 2.º Barbudo Gorila Español, versus Barba Tosa; 3.º Sansón Colérico vs. Jimmie Garrido; 4.º Explosivo Mexicano "El Mongol", incógnito antecede, contra el Beagle del Catch, Manuel Tolosa, mercedo catcher histórico que con sus acrobacias y destos hace reír muchísimo más que Manolo González; 5.º Absalón Valencia, recio campeón portorriqueño, versus Pepe Santos, el ágil y ágil "zorro chileno"; 6.º Horripilante "Tiburón del Caribe" contra Leo Farías, popular y feroz campeón Vega Mapocho; 7.º Pula de fondo, Judo contra Catch, Japonesa Yusikawa contra el "truenista" brutal Indio Piel Roja "Dakota".

Quien vencerá a quien? Reaulará un luchón dramático, que el espectador presenciara

de pie, El "Chatito" japonés sube al ring hoy de "favorito". Pero en la cancha se ven los gallos y las "indiadas" de Dakota, son como "catapultas" arrolladoras.

Orden de las siete luchas internacionales de hoy en el RING DEL "CAUPOLICAN"

Las luchas de cada sábado y que constituyen la respectiva rueda-competencia del Campeonato de Catch as Catch Can 1966, se determinan según los resultados de los sorteos reglamentarios.

Hoy a las 9.40 de la noche, suben al ring las siguientes parejas adversarias: 1.º Montaña Peruana versus Tarzan Chileno, gran atleta de las patadas volantes; 2.º Barbudo Gorila Español, versus Barba Tosa; 3.º Sansón Colérico vs. Jimmie Garrido; 4.º Explosivo Mexicano "El Mongol", incógnito antecede, contra el Beagle del Catch, Manuel Tolosa, mercedo catcher histórico que con sus acrobacias y destos hace reír muchísimo más que Manolo González; 5.º Absalón Valencia, recio campeón portorriqueño, versus Pepe Santos, el ágil y ágil "zorro chileno"; 6.º Horripilante "Tiburón del Caribe" contra Leo Farías, popular y feroz campeón Vega Mapocho; 7.º Pula de fondo, Judo contra Catch, Japonesa Yusikawa contra el "truenista" brutal Indio Piel Roja "Dakota".

Quien vencerá a quien? Reaulará un luchón dramático, que el espectador presenciara

de pie, El "Chatito" japonés sube al ring hoy de "favorito". Pero en la cancha se ven los gallos y las "indiadas" de Dakota, son como "catapultas" arrolladoras.

Orden de las siete luchas internacionales de hoy en el RING DEL "CAUPOLICAN"

Las luchas de cada sábado y que constituyen la respectiva rueda-competencia del Campeonato de Catch as Catch Can 1966, se determinan según los resultados de los sorteos reglamentarios.

Hoy a las 9.40 de la noche, suben al ring las siguientes parejas adversarias: 1.º Montaña Peruana versus Tarzan Chileno, gran atleta de las patadas volantes; 2.º Barbudo Gorila Español, versus Barba Tosa; 3.º Sansón Colérico vs. Jimmie Garrido; 4.º Explosivo Mexicano "El Mongol", incógnito antecede, contra el Beagle del Catch, Manuel Tolosa, mercedo catcher histórico que con sus acrobacias y destos hace reír muchísimo más que Manolo González; 5.º Absalón Valencia, recio campeón portorriqueño, versus Pepe Santos, el ágil y ágil "zorro chileno"; 6.º Horripilante "Tiburón del Caribe" contra Leo Farías, popular y feroz campeón Vega Mapocho; 7.º Pula de fondo, Judo contra Catch, Japonesa Yusikawa contra el "truenista" brutal Indio Piel Roja "Dakota".

Quien vencerá a quien? Reaulará un luchón dramático, que el espectador presenciara

## EL ALEMAN MILDENBERGER LE SALDRA AHORA AL PASO AL CAMPEON CASSIUS CLAY

LONDRES, 27 (EFE).— El campeón del mundo de los pesos, entre Cassius Clay y el alemán Karl Mildenberger, se celebrará probablemente en Londres dentro de dos meses, al mismo tiempo que la Copa del Mundo de Fútbol.

Con los derechos de televisión de los Estados Unidos, Inglaterra y Europa, los beneficios del combate Clay - Cooper han sido de 400.000 libras. Como los combates entre extranjeros presentan siempre un interés especial, están actualmente autorizados en Inglaterra, y la Federación británica no pondrá ninguna dificultad a que se celebre el Clay - Mildenberger en Londres.

CARTAGENA (Colombia), 27 (UPI).— El campeón panameño de la categoría mosca, Senen Rios se impuso al colombiano Justo Valdes en una pelea pactada a diez asaltos y disputada anteonce de noviembre.

Otro panameño, Ernesto Douglas, venció por nocaut técnico al colombiano Elidoro Pitaluz, en el segundo asalto, en el match de categoría gallo.

El colombiano Jesús "Chico" González ganó ampliamente al panameño Chico Fierro Ruiz, de categoría welter. El encuentro fue a diez vueltas.

La afición, que fue escasa, salió defraudada de la función pese al interés que había despertado en los círculos deportivos la presentación de los púiles panameños.

MONTEVIDEO 27 (UPI).— El púil argentino Nelson Alarcón, que pesó 51,2

kilos, campeón mosca de su país, derrotó anteonce por puntos en el palacio Peñarol, al uruguayo Nelson Enrique, de 51,4 kilos, en un combate concertado a diez asaltos.

ROMA, 27 (ANSA).— El 17 de junio próximo se celebrará en Roma el encuentro de box por el campeonato europeo de los pesos superwelter, entre el actual titular, el francés Yolande Leveque, y el desafiante italiano Sandro Mazzinghi.

En esa misma fecha se rá puesto en juego el título italiano de los superwelter entre Armando Pellarin, actual campeón, y el desafiante Remo Gofarini.

EL CAIRO, 27 (UPI).— El campeón mundial de peso pesado Cassius Clay recorrió hoy una central siderúrgica y encabezó a sus 200 obreros en una plegaria islámica.

Después de un recorrido de dos horas por las instalaciones de la fábrica, Clay que prefiere ser conocido como Muhammad Ali, alzó sus manos al cielo y se dirigió a los obreros repitiendo el llamado islámico a oración "Allah Akbar" (Dios es el más grande).

Clay llegó a la República Árabe Unida después de su defensa del título en el encuentro realizado el sábado pasado en Londres, frente al inglés Henry Cooper al que abatió por K. O. al sexto round.

Posteriormente el campeón mundial visitó el Consejo Supremo de Asuntos Islámicos donde se le regaló una lujosa edición del Corán, una tapete persa para orar y discos con cantos del Corán.



CASSIUS CLAY

JUDOKA-CINTURA NEGRA JAPONES YUSIKAWA HOY DEFENDERA LOS MILES RIESGOS DE LAS ARREMETEDORAS "INDIADAS" DEL PIEL ROJA "DAKOTA"

Esta noche a las 9.40 en el ring-colchoneta del TEATRO CAUPOLICAN, extraordinario ranking de siete luchas internacionales:

Brutal mexicano "El Mongol" Vs. Tolosa, el Beagle-histórico del catch

Gran público de todas las edades y sexos asiste a las RUEDAS DEL TORNEO "AGARRESE COMO PUEDA" 1966... ¡Todas las emociones del MEJOR Y MAS VOLANTE ESPECTACULO DEPORTIVO, a plenitud, en el cuadrilátero de CATH...! HOY, 14ª Rueda-Competencia.

de pie, El "Chatito" japonés sube al ring hoy de "favorito". Pero en la cancha se ven los gallos y las "indiadas" de Dakota, son como "catapultas" arrolladoras.

Orden de las siete luchas internacionales de hoy en el RING DEL "CAUPOLICAN"

Las luchas de cada sábado y que constituyen la respectiva rueda-competencia del Campeonato de Catch as Catch Can 1966, se determinan según los resultados de los sorteos reglamentarios.

Hoy a las 9.40 de la noche, suben al ring las siguientes parejas adversarias: 1.º Montaña Peruana versus Tarzan Chileno, gran atleta de las patadas volantes; 2.º Barbudo Gorila Español, versus Barba Tosa; 3.º Sansón Colérico vs. Jimmie Garrido; 4.º Explosivo Mexicano "El Mongol", incógnito antecede, contra el Beagle del Catch, Manuel Tolosa, mercedo catcher histórico que con sus acrobacias y destos hace reír muchísimo más que Manolo González; 5.º Absalón Valencia, recio campeón portorriqueño, versus Pepe Santos, el ágil y ágil "zorro chileno"; 6.º Horripilante "Tiburón del Caribe" contra Leo Farías, popular y feroz campeón Vega Mapocho; 7.º Pula de fondo, Judo contra Catch, Japonesa Yusikawa contra el "truenista" brutal Indio Piel Roja "Dakota".

Quien vencerá a quien? Reaulará un luchón dramático, que el espectador presenciara

de pie, El "Chatito" japonés sube al ring hoy de "favorito". Pero en la cancha se ven los gallos y las "indiadas" de Dakota, son como "catapultas" arrolladoras.

Orden de las siete luchas internacionales de hoy en el RING DEL "CAUPOLICAN"

Las luchas de cada sábado y que constituyen la respectiva rueda-competencia del Campeonato de Catch as Catch Can 1966, se determinan según los resultados de los sorteos reglamentarios.

Hoy a las 9.40 de la noche, suben al ring las siguientes parejas adversarias: 1.º Montaña Peruana versus Tarzan Chileno, gran atleta de las patadas volantes; 2.º Barbudo Gorila Español, versus Barba Tosa; 3.º Sansón Colérico vs. Jimmie Garrido; 4.º Explosivo Mexicano "El Mongol", incógnito antecede, contra el Beagle del Catch, Manuel Tolosa, mercedo catcher histórico que con sus acrobacias y destos hace reír muchísimo más que Manolo González; 5.º Absalón Valencia, recio campeón portorriqueño, versus Pepe Santos, el ágil y ágil "zorro chileno"; 6.º Horripilante "Tiburón del Caribe" contra Leo Farías, popular y feroz campeón Vega Mapocho; 7.º Pula de fondo, Judo contra Catch, Japonesa Yusikawa contra el "truenista" brutal Indio Piel Roja "Dakota".

Quien vencerá a quien? Reaulará un luchón dramático, que el espectador presenciara

de pie, El "Chatito" japonés sube al ring hoy de "favorito". Pero en la cancha se ven los gallos y las "indiadas" de Dakota, son como "catapultas" arrolladoras.

Orden de las siete luchas internacionales de hoy en el RING DEL "CAUPOLICAN"

Las luchas de cada sábado y que constituyen la respectiva rueda-competencia del Campeonato de Catch as Catch Can 1966, se determinan según los resultados de los sorteos reglamentarios.

Hoy a las 9.40 de la noche, suben al ring las siguientes parejas adversarias: 1.º Montaña Peruana versus Tarzan Chileno, gran atleta de las patadas volantes; 2.º Barbudo Gorila Español, versus Barba Tosa; 3.º Sansón Colérico vs. Jimmie Garrido; 4.º Explosivo Mexicano "El Mongol", incógnito antecede, contra el Beagle del Catch, Manuel Tolosa, mercedo catcher histórico que con sus acrobacias y destos hace reír muchísimo más que Manolo González; 5.º Absalón Valencia, recio campeón portorriqueño, versus Pepe Santos, el ágil y ágil "zorro chileno"; 6.º Horripilante "Tiburón del Caribe" contra Leo Farías, popular y feroz campeón Vega Mapocho; 7.º Pula de fondo, Judo contra Catch, Japonesa Yusikawa contra el "truenista" brutal Indio Piel Roja "Dakota".

Quien vencerá a quien? Reaulará un luchón dramático, que el espectador presenciara

de pie, El "Chatito



BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1965  
Correspondiente al período comprendido entre el 3 de Marzo y el 31 de  
diciembre de 1965

ACTIVO		Parciales	Subtotales	TOTALES
<b>I.—DISPONIBLE</b>				
Caja y Bancos				E\$ 676.971,46
<b>II.—REALIZABLE</b>				
a) Inversiones de Fácil Liquidación				
No hay.				
b) Existencias				
Materiales en Existencia (NOTA 4)	E\$ 3.387.316,96			
Materiales en Tránsito	49.739,48			
	3.437.056,44			
Menos: Materiales en existencia y en tránsito destinados a nuevas obras que se presentan en el Activo Inmovilizado (NOTAS 2 y 4)	3.003.640,09			
Saldo: Materiales en existencia destinados a la explotación	433.410,35			
Anticipos a Proveedores	208.397,83	E\$ 641.808,18		
c) Valores por Cobrar a Corto Plazo				
Documentos por Cobrar	45.725,62			
Cuentas por Cobrar — Telecomunicaciones	285.767,46			
Participación por Cobrar a Otras Compañías	227.461,24			
Cuentas por Cobrar — Varias	419.359,37			
	1.078.313,64			
Menos: Provisiones para Cuentas Dudosas	10.000,00			
	1.068.313,64			
Orden de Trabajo — Cia. de Teléfonos de Chile	135.426,19			
Obligaciones del Personal	137.187,01			
Depósitos en Garantía y Anticipos a Contratistas (NOTA 6)	627.070,65	1.967.997,49		
d) Valores por Cobrar a Largo Plazo				
Depósitos en Garantía		7.612,26		2.617.417,93
<b>III.—TRANSITORIO</b>				
Fondos por Rendir y Gastos Diferidos	124.667,34			
Grupo Regional Telecomunicaciones América Latina (GRETAL)	15.000,00			139.467,34
Suma Parcial			E\$ 3.433.858,73	
<b>IV.—INMOVILIZADO</b>				
Sistemas de Telecomunicaciones en Servicio	7.997.462,87			
Menos: Depreciación del Ejercicio (NOTA 3)	185.746,58	7.811.716,29		
Otros Bienes del Activo Inmovilizado	956.942,63			
Menos: Depreciación del Ejercicio (NOTA 3)	64.221,72	892.720,91		
Obras en Curso (NOTA 2)		3.322.146,45		
Materiales y Equipos destinados a la Construcción de Sistemas de Telecomunicaciones (NOTAS 2 y 4)		3.003.640,09		
Adquisición en Curso: Red Microondas Santiago-Concepción (NOTAS 2 y 5)		14.887.039,50		
Otras Inversiones				
International Telecommunications Satellite Consortium (INTELSAT) (US\$ 62.212,06) (NOTA 7)		196.078,61		30.116.341,85
<b>V.—NOMINAL (NOTA 8)</b>				
Estudios de Obras en Proyecto		199.128,30		
Gastos de Aumento de Capital		110.000,00		
Gastos de Puesta en Marcha	49.788,24			
Gastos de Organización	325.450,00			
	375.238,24			
Menos: Depreciación del Ejercicio	37.523,82	337.714,42		
Derechos y Concesiones		104.991,42		751.834,14
<b>VI.—PERDIDAS (NOTA 10)</b>				
Del Ejercicio			E\$ 34.302.032,72	
				181.329,12
			E\$ 34.483.361,84	

## VII.—EXIGIBLE

<b>A Corto Plazo</b>		
Derechos de Aduana por Pagar (NOTA 5) .....	E°	714.420,03
Cuenta Corriente con la Cia. de Teléfonos de Chile (NOTA 5) ..		3.324.755,09
Acreedores en Cuenta Corriente .....		376.964,12
Mandato Cia. de Teléfonos de Chile .....		1.306.962,54
 <b>Provisiones:</b>		
Impuestos Retenidos .....		106.906,38
Remuneraciones y Leyes Sociales a Empleados y Obreros .....	E°	138.531,30
		5.970.839,44
 <b>A Largo Plazo</b>		
Cuenta Corriente con la Cia. de Teléfonos de Chile (NOTA 5) ..		8.383.757,67
Derechos de Aduana Diferidos (NOTA 5) .....		2.025.000,00
		10.408.757,67 E°
 <b>VIII.—TRANSITORIO</b>		
Retenciones a Proveedores y Contratistas .....		29.759,14
Ingresos diferidos International Telecommunications Satellite Consortium (INTELSAC) (US\$ 5.889,83) (NOTA 7) .....		18.847,47
Ingresos de Instalaciones por Distribuir .....		4.282,90
Suma Parcial .....		
 <b>IX.—NO EXIGIBLE</b>		
<b>Capital (NOTA 1)</b>		
Autorizado suscrito y pagado como sigue:		
500.000 acciones de la Serie "A" de E° 1— cada una .....		500.000,00
5.000.000 acciones de la Serie "B" de E° 1— cada una .....		5.000.000,00
		5.500.000,00
<b>Reservas Sociales</b>		
No hay.		
<b>Reservas Reglamentarias (NOTA 2)</b>		
Revalorización de Capital Propio .....		1.279.574,40
<b>Otras Reservas (NOTA 2)</b>		
Intereses de Capital .....		202.954,21
<b>Aportes para futuros aumentos de Capital (NOTA 1)</b>		
Corporación de Fomento de la Producción .....	E°	10.805.787,59
Otros .....		262.579,00
		11.068.366,59

CORRESPONDIENTE AL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 3 DE MARZO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1965

GASTOS DE EXPLOTACION			
1) Depreciaciones y Castigos:			
Inmovilizado (NOTA 3)	E°	249.968,30	
Realizable		10.000,00	
Nominal	E°	37.523,82	297.492,12
2) Gastos:			
a) Gastos Generales			
Remuneraciones y Leyes Sociales		473.828,65	
Seguros		6.853,45	
Arrendos		139.115,98	
Operación y Conservación del Activo Inmovilizado		96.953,61	
Varios		485.923,00	1.202.674,69
b) Gastos Tributarios			
Contribuciones, Impuestos y Patentes	E°	2.940,86	1.503.118,87
GASTOS AJENOS A LA EXPLOTACION			
3) Provisiones:			
No hay.			
4) Remuneraciones del Directorio:			
Dieta por Asistencia a Sesiones		2.274,53	
5) Otros Gastos			
		32.742,87	35.017,20
			E° 1.538.134,07

GANANCIAS	
ENTRADAS DE EXPLOTACION	1.200,00
ENTRADAS AJENAS A LA EXPLOTACION	1.200,00
PERDIDA DEL EJERCICIO (NOTA 10)	1.200,00

NOTA 1.— Capital Social.

Las acciones de la Serie "A", preferidas, tienen el privilegio, entre otros, de ganar un dividendo mínimo acumulativo del 7% anual sobre el valor nominal. Dado que la Empresa no ha tenido utilidades durante este primer ejercicio, el dividendo mínimo de las acciones Serie "A" por el tiempo correspondiente a su aporte ha sido representado en Cuentas de Orden.

Durante el ejercicio fue suscrito y pagado el total de las acciones Serie "A" y "B". En adición, la Corporación de Fomento de la Producción y la Empresa Nacional de Electricidad S. A. efectuaron nuevos aportes para cubrir futuro aumento de capital, el cual a la fecha del Balance estaba en tramitación, siendo, posteriormente autorizado por Decreto publicado en el Diario Oficial de la República de Chile, los dichos aumentos de capital, en bienes físicos efectuados por la Corporación de Fomento e incorporados a la contabilidad de la Empresa, deberán ser autorizados por una Junta Extraordinaria de Accionistas y por la Superintendencia de Sociedades Anónimas.

El total de los aportes adicionales mencionados en el párrafo anterior ha sido incluido en el Balance en el Pasivo No Exigible y considerado como Capital Propio, en la proporción en que ha estado en giro en el negocio.

NOTA 2.— Activo Inmovilizado.—

El activo Inmovilizado se encuentra representado a su valor de costo de adquisición o de aporte más revalorizaciones. Igual a cualquier conformidad al Art. 35 de la Ley de la Renta, 37, edición, las obras en curso así como las existencias de materiales y equipos en tránsito destinados a la construcción e instalación de sistemas de comunicaciones, han sido cargados en un 7% anual por concepto de intereses intercalarios. Estos intereses ascendieron a \$ 202,934.21, incluyendo los estudios de obras en proyecto y se presentan en el Balance en el rubro "Intereses de Capital" ("Otras Reservas"), del Páso No. Exigible.

NOTA 3.— Depreciación de Activos Inmovilizados.—

Para los otros bienes del Activo Inmovilizado (equipos de oficina, vehículos, etc.), se aplicaron aquellos porcentajes generalmente aceptados para esta clase de bienes.

NOTA 4.— Materiales en Existencia.—

Los materiales en existencia están valorizados al costo de adquisición, según los registros contables, destinados a la construcción del sistema de telecomunicaciones, determinada por informaciones técnicas, ha sido valorada con intereses intercalarios (NOTA 2), y revalorización (Capital Propio); esta última de conformidad con el criterio de la Dirección Nacional de Impuestos Internos al respecto.

NOTA 5.— Red de Microondas en Instalación Santiago-Concepción.

En el Balance se encuentra incorporado el contrato de promesa de compra a la Compañía de Telefonos de la red de microondas Santiago-Concepcion, incluyendo instalacion. El compromiso por esta operacion es en efectivo, segun la variacion que experimente el marco aleman, y se presenta en el Balance distribuido en cierto y seguro segun corresponda. Los intereses (7% anual) devengados hasta el 2 de Diciembre de 1963, fecha en que entro en vigencia el contrato, han sido cargados al costo del equipo en el Activo Inmovilizado. Los intereses devengados desde esa fecha y por devengar en ejercicios futuros han sido considerados en las Cuentas de Orden del Balance.

Se ha considerado también en el Fxvivo una provisión estimada para derechos de aduana de estos equi-  
tes a E\$ 2.362.500,00, de los cuales la parte estimada por pagar a más de un año, se presenta en "Derechos de Aduana  
ridos".

NOTA 6.— Red de Microondas Santiago-Arica.—

En Diciembre de 1965 fue firmado un convenio con The General Electric Co. Ltd., Inglaterra, para la compra de equipos para la red de microondas Santiago-Arica cuyo monto aproximado en escudos ha sido presentado en el presente Orden ya que a la fecha del Placer faltaban claras formalidades para poner en vigencia el contrato.

Una garantía en efectivo otorgaba por este contrato por el 5% de él se presenta en el rubro de "Prestar a Corto Plazo", dentro de "Depósitos en Garantía y Anticipos a Contratistas", por el equivalente de \$ 100.000.000.

(SIGUE AL FRENTE)



Matrimonio Errázuriz Concha-Santa Cruz Lira.



Señora **MARIA ANGELICA SANTA CRUZ LIRA**, cuyo matrimonio con el señor **Gustavo Errázuriz Concha**, será bendecido hoy, a las 18.30 horas, en la Capilla del Colegio Divino. Impondrá las bendiciones Monseñor Obispo Ramón Munilla Eyzaguirre. Serán padrinos de la novia, don Manuel Santa Cruz Serrano y la señora Magdalena Lira de Santa Cruz, y del novio, don Gustavo Errázuriz Lira y la señora Rosario Concha de Errázuriz. Testigos de la novia: Alejo Lira Infante, Juan Manuel Santa Cruz Lira, José Antonio Lira Yrarrázaval, Alberto Santa Cruz Serrano, Magdalena Santa Cruz Serrano, Víctor Santa Cruz Serrano, Guillermo Santa Cruz Serrano, Andrés Santa Cruz Serrano, Rafael Yrarrázaval Correa, Hernán Santa Cruz Barceló, Juan y Alvaro Santa Cruz, María Santa Cruz O. Carlos Covarrubias, Sergio García de la Huerta Balmaceda, Daniel Covarrubias, Javier Covarrubias, Alfonso Rencoret, Marcelo Freyre Iraola, Carmen Letelier, Pilar Fernández, Rebeca Edwards Edwards, María Eugenia Ducó Ossa, Mariel Ferrer Rencoret, Andrés Noguera Lecaros, Raúl Alamos, Pedro Rencoret, Jorge Aguirre y Jorge Blanchard. Testigos del novio: Graciela Sotomayor de Concha, Rosario Errázuriz de Costa, Virginia Errázuriz de Zañartu, Graciela Concha Sotomayor, Martín Sotomayor, María Rozas de Errázuriz, Teresa Sotomayor de Valdés, Javier Errázuriz Mena, María Sotomayor de Rojas, Fernando Aldunate Errázuriz, Francisco de Borja Larraín, Juan Vial Errázuriz, Reverendo Padre Luis Ramírez Cerdá, Eduardo Errázuriz Rozas, Hugo Costa Prado, Carlos José Errázuriz, Fernando Hurtado Echenique, Gonzalo Santa Cruz Errázuriz, Ignacio Hurtado Echenique, Jorge Aguirre del Real, Adolfo Latour Subercaseaux, Patricio Pepper Pepper, Amos Samaniego García, Vicente García Huidobro Santa Cruz y Domingo Errázuriz Ruiz Tagle.

## CORPORACION de la REFORMA AGRARIA

Solicítanse **PROPUESTAS PUBLICAS** para la construcción de 53 casas en el Asentamiento "Sobraya", ubicado en la Provincia de Tarapacá, Departamento y Comuna de Arica.

Los planos, Bases Administrativas y antecedentes pueden consultarse en el Departamento Obras Civiles, Avda. Bulnes 177 (3º piso). — Las Propuestas se abrirán el día 15 de junio de 1966, a las 11 horas, en la oficina del Jefe de Obras Civiles.

## MUNICIPALIDAD DE ANTOFAGASTA

## COTIZACION por TAXIMETROS

Solicítase cotización por la provisión de 500 taxímetros destinados a los automóviles de alquiler de la ciudad de Antofagasta.

Las cotizaciones y detalles de estos instrumentos deben enviarse en carta certificada a la Alcaldía de Antofagasta, casilla 670.

**FLOREAL RECABARREN ROJAS**, Alcalde

## NOTAS SOCIALES

### Matrimonio Amenábar González-Mille Robin.

Hoy, a las 18 horas, se efectuará en The Union Church, de Viña del Mar, el matrimonio de la señorita Diana Mille Robin con el señor Jaime Amenábar González.

### A la colectividad francesa.

En conmemoración del cincuentenario de la Batalla de Verdún y conjuntamente con las ceremonias nacionales de Francia, se oficiará mañana, a las 10.45 horas, una misa en la Capilla "Sainte Jeanne d'Arc", Avenida Pedro de Valdivia N° 236. Los veteranos franceses les invitan a participar en esta ceremonia, encareciendo la asistencia.

### Matrimonio concertado.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Violeta Gollers-Schürch con el señor Eugenio Morales Torrealba. Hicieron la visita de estilo, el señor Eugenio Morales Torrealba y la señora Esther Torrealba de Morales-Bendijo las argolas, el Reverendo Padre Raimundo Arancibia.

### Matrimonios.

Hoy, a las 18 horas, se efectuará, en la Catedral San Andrés, el matrimonio de la señorita Marsha Chaytor Navas con el señor Ramón Valenzuela Ortega.

En la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, será bendecido hoy, a las 17.30 horas, el matrimonio de la señorita Julia Riesco Piwonka con el señor Guillermo Díaz del Río Larín. Serán padrinos de la novia, don Sergio Riesco Mac Clure y la señora July Piwonka de Riesco, y del novio, don Víctor Díaz del Río González-Aller y la señora Alicia Larín de Díaz del Río.

### Bautizo.

En la Capilla de la Clínica Santa María ha sido bautizado Fernando José, hijo del señor Joaquín Eyzaguirre Edwards y de la señora Carmen del Real de Eyzaguirre. Fueron sus padrinos, el señor Domingo Eyzaguirre Edwards y la señorita Estela Armas Cruz.

### Comida.

Las señoras Ximena y Josefina Costabal Claro ofrecieron una comida en su residencia a un grupo de sus relaciones.

### A Río de Janeiro.

Proximamente se dirigirá por una temporada a Río de Janeiro, la señorita Carmen Hurtado Astaburuaga.

### Embajada de España.

El Encargado de Negocios de España, señor Rafael Gómez Jordana, ofrecerá un coctel el próximo lunes en su residencia de la Avenida Américo Vespucio Sur, con motivo de hacer entrega, a nombre de su país, de la Condecoración Isabel La Católica en el Grado de Caballero, al Mayor de Carabineros señor Darío de la Fuente Duarte.

### Cerámicas indígenas.

El próximo lunes, a las 18 horas, se inaugurará la exposición de cerámicas de la señora Fidelina Grau de Cug, en la "Sala Le Cavalet", de la Laboratoire Française. Huerfano N° 1076. Las piezas que se exhibirán este año, corresponden a colecciones indígenas americanas, trabajo que la señora Grau de Cug, ha sabido ejecutar con especial dedicación y precisión de verdadera artista de la cerámica.

### Centro contra el Cáncer.

El Centro Contra el Cáncer celebrará su sesión-almuerzo, hoy, a las 13 horas, en el Círculo Español, bajo la presidencia de la doctora Juanita Díaz Muñoz. En esta oportunidad, se designará presidenta honoraria a la doctora Victoria García de Yeligi y se procederá a dar a conocer el programa de trabajo del presente año. Las adhesiones se reciben en el teléfono 460404.

### Misa en memoria del señor

**Alberto del Pedregal Artigas.**

Hoy, a las 11.30 horas, se oficiará en la Parroquia de Nuestra Señora de los Angeles, una misa por el eterno descanso del alma del señor Alberto del Pedregal Artigas, con motivo de cumplirse el segundo aniversario de su fallecimiento.

### De Panamá.

Después de pasar una temporada en Panamá, ha regresado la señora Rosa Prieto de Vivado.

### T6.

La señora Magdalena Velasco de García ofrecerá hoy un té en su residencia, a un grupo de sus amistades.

## In Memoriam.



Señora **ANA GONZALEZ LOPEZ**

Hace un año que partió. Aún no nos podemos conformar. Ella está, pese a la partida sin adiós, siempre en nuestro recuerdo. Está junto a nosotros. Hoy la recordaremos sus hijos, sus nietos, sus amigos, en una misa que se oficiará en la Parroquia de San Antonio de Padua (Carmen N° 1533), a las 10 horas.

## AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

**\$ 50**

LA PALABRA

## VENDO

**BOSTON BULL TERRIER DE 8 SEMANAS**

Unico en Chile. Inscrito en Kennel Club de Estados Unidos y Chile. LLAMAR AL

Fono N° 43842

## IN MEMORIAM.

Con motivo del primer aniversario del fallecimiento de nuestro inolvidable deudo don

**JUAN DONATTI TOGNET**

se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana a las 9 horas en la Iglesia "Sociedad Dominicana (Academia de Humanidades)". Invitamos a todos los que fueron sus amigos.

LA FAMILIA

## GUARDAPOLVOS Y DELANTALES PARA SEÑORAS Y NINITAS

MEJORES Y MAS BARATOS

El mayor surtido en plaza

**FCA. DE ROPA ALFONSO RUSSO**

AV. ESPAÑA 141-TELEFONO 90362

SANTIAGO

# Empresa Nacional...

(Del frente)

## NOTA 9.— Cambios.

En general, para las transacciones en moneda extranjera, ha sido considerado el cambio usado por la Corporación de Fomento de la Producción para dichas disponibilidades, el que en 1965 fue de \$ 3,20 por dólar de los EE. UU. Ha sido usado este criterio en atención a que todas las operaciones en moneda extranjera han sido hechas a través de dicha Corporación.

## NOTA 10.— Resultados del Ejercicio.

Durante este primer período las operaciones de la Empresa han sido la explotación de ciertos servicios de telecomunicaciones, así como también el estudio, negociación e instalación de determinados proyectos para formar la red nacional de telecomunicaciones. La distribución de los gastos indirectos, así como de otros de difícil calificación, han sido asignados a la explotación y a los distintos proyectos conforme a políticas provisionales aplicadas por la Empresa, cuya evaluación y corrección final está sujeta a la experiencia que se obtenga en futuros ejercicios.

SANTIAGO, 20 de mayo de 1966.

**SANTIAGO ASTRAIN CASTRO**

Gerente General

## CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado los saldos del presente Balance General con los respectivos libros de Contabilidad, los que fueron encontrados conformes.

**PEDRO URRUTIA S.**

Inspector de Cuentas

**EDUARDO VERGARA A.**

Inspector de Cuentas

## DICTAMEN DE LOS AUDITORES

El Presidente y Directores de Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. al 31 de Diciembre de 1965 y el correspondiente Estado de Cuentas de Resultado por el ejercicio de 10 meses terminado en esa fecha. Nuestro examen examinó el Balance General de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. al 31 de Diciembre de 1965 y el correspondiente Estado de Cuentas de Resultado por el ejercicio de 10 meses terminado en esa fecha. Nuestra opinión, el Balance General y el Estado de Cuentas de Resultado por el período terminado en esa fecha, de conformidad a principios de contabilidad generalmente aceptados.

Santiago, 25 de Mayo de 1966

**PINEDO HNOS. Y CIA.**

Contadores Profesionales-Audidores

ALEJANDRO PINEDO G.

C.C. 1140 — L. 4850







# Hipódromo Chile

DOMINGO 29 DE MAYO DE 1966

Los caballos marcados con un asterisco tuvieron cambios en su última actuación.

CARRERA — 1.200 metros — 11a. serie "A" — A las 7.45 horas.

1. Ancho	53.7	V. Bravo	L. Contreras A.
2. Eder	53.12	S. Pradenas	A. López
3. Piedad	53.4	S. Pradenas	A. López
4. Toyo	53.2	H. Olguín	R. Quirós
5. Quirós	53.5	G. Jaque	U. Quirós
6. Uquía	53.1	P. García	H. Quirós
7. Uquía	53.8	H. Quirós	M. Quirós
8. Uquía	53.11	G. Jaque	A. Donati
9. Uquía	53.10	N. González	A. H. García
10. Uquía	53.14	A. H. García	P. Medina
11. Uquía	53.16	J. Salinas	P. Medina
12. Uquía	53.17	J. Salinas	G. Pérez
13. Uquía	53.18	H. Quirós	N. Fariña
14. Uquía	53.19	J. Salinas	N. Fariña
15. Uquía	53.20	J. Salinas	J. Salinas

CARRERA — 1.400 metros — Condicional — A las 8.15 horas.

1. Ancho	53.7	L. Havia	E. Baranberg
2. Eder	53.12	J. Barrios	E. Cáceres
3. Piedad	53.4	N. González	A. López
4. Toyo	53.2	H. Olguín	R. Quirós
5. Quirós	53.5	G. Jaque	U. Quirós
6. Uquía	53.1	P. García	H. Quirós
7. Uquía	53.8	H. Quirós	M. Quirós
8. Uquía	53.11	G. Jaque	A. Donati
9. Uquía	53.10	N. González	A. H. García
10. Uquía	53.14	A. H. García	P. Medina
11. Uquía	53.16	J. Salinas	P. Medina
12. Uquía	53.17	J. Salinas	G. Pérez
13. Uquía	53.18	H. Quirós	N. Fariña
14. Uquía	53.19	J. Salinas	N. Fariña
15. Uquía	53.20	J. Salinas	J. Salinas

CARRERA — 1.400 metros — Condicional — A las 8.45 horas.

1. Ancho	53.7	H. Olguín	P. Oliva
2. Eder	53.12	G. Meneses	J. Vial
3. Piedad	53.4	A. H. García	J. Salinas
4. Toyo	53.2	L. Havia	L. A. Orellana
5. Quirós	53.5	L. Carota	L. A. Orellana
6. Uquía	53.1	E. Quirós	L. A. Orellana
7. Uquía	53.8	J. Duarte	L. A. Orellana
8. Uquía	53.11	J. Duarte	L. A. Orellana
9. Uquía	53.10	J. Duarte	L. A. Orellana
10. Uquía	53.12	J. Duarte	L. A. Orellana
11. Uquía	53.14	J. Duarte	L. A. Orellana
12. Uquía	53.16	J. Duarte	L. A. Orellana
13. Uquía	53.18	J. Duarte	L. A. Orellana
14. Uquía	53.20	J. Duarte	L. A. Orellana
15. Uquía	53.21	J. Duarte	L. A. Orellana

CARRERA — 1.200 metros — Undécima serie "A" — A las 9.15 horas.

1. Ancho	53.7	L. Camus	H. González
2. Eder	53.12	M. Flores	A. Valenzuela
3. Piedad	53.4	B. García	O. Orellana
4. Toyo	53.2	J. Pacheco	L. R. Sorrel
5. Quirós	53.5	S. Soto	P. Medina
6. Uquía	53.1	B. Campos	M. Norambuena
7. Uquía	53.8	J. Barrios	J. Trova
8. Uquía	53.11	N. González	J. H. Medina
9. Uquía	53.10	N. González	E. Cáceres
10. Uquía	53.14	N. González	R. Bernal G.
11. Uquía	53.16	N. González	E. Bartolovic
12. Uquía	53.18	N. González	J. M. Torres
13. Uquía	53.20	N. González	D. Torres
14. Uquía	53.21	N. González	D. Torres
15. Uquía	53.22	N. González	D. Torres

CARRERA — 1.200 metros — Décima serie "A" — A las 9.45 horas.

1. Ancho	53.7	L. Camus	H. González
2. Eder	53.12	M. Flores	A. Valenzuela
3. Piedad	53.4	B. García	O. Orellana
4. Toyo	53.2	J. Pacheco	L. R. Sorrel
5. Quirós	53.5	S. Soto	P. Medina
6. Uquía	53.1	B. Campos	M. Norambuena
7. Uquía	53.8	J. Barrios	J. Trova
8. Uquía	53.11	N. González	J. H. Medina
9. Uquía	53.10	N. González	E. Cáceres
10. Uquía	53.14	N. González	R. Bernal G.
11. Uquía	53.16	N. González	E. Bartolovic
12. Uquía	53.18	N. González	J. M. Torres
13. Uquía	53.20	N. González	D. Torres
14. Uquía	53.21	N. González	D. Torres
15. Uquía	53.22	N. González	D. Torres

CARRERA — 1.200 metros — Undécima serie "A" — A las 10.15 horas.

1. Ancho	53.7	V. Barra	H. Parra
2. Eder	53.12	J. Aravena	A. Prochila
3. Piedad	53.4	L. Carota	L. Toledo
4. Toyo	53.2	N. González	E. Nández
5. Quirós	53.5	H. Olguín	E. Cáceres
6. Uquía	53.1	J. Barrios	A. Ramírez
7. Uquía	53.8	J. Barrios	N. Fariña
8. Uquía	53.11	B. García	N. Fariña
9. Uquía	53.10	B. García	N. Fariña
10. Uquía	53.14	B. García	N. Fariña
11. Uquía	53.16	B. García	N. Fariña
12. Uquía	53.18	B. García	N. Fariña
13. Uquía	53.20	B. García	N. Fariña
14. Uquía	53.21	B. García	N. Fariña
15. Uquía	53.22	B. García	N. Fariña

CARRERA — 1.200 metros — Undécima serie "A" — A las 10.45 horas.

1. Ancho	53.7	V. Barra	H. Parra
2. Eder	53.12	J. Aravena	A. Prochila
3. Piedad	53.4	L. Carota	L. Toledo
4. Toyo	53.2	N. González	E. Nández
5. Quirós	53.5	H. Olguín	E. Cáceres
6. Uquía	53.1	J. Barrios	A. Ramírez
7. Uquía	53.8	J. Barrios	N. Fariña
8. Uquía	53.11	B. García	N. Fariña
9. Uquía	53.10	B. García	N. Fariña
10. Uquía	53.14	B. García	N. Fariña
11. Uquía	53.16	B. García	N. Fariña
12. Uquía	53.18	B. García	N. Fariña
13. Uquía	53.20	B. García	N. Fariña
14. Uquía	53.21	B. García	N. Fariña
15. Uquía	53.22	B. García	N. Fariña

CARRERA — 1.200 metros — Undécima serie "A" — A las 11.15 horas.

1. Ancho	53.7	J. Martínez	R. Bernal
2. Eder	53.12	G. Jaque	R. Gajardo
3. Piedad	53.4	P. Ulla	J. Castro
4. Toyo	53.2	A. Salas	P. Bagu
5. Quirós	53.5	J. Salinas	J. M. Barza
6. Uquía	53.1	N. González	E. Bravo
7. Uquía	53.8	N. González	E. Cáceres
8. Uquía	53.11	N. González	E. Cáceres
9. Uquía	53.10	N. González	E. Cáceres
10. Uquía	53.14	N. González	E. Cáceres
11. Uquía	53.16	N. González	E. Cáceres
12. Uquía	53.18	N. González	E. Cáceres
13. Uquía	53.20	N. González	E. Cáceres
14. Uquía	53.21	N. González	E. Cáceres
15. Uquía	53.22	N. González	E. Cáceres

CARRERA — 1.200 metros — Undécima serie "A" — A las 11.45 horas.

1. Ancho	53.7	L. Carota	P. Bagu
2. Eder	53.12	D. Vides	P. Medina
3. Piedad	53.4	E. Soto	A. Muñoz
4. Toyo	53.2	H. Olguín	L. Navarro
5. Quirós	53.5	G. Meneses	J. Salinas
6. Uquía	53.1	J. Tolo	J. Salinas
7. Uquía	53.8	J. Tolo	J. Salinas
8. Uquía	53.11	J. Tolo	J. Salinas
9. Uquía	53.10	J. Tolo	J. Salinas
10. Uquía	53.14	J. Tolo	J. Salinas
11. Uquía	53.16	J. Tolo	J. Salinas
12. Uquía	53.18	J. Tolo	J. Salinas
13. Uquía	53.20	J. Tolo	J. Salinas
14. Uquía	53.21	J. Tolo	J. Salinas
15. Uquía	53.22	J. Tolo	J. Salinas

CARRERA — 1.200 metros — Undécima serie "A" — A las 12.15 horas.

1. Ancho	53.7	J. Martínez	R. Bernal
2. Eder	53.12	G. Jaque	R. Gajardo
3. Piedad	53.4	P. Ulla	J. Castro
4. Toyo	53.2	A. Salas	P. Bagu
5. Quirós	53.5	J. Salinas	J. M. Barza
6. Uquía	53.1	N. González	E. Bravo
7. Uquía	53.8	N. González	E. Cáceres
8. Uquía	53.11	N. González	E. Cáceres
9. Uquía	53.10	N. González	E. Cáceres
10. Uquía	53.14	N. González	E. Cáceres
11. Uquía	53.16	N. González	E. Cáceres
12. Uquía	53.18	N. González	E. Cáceres
13. Uquía	53.20	N. González	E. Cáceres
14. Uquía	53.21	N. González	E. Cáceres
15. Uquía	53.22	N. González	E. Cáceres

CARRERA — 1.200 metros — Undécima serie "A" — A las 12.45 horas.

1. Ancho	53.7	J. Martínez	R. Bernal
2. Eder	53.12	G. Jaque	R. Gajardo
3. Piedad	53.4	P. Ulla	J. Castro
4. Toyo	53.2	A. Salas	P. Bagu
5. Quirós	53.5	J. Salinas	J. M. Barza
6. Uquía	53.1	N. González	E. Bravo
7. Uquía	53.8	N. González	E. Cáceres
8. Uquía	53.11	N. González	E. Cáceres
9. Uquía	53.10	N. González	E. Cáceres
10. Uquía	53.14	N. González	E. Cáceres
11. Uquía	53.16	N. González	E. Cáceres
12. Uquía	53.18	N. González	E. Cáceres
13. Uquía	53.20	N. González	E. Cáceres
14. Uquía	53.21	N. González	E. Cáceres
15. Uquía	53.22	N. González	E. Cáceres

## PRESUNTOS FAVORITOS (H. CHILE)

1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera	11ª Carrera	12ª Carrera	13ª Carrera	14ª Carrera
LA NACION	NEGUSS	TELEBU	MURENA	LOMBITA	TRANSADO	MEGATON	BIZARRA	SHITTON	BURDA	JACKSONVILLE	DESPRECIADO	CUCHUFLI	D. Pen
LA TARDE	P. Ochoy	Trabaja	Calinda	Librión	Graciela	Mercedes	Caliche	Shitton	Mercedes	Mercedes	Mercedes	Mercedes	Mercedes
LA HIPICA	P. Ochoy	Trabaja	Calinda	Librión	Graciela	Mercedes	Caliche	Shitton	Mercedes	Mercedes	Mercedes	Mercedes	Mercedes
EL ENSAYO	P. Ochoy	Trabaja	Calinda	Librión	Graciela	Mercedes	Caliche	Shitton	Mercedes	Mercedes	Mercedes	Mercedes	Mercedes
EL DIARIO ILUSTRADO	P. Ochoy	Trabaja	Calinda	Librión	Graciela	Mercedes	Caliche	Shitton	Mercedes	Mercedes	Mercedes	Mercedes	Mercedes
LA SEGUNDA	P. Ochoy	Trabaja	Calinda	Librión	Graciela	Mercedes	Caliche	Shitton	Mercedes	Mercedes	Mercedes	Mercedes	Mercedes
EL HONOR	P. Ochoy	Trabaja	Calinda	Librión	Graciela	Mercedes	Caliche	Shitton	Mercedes	Mercedes	Mercedes	Mercedes	Mercedes

## PRESUNTOS FAVORITOS (CLUB HIPICO)

1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera	11ª Carrera	12ª Carrera	13ª Carrera	14ª Carrera
LA NACION	Ely	Falmito	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol
LA TARDE	Ely	Falmito	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol
LA HIPICA	Ely	Falmito	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol
EL ENSAYO	Ely	Falmito	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol
EL DIARIO ILUSTRADO	Ely	Falmito	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol
LA SEGUNDA	Ely	Falmito	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol
EL HONOR	Ely	Falmito	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol	Angol



AURELIO NUÑEZ.— Poco viaja al Chile y cuando va es cosa seria. Fresca, pensionista de José Melero, tendrá la conducción del líder del Club Hípico.

## "Dosis para elefante"

ASI FUE CATALOGADA EN BRASIL LA CANTIDAD DE BENZEDRINA QUE LE COLOCARON A RANDOM

SAN PABLO, 27 (ANSA).— Un vocero del Jockey Club local expresó en reunión de prensa que "la amenaza de los dueños del Gran Premio San Pablo fue confirmada" en el sentido de iniciar una querrela, no precisa al Jockey Club.

Más adelante expresó que "el doping fue doblemente comprobado y que la dosis de benzedrina inyectada a Random — que llegó 30 y luego fue descalificada — no era para un caballo, sino tan enorme que podía servir para un elefante". Ante una pregunta respondió: "El Jockey Club no modificó la sanción pues es un asunto concluido".

Además que la entidad había recibido telegramas de los dueños de Random, de su preparador y de la entidad grimal donde está afiliado el preparador Aldo Jacoby. Al preguntársele si el Jockey Club de Buenos Aires podría no sancionar a Jacoby, dijo: "Eso no lo sé, pero puedo asegurar que los análisis se hicieron dentro del plazo normal y si no se le comunicó el doping a los responsables era porque ellos viajaron a la Argentina". Y señaló luego: "El primer resultado, actuando benzedrina, le fue comunicado a un miembro del Jockey Club de Buenos Aires quien se hallaba aquí, invitado, pero si no se presentó es porque no le interesaba el asunto".

Preguntado el vocero que harían las autoridades locales si en Argentina no pagaban por dos años a Jacoby, desconociendo la reciprocidad internacional para esos casos, respondió: "Podría haber una ruptura de relaciones entre ambas entidades".

preguntársele si el Jockey Club de Buenos Aires podría no sancionar a Jacoby, dijo: "Eso no lo sé, pero puedo asegurar que los análisis se hicieron dentro del plazo normal y si no se le comunicó el doping a los responsables era porque ellos viajaron a la Argentina". Y señaló luego: "El primer resultado, actuando benzedrina, le fue comunicado a un miembro del Jockey Club de Buenos Aires quien se hallaba aquí, invitado, pero si no se presentó es porque no le interesaba el asunto".

Preguntado el vocero que harían las autoridades locales si en Argentina no pagaban por dos años a Jacoby, desconociendo la reciprocidad internacional para esos casos, respondió: "Podría haber una ruptura de relaciones entre ambas entidades".

## BUEN COTEJO DE MON FETICHE

Pista de arena 500 metros.

INTIMIDE, A. Núñez, en 31.5.

EQUIVOCA, H. Salas, en 30.5.

RAMIRO, R. Montoya, en 31.5.

VANITY, aprendiz, en 30.5.

ABORDAJE, C. Sepúlveda, en 31.5.

PLYMERO, P. Ulla, en 32.5.

PIERO, J. Duarte, en 31.5.

BANFIELD, P. Ulla, en 30.5.

RELOCA, P. Muñoz, en 31.5.

MALVA ROSA, C. Astorga, en 31.5.



JUAN ALIAGA, montará en la Carrera Especial del Club Hípico a Rico Milla, que ganó en su última presentación. Puede repetir.

## 19 CABALLOS REAJUSTADOS EN LA PALMA

Dos jinetes quedaron con montas repetidas en el programa del Hipódromo Chile. En la 12ª carrera, los N° 11 ABITA y N° 15 MALHUMORADA, no podrán ser conducidos por Luis Carroca. En la 14ª carrera los N° 7 LA MILONGA y N° 15 LAGARTERANA, no serán conducidos por Hernán Olguín.

## SUSPENDIDO MICHMALONGO, un hijo de Aviles que prepara Emilio Bravo, no podrá correr por encontrarse suspendido.

En el programa de este fin de semana reaparece el entrenador y jinetero LUIS ALVAREZ B. Como se recordará, el club profesional se encontraba suspendido por doping de su pupila West Ham.

## ERROR DE NOMBRE

En la tercera carrera del Hipódromo Chile, corte el ejemplar PLANETARIO. Su nombre correcto es PLANETARIA.

## NO SERA REPRODUCTOR CLICHY, pensionista de Roberto Magari, perdió su calidad de reproductor en la clínica veterinaria del Hipódromo Chile.

## REAJUSTADOS DIECINUEVE ejemplares fueron reajustados este fin de semana en el Hipódromo Chile. Los beneficiados son los siguientes: Amir el Turf, Bonachona, Liberada, Parabellum, Puerto Octay, Quijotes, Mimica y Ubaldo, en tres puntos; Albanello, Boticaria, Gorriocillo, Francis, El Patriota y Responsable, cuatro puntos; Albia, Cabrera, Hecije, Opoto y Amamir, en 6 puntos cada uno.

## ANIVERSARIO

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de don JUAN DONATI TOGSEN, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana a las 9 horas, en la Iglesia Recreio Domini, a cadencia de Humanidades. Se invita al gran público en general ya que el extinto fue uno de los preparadores del H. Chile hace más de 20 años.

## F. TORO TRABAJO EN EL H. CHILE

Poca actividad hubo en la pista de trabajos del Hipódromo Chile.

Uno de los mejores aprentes controlados fue el de PAULON, que con Albino Salas trabajó 600 metros en el buen tiempo de 28.35.

Otra de las notas destacadas fue la presencia de Fernando Toro, trabajando a varios ejemplares desde temprano.

Los mejores cotejos controlados en la pista palmeada, fueron los siguientes:

400 METROS: BRUNO, F. Toro, en 24.15. MAESTRO JULIO, aprendiz, en 24.35. PRIMA ROSA, V. Bravo, en 24.25. LUZEIRO, A. Salas, en 24.15.

500 METROS: FRANCISCA, F. Toro, en 30. MALVA, N. González, en 30.35. MAGDALENA, L. Carroca, y EL SOKOL, C. Ojeda, en 30.25. iguales.

DARK PRINCES, J. Salinas en 51.45. CARILLON, P. Ulla, y MISS LUCY, A. Núñez, en 51. iguales.

PLAYA CHICA, E. Guejard, en 52. MARY HILL, C. Astorga, en 51.25.

1.000 metros: NAWEL, A. Núñez, en 1.3. BANDA AZUL, A. González, en 1.3. STUTICAZO, A. Núñez, en 1.4.25. LA GUAN, M. Ramírez, en 1.6.

1.200 metros: AARON, M. Ramírez, en 1.19.35. CAPODICHINO, R. Valenzuela, en 1.19.45.

## Gran actuación de Luis A. Díaz

BUENOS AIRES, 27 (ANSA).— Amok logró la mejor victoria de su campaña, al vencer en el Clásico 25 de Mayo disputado anoche en el Hipódromo de La Plata, sobre 2.100 metros. La yegua dirigida magistralmente por Orlando Barattucci, superó por medio cuerpo en atropellada final al puntero Tunes.

Hemiflorio y Moorman habían copado las pizarras del Clásico 25 de Mayo, pero no la carrera, en efecto, Tunes ganó en el pique y recién en la recta final tuvo que resign



# CLUB HIPICO

DOMINGO 29 DE MAYO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA - A las 12.05 horas - 1.200 metros - 7a. serie.			
1-7-13-18	1. Elvira	56.11	P. Ullas
2-4-10-11	2. T. Type	56.10	C. Campos
3-6-12-14	3. Rabelardo	56.10	C. Campos
4-10-11-18	4. Don Cris	56.10	C. Campos
5-12-13-14	5. Dineles	56.10	C. Campos
6-7-14-18	6. Rabelardo	56.10	C. Campos
7-12-13-14	7. Rabelardo	56.10	C. Campos
8-10-11-18	8. Rabelardo	56.10	C. Campos
9-12-13-14	9. Rabelardo	56.10	C. Campos
10-11-18	10. Rabelardo	56.10	C. Campos
11-18	11. Rabelardo	56.10	C. Campos
12-18	12. Rabelardo	56.10	C. Campos
13-18	13. Rabelardo	56.10	C. Campos
14-18	14. Rabelardo	56.10	C. Campos
15-18	15. Rabelardo	56.10	C. Campos
16-18	16. Rabelardo	56.10	C. Campos
17-18	17. Rabelardo	56.10	C. Campos
18-18	18. Rabelardo	56.10	C. Campos

SEGUNDA CARRERA - A las 12.30 horas - 2.000 metros - 1a. serie.			
1-4-10-11	1. Elvira	56.11	P. Ullas
2-4-10-11	2. T. Type	56.10	C. Campos
3-6-12-14	3. Rabelardo	56.10	C. Campos
4-10-11-18	4. Don Cris	56.10	C. Campos
5-12-13-14	5. Dineles	56.10	C. Campos
6-7-14-18	6. Rabelardo	56.10	C. Campos
7-12-13-14	7. Rabelardo	56.10	C. Campos
8-10-11-18	8. Rabelardo	56.10	C. Campos
9-12-13-14	9. Rabelardo	56.10	C. Campos
10-11-18	10. Rabelardo	56.10	C. Campos
11-18	11. Rabelardo	56.10	C. Campos
12-18	12. Rabelardo	56.10	C. Campos
13-18	13. Rabelardo	56.10	C. Campos
14-18	14. Rabelardo	56.10	C. Campos
15-18	15. Rabelardo	56.10	C. Campos
16-18	16. Rabelardo	56.10	C. Campos
17-18	17. Rabelardo	56.10	C. Campos
18-18	18. Rabelardo	56.10	C. Campos

TERCERA CARRERA - A las 12.55 horas - 1.800 metros - Condición - (Segunda válida para la Apuesta Triple Final).			
1-4-10-11	1. Elvira	56.11	P. Ullas
2-4-10-11	2. T. Type	56.10	C. Campos
3-6-12-14	3. Rabelardo	56.10	C. Campos
4-10-11-18	4. Don Cris	56.10	C. Campos
5-12-13-14	5. Dineles	56.10	C. Campos
6-7-14-18	6. Rabelardo	56.10	C. Campos
7-12-13-14	7. Rabelardo	56.10	C. Campos
8-10-11-18	8. Rabelardo	56.10	C. Campos
9-12-13-14	9. Rabelardo	56.10	C. Campos
10-11-18	10. Rabelardo	56.10	C. Campos
11-18	11. Rabelardo	56.10	C. Campos
12-18	12. Rabelardo	56.10	C. Campos
13-18	13. Rabelardo	56.10	C. Campos
14-18	14. Rabelardo	56.10	C. Campos
15-18	15. Rabelardo	56.10	C. Campos
16-18	16. Rabelardo	56.10	C. Campos
17-18	17. Rabelardo	56.10	C. Campos
18-18	18. Rabelardo	56.10	C. Campos

CUARTA CARRERA - A las 13.20 horas - 1.800 metros - Condición - (Tercera válida para la Apuesta Triple Final).			
1-4-10-11	1. Elvira	56.11	P. Ullas
2-4-10-11	2. T. Type	56.10	C. Campos
3-6-12-14	3. Rabelardo	56.10	C. Campos
4-10-11-18	4. Don Cris	56.10	C. Campos
5-12-13-14	5. Dineles	56.10	C. Campos
6-7-14-18	6. Rabelardo	56.10	C. Campos
7-12-13-14	7. Rabelardo	56.10	C. Campos
8-10-11-18	8. Rabelardo	56.10	C. Campos
9-12-13-14	9. Rabelardo	56.10	C. Campos
10-11-18	10. Rabelardo	56.10	C. Campos
11-18	11. Rabelardo	56.10	C. Campos
12-18	12. Rabelardo	56.10	C. Campos
13-18	13. Rabelardo	56.10	C. Campos
14-18	14. Rabelardo	56.10	C. Campos
15-18	15. Rabelardo	56.10	C. Campos
16-18	16. Rabelardo	56.10	C. Campos
17-18	17. Rabelardo	56.10	C. Campos
18-18	18. Rabelardo	56.10	C. Campos

QUINTA CARRERA - A las 13.45 horas - 1.600 metros - 5a. serie - (Primera válida de la Apuesta Double).			
1-4-10-11	1. Elvira	56.11	P. Ullas
2-4-10-11	2. T. Type	56.10	C. Campos
3-6-12-14	3. Rabelardo	56.10	C. Campos
4-10-11-18	4. Don Cris	56.10	C. Campos
5-12-13-14	5. Dineles	56.10	C. Campos
6-7-14-18	6. Rabelardo	56.10	C. Campos
7-12-13-14	7. Rabelardo	56.10	C. Campos
8-10-11-18	8. Rabelardo	56.10	C. Campos
9-12-13-14	9. Rabelardo	56.10	C. Campos
10-11-18	10. Rabelardo	56.10	C. Campos
11-18	11. Rabelardo	56.10	C. Campos
12-18	12. Rabelardo	56.10	C. Campos
13-18	13. Rabelardo	56.10	C. Campos
14-18	14. Rabelardo	56.10	C. Campos
15-18	15. Rabelardo	56.10	C. Campos
16-18	16. Rabelardo	56.10	C. Campos
17-18	17. Rabelardo	56.10	C. Campos
18-18	18. Rabelardo	56.10	C. Campos

SEXTA CARRERA - A las 14.15 horas - 1.200 metros - 6a. serie - (Segunda válida de la Apuesta Double).			
1-4-10-11	1. Elvira	56.11	P. Ullas
2-4-10-11	2. T. Type	56.10	C. Campos
3-6-12-14	3. Rabelardo	56.10	C. Campos
4-10-11-18	4. Don Cris	56.10	C. Campos
5-12-13-14	5. Dineles	56.10	C. Campos
6-7-14-18	6. Rabelardo	56.10	C. Campos
7-12-13-14	7. Rabelardo	56.10	C. Campos
8-10-11-18	8. Rabelardo	56.10	C. Campos
9-12-13-14	9. Rabelardo	56.10	C. Campos
10-11-18	10. Rabelardo	56.10	C. Campos
11-18	11. Rabelardo	56.10	C. Campos
12-18	12. Rabelardo	56.10	C. Campos
13-18	13. Rabelardo	56.10	C. Campos
14-18	14. Rabelardo	56.10	C. Campos
15-18	15. Rabelardo	56.10	C. Campos
16-18	16. Rabelardo	56.10	C. Campos
17-18	17. Rabelardo	56.10	C. Campos
18-18	18. Rabelardo	56.10	C. Campos

SEPTIMA CARRERA - A las 14.45 horas - 1.200 metros - 6a. serie.			
1-4-10-11	1. Elvira	56.11	P. Ullas
2-4-10-11	2. T. Type	56.10	C. Campos
3-6-12-14	3. Rabelardo	56.10	C. Campos
4-10-11-18	4. Don Cris	56.10	C. Campos
5-12-13-14	5. Dineles	56.10	C. Campos
6-7-14-18	6. Rabelardo	56.10	C. Campos
7-12-13-14	7. Rabelardo	56.10	C. Campos
8-10-11-18	8. Rabelardo	56.10	C. Campos
9-12-13-14	9. Rabelardo	56.10	C. Campos
10-11-18	10. Rabelardo	56.10	C. Campos
11-18	11. Rabelardo	56.10	C. Campos
12-18	12. Rabelardo	56.10	C. Campos
13-18	13. Rabelardo	56.10	C. Campos
14-18	14. Rabelardo	56.10	C. Campos
15-18	15. Rabelardo	56.10	C. Campos
16-18	16. Rabelardo	56.10	C. Campos
17-18	17. Rabelardo	56.10	C. Campos
18-18	18. Rabelardo	56.10	C. Campos

OCTAVA CARRERA - A las 15.20 horas - 1.200 metros - 4a. serie - (Primera válida de la Apuesta Triple Final).			
1-4-10-11	1. Elvira	56.11	P. Ullas
2-4-10-11	2. T. Type	56.10	C. Campos
3-6-12-14	3. Rabelardo	56.10	C. Campos
4-10-11-18	4. Don Cris	56.10	C. Campos
5-12-13-14	5. Dineles	56.10	C. Campos
6-7-14-18	6. Rabelardo	56.10	C. Campos
7-12-13-14	7. Rabelardo	56.10	C. Campos
8-10-11-18	8. Rabelardo	56.10	C. Campos
9-12-13-14	9. Rabelardo	56.10	C. Campos
10-11-18	10. Rabelardo	56.10	C. Campos
11-18	11. Rabelardo	56.10	C. Campos
12-18	12. Rabelardo	56.10	C. Campos
13-18	13. Rabelardo	56.10	C. Campos
14-18	14. Rabelardo	56.10	C. Campos
15-18	15. Rabelardo	56.10	C. Campos
16-18	16. Rabelardo	56.10	C. Campos
17-18	17. Rabelardo	56.10	C. Campos
18-18	18. Rabelardo	56.10	C. Campos

NOVENA CARRERA - 1.500 metros - A las 15.50 horas - Carrera Especial - (Segunda válida de la Apuesta Triple Final).			
1-4-10-11	1. Elvira	56.11	P. Ullas
2-4-10-11	2. T. Type	56.10	C. Campos
3-6-12-14	3. Rabelardo	56.10	C. Campos
4-10-11-18	4. Don Cris	56.10	C. Campos
5-12-13-14	5. Dineles	56.10	C. Campos
6-7-14-18	6. Rabelardo	56.10	C. Campos
7-12-13-14	7. Rabelardo	56.10	C. Campos
8-10-11-18	8. Rabelardo	56.10	C. Campos
9-12-13-14	9. Rabelardo	56.10	C. Campos
10-11-18	10. Rabelardo	56.10	C. Campos
11-18	11. Rabelardo	56.10	C. Campos
12-18	12. Rabelardo	56.10	C. Campos
13-18	13. Rabelardo	56.10	C. Campos
14-18	14. Rabelardo	56.10	C. Campos
15-18	15. Rabelardo	56.10	C. Campos
16-18	16. Rabelardo	56.10	C. Campos
17-18	17. Rabelardo	56.10	C. Campos
18-18	18. Rabelardo	56.10	C. Campos

DECIMA CARRERA - 1.200 metros - A las 16.30 horas - 4a. serie - (Tercera válida de la Apuesta Triple Final).			
1-4-10-11	1. Elvira	56.11	P. Ullas
2-4-10-11	2. T. Type	56.10	C. Campos
3-6-12-14	3. Rabelardo	56.10	C. Campos
4-10-11-18	4. Don Cris	56.10	C. Campos
5-12-13-14	5. Dineles	56.10	C. Campos
6-7-14-18	6. Rabelardo	56.10	C. Campos
7-12-13-14	7. Rabelardo	56.10	C. Campos
8-10-11-18	8. Rabelardo	56.10	C. Campos
9-12-13-14	9. Rabelardo	56.10	C. Campos
10-11-18	10. Rabelardo	56.10	C. Campos
11-18	11. Rabelardo	56.10	C. Campos
12-18	12. Rabelardo	56.10	C. Campos
13-18	13. Rabelardo	56.10	C. Campos
14-18	14. Rabelardo	56.10	C. Campos
15-18	15. Rabelardo	56.10	C. Campos
16-18	16. Rabelardo	56.10	C. Campos
17-18	17. Rabelardo	56.10	C. Campos
18-18	18. Rabelardo	56.10	C. Campos

UNDICESIMA CARRERA - A las 17.05 horas - 1.200 metros - 4a. serie - (Cuarta válida de la Apuesta Triple Final).			
1-4-10-11	1. Elvira	56.11	P. Ullas
2-4-10-11	2. T. Type	56.10	C. Campos
3-6-12-14	3. Rabelardo	56.10	C. Campos
4-10-11-18	4. Don Cris	56.10	C. Campos
5-12-13-14	5. Dineles	56.10	C. Campos
6-7-14-18	6. Rabelardo	56.10	C. Campos
7-12-13-14	7. Rabelardo	56.10	C. Campos
8-10-11-18	8. Rabelardo	56.10	C. Campos
9-12-13-14	9. Rabelardo	56.10	C. Campos
10-11-18	10. Rabelardo	56.10	C. Campos
11-18	11. Rabelardo	56.10	C. Campos
12-18	12. Rabelardo	56.10	C. Campos
13-18	13. Rabelardo	56.10	C. Campos
14-18	14. Rabelardo	56.10	C. Campos
15-18	15. Rabelardo	56.10	C. Campos
16-18	16. Rabelardo	56.10	C. Campos
17-18	17. Rabelardo	56.10	C. Campos
18-18	18. Rabelardo	56.10	C. Campos

DUODECIMA CARRERA - A las 17.35 horas - 1.200 metros - 5a. serie.			
1-4-10-11	1. Elvira	56.11	P. Ullas
2-4-10-11	2. T. Type	56.10	C. Campos
3-6-12-14	3. Rabelardo	56.10	C. Campos
4-10-11-18	4. Don Cris	56.10	C. Campos
5-12-13-14	5. Dineles	56.10	C. Campos
6-7-14-18	6. Rabelardo	56.10	C. Campos
7-12-13-14	7. Rabelardo	56.10	C. Campos
8-10-11-18	8. Rabelardo	56.10	C. Campos
9-12-13-14	9. Rabelardo	56.10	C. Campos
10-11-18	10. Rabelardo	56.10	C. Campos
11-18	11. Rabelardo	56.10	C. Campos
12-18	12. Rabelardo	56.10	C. Campos
13-18	13. Rabelardo	56.10	C. Campos
14-18	14. Rabelardo	56.10	C. Campos
15-18	15. Rabelardo	56.10	C. Campos
16-18	16. Rabelardo	56.10	C. Campos
17-18	17. Rabelardo	56.10	C. Campos
18-18	18. Rabelardo	56.10	C. Campos

## TEATROS

ANTONIO VARAS, Morande y 15 (41200) - 19 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, presenta: "La Casa Vieja".

SAN GEORGE (41968) - 19 horas: Cía. Los Maresa presenta: "Los Fantásticos".

MONEDA, Ezequiel 82 (31477) - 19.10 y 22.10 horas: Cía. de América Vargas-Pury, Duran, presenta: "La Mamma" de André Roulin.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) - 19.10 y 22.10 horas: Cía. de América Vargas-Pury, Duran, presenta: "Operación Secretismo".

LA COMEDIA, Merced 349 (31323) - 19.10 y 22.10 horas: Cía. de América Vargas-Pury, Duran, presenta: "Lenta Dama en el País Bulo".

## CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Ezequiel 257 (392112) - 14, 16.15, 18.15 y 21.30 horas: Modano X. EE. UU. - drama. Colores. Mayores de 18 años.

CALIFORNIA, Irarrázaval 154 (48061) - 15, 18.30 y 21.30 horas: Cía. de América Vargas-Pury, Duran, presenta: "La Mamma" de André Roulin.

CENTRAL, Huérfanos 930 (32553) - 19.10 y 22.10 horas: Operación Trueno. EE. UU. - acción. Suspense. Mayores de 18 años.

DUCAL, Agustinas 77 (35375) - 14.30, 18.15 y 22 horas: La novicia rebelde. EE. UU. Comedia musical. Colores. Mayores de 18 años.

EGAS, Los Quilones 3568 (471025) - 18.30 y 22 horas: El caso de los Chyennes. EE. UU. - aventuras. Mayores de 18 años.

EL GOLF, Apopeando 614 (480044) - 18.45 y 21.45 horas: Sylvia. EE. UU. Drama. Mayores de 21 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (40082) - 14.45, 18.15 y 21.30 horas: La primera victoria. EE. UU. - acción. Mayores de 18 años.

HUÉRFANOS, Huérfanos 930 (32553) - 19.10 y 22.10 horas: Operación Trueno. EE. UU. - acción. Suspense. Mayores de 18 años.

LAS CONDES, Noruega 6316 (48067) - 18.30 y 22 horas: El caso de los Chyennes. EE. UU. - aventuras. Mayores de 18 años.

LAS LILAS, E. de Dios Vial 1299 (42311) - 18.15 y 21.15 horas: Los Vikings, Jóvenes y valientes. Mayores de 14 años.

LIDO, Huérfanos 680 (34266) - 14, 16.15, 19 y 21.45 horas: Los Vikings, Jóvenes y valientes. Mayores de 18 años.

# GUIA DEL ESPECTADOR

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (31787) - Rotativo desde las 14 horas: La vuelta al mundo en 90 días. Los barbones. La vida caliente.

JANIE, J. Washington 26 (494359) - Rotativo desde las 16 horas: Mundo sin sol. Noticias. Agradecidos. Mayores de 18 años.

DIEGO PORTALES (44394) - Rotativo desde las 14 horas: Rotativo desde las 14 horas: Rotativo desde las 14 horas: Rotativo desde



# BALLET CON UN POCO DE TODO PRESENTARA SALVADOR DALI

BARCELONA, (EFE). — "Será la primera vez que se verá bailar en un escenario a Leda, Stasia, Hilda, Freda y sus respectivas ideologías", ha declarado Salvador Dali, refiriéndose al ballet que ha diseñado para la compañía que

preside Rebeka Harkness, realizado con argumento e ideas del propio Dali y con música del español Carlos Surinach. La coreografía estará a cargo de Brian McDonald, director de la Ópera Real de Estocolmo.

El Ballet, que se estrenará probablemente en Nueva York, para recorrer después todo el mundo, no tiene aún título, aunque provisionalmente se denomina "UNIVERSO LIMITADO".

Sobre su realización, Salvador Dali ha dicho: "Después de veintidos ballets que llevo realizados, éste es el primero en que puedo hacer todo lo que me pase por la cabeza".

— ¿Que se lo impidió en los otros? —

— Cuestiones ideológicas, pero sobre todo, económicas. Este "Ballet" será el más caro del mundo.

— ¿Cuánto costará? —

— Mucho. Cada minuto que pasa resulta más caro.

— ¿También obtendrá Dali lo que quiere? —

— No, porque tengo un concepto imperial de mi precio, y mi ambición no tiene límites.

El "Ballet" Dali, según el propio pintor ha dicho, será un "Ballet de material plástico y de máquinas cibernéticas". Los figurines serán realizados por Paco Raben, y sobre el escenario se montarán tres cúpulas transparentes que "serán las 'cúpulas intraterrenas', donde se desarrolla el gran mito de Tristán y Isolde, y los mitos del viento (así como Teillard de Chardin)".

— ¿Y qué pretende contarlos? —

— La existencia visceral de Dali, desde que tenía diez años, hasta dentro de varios siglos. Porque yo he ordenado ya que cuando me muera, se me realice la hibernación, sumergiéndome en helio líquido a veintidós grados bajo cero, para que, cuando dispongan mis

abogados, pueda volver a la vida en tiempos futuros.

Sobre este particular, el excentrico pintor ha dicho: — Como soy católico, creo en la muerte inevitable. Pero estoy convencido de que se puede prolongar la vida, y si ello no lo he conseguido, es debido a un hombre nefasto que se llama Julio Verne. Sin él, la actual investigación espacial, que no llegará a ninguna parte, se hubiera reventado en la investigación genética del hombre.

Asimismo, otro de sus elementos fundamentales serán unas estalactitas de alquitrán, que ocuparán toda la escena. La conversación con Dali es interminable y siempre diversa. Por ejemplo, de las teorías de Teillard y de la línea vital del cuerpo de kinocroto, se ha hablado de la "explosión del cine", que piensa realizar en el cine, de la necesidad vital de la censura, la opresión y la inquisición, para permitir su creación artística. Sobre este particular ha dicho: "Soy un enamorado de la prisión. Por ello llevo siempre zapatos que me oprimen, y son condición indispensable para mi elocuencia".

También habló de su condición universal de catalizador del placer, por lo cual aspira a demostrar que es el mejor payaso de todos los tiempos.

Refiriéndose al arte, dijo que es el lujo supremo de la existencia, ya que sin Dali y sin el arte, el universo hubiera seguido su curso, pero mucho más aburrido.

Por último, dijo que iba a proponer a la UNESCO que hiciera cuanto fuera posible para la conservación de los cre-

res respuestas a cualquier clase de preguntas.

Y ésta fue la última contestación de Salvador Dali.



El exuberante Salvador Dali se precave de que no le falten copas cuando asiste a una fiesta. Ahora está trabajando en el montaje de un ballet que resumirá a través del mito de Tristán e Isolde y la cosmología de Teillard de Chardin, la concepción del mundo del propio Dali, "egocéntrica e intrauterina".



XAVIER CUGAT se echó al hombro los 42 años de diferencia entre sus 65 los 23 de Charito Baeza. Le ofreció matrimonio después de trabajar juntos una temporada de tres semanas en "Las Vegas". Este será el cuarto matrimonio de Xavier. "El primero con cristiana" — declaró. Antes se había casado con hebreas. El perrito da la medida del entusiasmo de cada uno de los conuges.

**REVISTAS**

OPERA, Hufoneros 837 (30176). — 19, 21.40 y 23.15 horas. Cía. de Revistas Film Sam Bum, presentando: "Caravana en Color".

COUSINO SAN IGNACIO 1249 (30657). — 19.30 y 23.30 horas. Cía. de Revistas "Humorquero".

PICARESCO, Recoleta 348 (372606). — 19.30 y 23 horas. Cía. de Revistas Strip-Tease.

## CRITICA DE CINE FRANCESA APABULLA A "LA RELIGIOSA"

hibición del film "La Religieuse".

"Después de su presentación en Cannes, donde fue invitado el film de Jacques Rivette, 'La Religieuse de Diderot', puesto tomar sin más la conclusión de un film de Shakespeare, 'Mucho ruido y pocas nueces'.

De este film se ha hablado abundantemente, porque autorizado dos veces por la Comisión, ha sido enseguida prohibido al público por la Secretaría de Estado de Información. Pero hasta ahora nadie lo había visto. Ahora que esto ha sucedido en Cannes, no quedará de 'La Religieuse' sino un rostro, el de la actriz Anna Karina. Ella podría llevar los laureles que no le serán otorgados al film.

Los críticos cinematográficos de los diarios franceses son muy decididos:

ROBERT CHAZAL ("France Soir"): "Es un film bastante aburrido, que se salva de la mediocridad por la actuación muy sensible y muy emocionante de Anna Karina".

LOUIS CHAUVEY ("Le Figaro"): "Es tonta y primitiva. También es anodina. Es, sobre todo, aburrida hasta ser molesta. Rivette ha reducido a Diderot a las dimensiones de una foto-novela mediocre y al fin consternadora".

ANDRE LAFARGUE ("Le Parisien-libéré"): "La exposición es de una longitud desesperante. En conciencia no pienso que 'La religiosa' obtenga un lugar en un festival de cine, en el cual el único criterio debe ser la calidad".

## OCHENTA DIRECTORES EN FILM CONTRA LA CENSURA

PARIS, 18 (Inter Press Service). — Un vigoroso alegato contra la censura francesa constituirá la realización cinematográfica "Balance de una Imposición".

Como consecuencia de la prohibición ministerial a la proyección en público del film "La Religieuse", los directores franceses han formado un comité de Acción contra la censura en el que, entre otros, participan Alain Resnais, Claude Chabrol y René Vautier.

## "ARCHI" PREMIO A ARTISTAS PIONEROS DE LA RADIO

Emotivo homenaje a los forjadores de la radiodifusión chilena

La Asociación de Radiodifusores de Chile (ARCHI) que se encuentra celebrando su trigésimo aniversario, otorgó en la tarde de ayer, en su sede de Pasaje Matte 956, 8º piso, un diploma de honor a todos los artistas, cantantes, músicos, actores, técnicos, libretistas, jefes de programas, locutores y conjuntos folklóricos, que tuvieron una destacada actuación en los primeros años de la radiotelefonía nacional.

Con este acto —el más emotivo en el programa de celebración de la Semana ARCHI— la Asociación de Radiodifusores de Chile, rindió un homenaje a quienes hicieron posible que la radiodifusión chilena fuera enriqueciendo paulatinamente cada programa destinado a entretener, informar y cooperar activamente a mantener el bienestar de la comunidad.

### Los Premiados:

#### CANTANTES

Mañe Broder, Inés Berdes, Ester Soré, Lisete Lyon, Pila Lecaros, Meche Vigela.

#### EJECUTANTES

Tulio Meneses, Ernesto Lederman, Jaime Cherniak, Benjamin Cohen, Luis Martínez S. Luis Alvarez, Suárez, Vicente Bianchi, Armando Cereza (Chileno), Donato Román Heilmann, Fernando Lecaros y Ester Martínez.

#### RADIOTEATRO

Maria Liopart, Eglantina Sour, Fernando Podestá, Eduardo de Calkto, Carlos Justino, Justo Ugarte, Luchita Botto, Nieves López Marín y Arturo Moya Grau.

#### LOCUTORES - ANIMADORES

Alfredo Figueroa, Pablo Flori, Renato Deformes, Adolfo Jankelovich, Carlos Alberto Palma, Carlos de la Sotta, Enrique Armando, Bravo, José Ronchetti, Héctor González, Javier Navarrete, Mario Gabrielli, Humberto Tassara, Mario Pechini y Julio Roni.

#### LIBRETISTAS

Clemente Andrade Marchant.

#### ACTORES

Luis Rojas Müller, Elena Moreno, Blanca Arce, María Charlin, Mario Rebolledo, Néstor Donoso, Guillermo Gana, Eduardo, Raquelita Ferrera, Juan de Rosa, Jorge Salazar, María Cifuentes, Marta Pizarro, Max E. Miranda.

#### TECNICOS

Isidro Guajardo, Juan Arenas, Luis Oroz, Luis Enrique Olguin, Roberto Muñoz Toro.

### CONJUNTOS FOLKLORICOS

Dúo Rey-Silva, Los Provincianos - Alejandro Angelloni, Los Cuatro Husares-Radi Velasco, Carlos Mondaca, Jorge Bernalde, Anibal Ortúzar.

### PROGRAMAS INFORMATIVOS

Enrique Felch, Victoriano Reyes Covarrubias.

### DIRECTORES DE PROGRAMAS

Julio Tapia, Julio Vattuone, Mario Duval.

### AUDICIONES PARA EL HOGAR

Maria Blüthner, Nibaldo Iturriga.

## ESTRELLITA CON RECORD



KATTY TROUGH, es una gringuita australiana de 18 años y destacó por primera vez ante las cámaras en el reciente Festival de Cannes, donde fue una de las estrellas que acudieron a tomar a los fotógrafos y un posible contrato cinematográfico. Katty estudio arte dramático en Sidney y tiene además el record femenino de inmersión submarina con 108 metros, logrado cuando tenía 17 años en las costas australianas.

## BAJO LOS REFLECTORES

### CONCIERTO DE PIANO EN EL ALEMAN

En el Instituto Chileno Alemán de Cultura, el pianista Julián Károlyi, dará un recital de piano con obras de Chopin exclusivamente.

### ACTRIZ DEDICADA A LOS NIÑOS

Elana Vidal, conocida actriz del teatro, la televisión y el cine, ahora participará en un programa para niños cuyo debut se anuncia para el 11 de junio en el Teatro Auditorium de la Cooperativa Vitallina.

La Compañía de Espectáculos Infantiles de Clara Brevia, egresada de la Escuela de Teatro y ex actriz del TUC, iniciará una temporada con 3 faras francesas, adaptadas para la escena por la misma directora.

Además de Elana Vidal, participan en este espectáculo, María de la Luz Pérez, Carlos Muñoz, Manuel Nigón, Regido Castro, Yolanda Cam.

pos y otros. Las funciones se realizarán sábado y domingo, en un sistema rotativo, desde las tres y media de la tarde.

### INFORMACION HORTICOLA EN EL 13

Canal 13, Universidad Católica de Chile, ha decidido continuar este año con el programa "Educación Rural", destinado a la campesina chilena.

Durante el mes de Mayo se tratará el tema de horticultura continuando con su horario de los martes, a las 15.30 horas. La Fundación de Vida Rural está a cargo del programa y una de sus promotoras, Teresa Donoso, lo anima con simpatía y sencillez.

Hay alrededor de 300 socias de clubes de algunas con atención al programa "Educación Rural", distribuidas en 15 teleclubes.

## Deformes asumió dirección de Radio "C. del Sur"



Ha asumido la dirección artística de Emisoras Cruz del Sur el prestigioso animador y locutor radial Renato Deformes.

Con esta designación la popular emisorita busca acrecentar la sintonía de que actualmente disfruta en el plano nacional. No hay duda que la capacidad y experiencia de Renato Deformes llevará a Radio Cruz del Sur al sitial que buscan sus ejecutivos y cuyo será el éxito.

Empero, no es esa la única conquista de la emisora señalada en sus afanes de escalar meritos dentro de la radiotelefonía chilena. El futuro, desdote de multitudes, familiarizará en Radio Cruz del Sur la noticia oportuna y el comentario oportuno y veraz en las personas de Sergio Brofeld, el cotizado comentarista, y Sincor Molinare de la Plaza, el relator internacional de Chile.

## NUEVA PROGRAMACION DE CB-135, Radio PANAMERICANA

DE LA NOCHE A LA MAÑANA. EN SU HOGAR PANAMERICANA DESTACAMOS:

- ★ INFORMATIVO DIARIO LA NACION: 7.30 horas.
- ★ DISCOS VIEJOS Y VIEJOS RECORDOS: 9 horas. Anfitrión: Luis Nercovich.
- ★ EL SHOW DE FERRANT ALABERT: 12 y 20.30 horas.
- ★ BLOQUE JUVENIL EN PANAMERICANA: 13.30 a 19.30 horas.
- ★ MARCHA EN PANAMERICANA: 21.30 horas. Anfitrión: Denys Sans.
- ★ RADIOTEATRO: "AGNIA DE AMOR": 11 horas.
- ★ "LAS TROMPETAS CELESTIALES": 14.30 horas.
- ★ "CUENTOS EN ORIS": 22.30 horas.

Radio PANAMERICANA C.B.-135 y C.E.-98.5 F. M.

ASISTA UD. MAÑANA DOMINGO 29, EN VERMUT 6.40 Y NOCHE 9.40, AL "CAUPOLICAN" Y COMPRUEBE CON SUS PROPIOS OJOS ESTA GRAN COMPETENCIA DESAFIO... SI LA "CARAVANA" O SI "LA PICHANGA"



CARAVANA DEL BUEN HUMOR (Radio Portales): Finao Gálvez, La Gorda, El Pichón, El Llorón, El Fatiga y todos los divertidos personajes de CUERPO PRESENTE.

MAÑANA, en vermut 6.40 y noche, 9.40, en el "CAUPOLICAN", además de la COMPETENCIA "Caravana del Buen Humor"-Residencial la Pichanga".

TRIPLE ATRACCION. GRAN SHOW MUSICAL COLERICO: Italianita GINA Y LOS TICKETS: el cantor colérico Nº 1 LARRY WILSON; el nuevo notable núcleo musical colérico "LOS JUVENILES", del cantor ALAN ROY; la estrella RUBY DAY, que canta al amor; y "LOS LOQUIBAMBIAS", graciosa orquesta fonotímica.

## MATCH HUMORISTICO 32 COMICOS JUNTOS POR PRIMERA VEZ EN CHILE EL ESCENARIO DEL "CAUPOLICAN" TEAM DE 16 COMICOS POR LADO CARAVANA DEL BUEN HUMOR (RADIO PORTALES) VERSUS RESIDENCIAL LA PICHANGA (RADIO CORPORACION)

MAÑANA HOY SU PLATEA NUMERADA, Eº 4.-, cuatro escudos. Evitarse reventa y coias

## FERIA DEL DISCO

¡Vende más... vende más y más barato. Solamente discos nuevos sellados.

★

¡Habieron los discos... no importa. Compre a PRECIO ANTIGUO en ESTADO 26 - 0 SAN ANTONIO 453

EN ESTA EN "ASCENSO"... EN MERECE EL "DESCENSO"?



¿QUIEN ES QUIEN EN EL REINADO DE LA RISA? DOMINGO 29 ARBITRO: EL GRAN PUBLICO DEL "CAUPOLICAN" DICTARA FALLO INAPELABLE



DICK TRACY



por Edgar Rice Burroughs



## Palabras Cruzadas

### PRECIOS AL CIERRE

El Presidente

### El Vicepresidente Ejecutivo

## DIRECTORA GENERAL

EL DINE